

MAYO de Mamá \$1.990... MANACO PARA Mamá \$2.990

MATUTINO FUNDADO EL 26 DE MARZO DE 1952... AÑO XXXII - N.º 8.922 - LA PAZ, BOLIVIA, MIÉRCOLES 25 DE MAYO DE 1983 - 32 PAGINAS - \$b. 35.00

Se garantizará abastecimiento de productos agropecuarios

La población no debe alarmarse. El gobierno garantizará, en la medida de sus posibilidades, la provisión de productos agropecuarios. Es un desafío que lo aceptamos...



Diagonal Jaime Mendoza

El apoyo universal fortalece causa marítima boliviana

El apoyo universal fortalece causa marítima boliviana y es un elemento decisivo para el éxito de la diplomacia boliviana...

The New York Times: Panamá reclama a EE.UU. por uso de bases para acciones en Centroamérica

WASHINGTON, 23 (AP). Panamá habría expresado sus reservas a la administración del presidente Ronald Reagan...

Nueva ofensiva antisandinista contra localidades al norte de Nicaragua

Intensos combates dejaron 90 insurgentes y 21 soldados muertos en una ofensiva antisandinista...

Pedro de Arce Gómez espera que proceso de extradición no prospere

BUENOS AIRES, 21 (EFE). La petición estadounidense a la justicia del país para que se inicie el proceso de extradición...

Gobierno podrá vigenciar nuevo plan de "abastecimiento popular"

El ministro de Industria, Comercio y Turismo, Marcelo Barrón, informó que el gobierno estudiará y pondrá en vigencia un nuevo mecanismo de "abastecimiento popular"...

Reiteraron que para que comience la zafra correspondiente a 1983 se debe solucionar el mencionado problema que, según informó el ministro Barrón, será puesto a consideración del gabinete económico...

Expresó su confianza en que la producción de azúcar se realice la plenaria de CNECA y en los primeros días de junio la zafra azucarera en Santa Cruz.

Presidentes andinos analizarán plan para enfrentar la crisis económica

Los presidentes de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela considerarán un plan para enfrentar la crisis económica que afecta a la subregión andina...

Aniversario cívico de Chuquisaca. Promulgada ley para ejecutar el proyecto de ciudad universitaria

Siles encabezará actos de homenaje. El presidente Hernán Siles Zuazo promulgó la ley que autoriza la ejecución del proyecto "Ciudad Universitaria"...

En reunión de hoy. Mineros definirán plan para analizar cogestión en COMIBOL

La Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB) volverá a reunirse hoy para definir el procedimiento a seguir en el análisis de la propuesta oficial sobre cogestión...

Victima de las inundaciones



Victima de las inundaciones

Jefe del PC italiano prefiere la OTAN a un régimen como en países comunistas

TURIN, ITALIA, 24 (AP). El jefe del Partido Comunista italiano, Enrico Berlinguer, dijo que prefiere la protección de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) antes de que se implanten en Italia "un régimen como el que hay en los países del Pacto de Varsovia"...







# Deuda externa de cuatro países latinoamericanos

**SANTIAGO DE CHILE, 24 (EFE).** Chile, Perú, México y Argentina son los países latinoamericanos que obtuvieron las mejores condiciones en la negociación de su deuda externa, con un plazo de seis años para pagar el monto de la deuda.

En un mismo documento se detallan los plazos de gracia de la deuda de Bolivia, Costa Rica, Ecuador y Uruguay, que oscilan entre los seis y los siete años.

El informe proporcionado por las oficinas financieras señala que los procesos de

renegociación de la deuda externa y obtención de nuevos créditos son influidos directamente por las condiciones de los mercados financieros internacionales y el poder de negociación del país y la magnitud de los recursos comprometidos.

Un análisis de los períodos de gracia otorgada a los mismos países para repagar sus mismas obligaciones externas muestra que Chile, BOLIVIA y México obtuvieron los plazos más ventajosos, de 4 años, a diferencia de Ecuador y Uruguay, que solamente contarán con dos años de gracia. El período de gracia para Brasil es de dos años y medio, mientras que Costa Rica, Perú y Argentina tienen tres años.

En relación con los costos

efectivos (tasas de interés más comisiones), se advierte que las mejores condiciones fueron otorgadas a México, con una tasa anual del 12,094 por ciento, mientras que para BOLIVIA es del 12,135 por ciento y para Uruguay del 12,188 por ciento.

En Chile el costo anual asciende al 12,367 por ciento, en Argentina al 12,469 por ciento, en Perú al 12,682 por ciento, en Costa Rica al 12,502 por ciento y en Ecuador al 12,618 por ciento.

Chile y México vuelven a destacar como aquellos países que obtuvieron, con 72 meses, las mejores plazos promedio de amortización. El plazo más reducido fue para Argentina, con 45 meses, y el promedio para los demás países se sitúa en 61 meses.



**SANDINISTAS.** Jalapa 24 (AP). - Miembros de la Junta de Gobierno de Nicaragua pasan por una calle de Jalapa. Sergio Ramírez, Daniel Ortega y Rafael Córdoba visitan la zona (Radiofoto AP).

# Gobierno peruano informó sobre 41 bajas en grupos guerrilleros

**LIMA, 24 (AP).** - El gobierno informó que 41 guerrilleros de la proscriba agrupación "Sendero luminoso" fueron muertos el domingo en Los Andes, pero no indicó las circunstancias en que cayeron.

Las operaciones están a cargo de fuerzas militares y policiales y se efectúan en nueve provincias de los departamentos de Ayacucho, Huancavelica y Apurímac, al suroeste del país, controladas por un comando castreño basado en Ayacucho.

Los comunicados de comando son breves, muchas veces de sólo dos párrafos que suelen señalar en el primer párrafo el número de bajas y en el segundo el decimo de armas, explosivos y propaganda subversiva.

Debido a que el comando no permite a los periodistas apartarse de Ayacucho para

visitar las comunidades afectadas, han surgido diversas versiones, algunas atribuidas a fuentes policiales, sobre la forma en que se realizan las operaciones.

En el último informe emitido ayer en Ayacucho, a 573 kilómetros al suroeste de Lima, el comando dijo: "En operaciones realizadas por las fuerzas del orden el 22 de mayo de 1983 fueron muertos '41 delincuentes subversivos'".

Con esta cifra se elevan a 310 las bajas anunciadas este mes.

Entre el sábado y domingo, después de un ataque rebelde a varias ciudades andinas en la noche del domingo, cayeron 118 sediciosos, entre ellas diez mujeres, según se dijo oficialmente.

La comisión sobre derechos humanos de la cámara de diputados y el servicio de paz y justicia, han expresado

recientemente su preocupación por la situación de esos derechos en la zona de guerrilla.

Versiones que circularon en Ayacucho el pasado fin de semana afirmaban que el sábado un helicóptero de la fuerza aérea dejó gran cantidad de bombas a metralla en una concentración de campesinos en Matara.

El domingo, el comando informó "como resultado de las operaciones... para proteger a las poblaciones de las provincias declaradas en emergencia", resultaron muertos 77 delincuentes subversivos. No indicó el número de los "enfrentamientos" armados.

Se indicó que los helicópteros no pueden descender en algunas comunidades que se encuentran en el fondo de cañadas, lo que torna vulnerable al aparato. Para evitar riesgos se dispararía desde el aire, según se dijo.

# FMI renovó respaldo al plan de recuperación financiera mexicana

**WASHINGTON, 24 (AP).** - Fuentes del Fondo Monetario Internacional confirmaron hoy que su junta directiva renovó su respaldo al plan de recuperación financiera de México, disponiendo el desembolso de la segunda cuota contemplada en el acuerdo de estabilización por 3.900 millones de dólares.

El FMI nunca comenta públicamente estas cuestiones pero los medios dijeron que la junta actuó sobre la base de un informe del secretario del fondo en el que se señala que México ha alcanzado los objetivos que se fijaron en el acuerdo del primero de enero.

El pago, que representa 325 millones de dólares, se efectuará en los próximos días, se agregó.

Por otra parte las fuentes dijeron que el segundo pago por 460 millones que tendría que hacerse a Brasil el 31 de este mes sigue bajo consideración.

Las autoridades brasileñas han pedido que se les relevé temporalmente del pago de algunas de las metas que se habían fijado en el acuerdo de estabilización del primero de marzo por 5.400 millones de dólares.

Los miembros del FMI esperan que la decisión de la FMI aliente a los bancos comerciales a cumplir su compromiso de facilitar nuevos recursos a México, cuando quiera desarmar el programa auspiciado por el fondo habría tomado mucho más cauteloso a esos bancos.

La decisión del FMI coincidió con informaciones de que México ha formulado un plan para la atención de los 15.000 millones de dólares que adeuda en el exterior su sector privado.

Los medios consideran que ese paso es importante pues muchos bancos habían mostrado desinterés por la reestructuración de la deuda de 65.000 millones de dólares del gobierno, que ejerce el gobierno. El propio presidente ha expresado preocupación por la demoralización en sus filas y el debilitamiento del respaldo popular para su régimen teóricamente anticomunista, tras reaccionar con rigor ante la primera manifestación generalizada contra su gobierno.

# Tensas relaciones entre Honduras y Nicaragua

**TEGUIGALPA, 24 (AP).** - El canciller Edgardo Paz Barrios dijo hoy que las relaciones entre Nicaragua y Honduras permanecen tensas debido a provocaciones armadas y a la agresividad del gobierno sandinista.

Añadió: "Honduras nunca había vivido una situación internacional tan delicada y grave como la actual, pero hacemos esfuerzos extraordinarios para salir adelante".

Paz Barrios sostuvo que el gobierno del presidente Roberto Suazo Córdoba "seguirá trabajando en favor de la pacificación de América Central porque ese es el postulado básico de la política exterior hondureña que, a pesar de algunas críticas, está cosechando grandes frutos".

Informó asimismo que, por ello, Honduras insiste en su propuesta de paz formulada en marzo de 1982 en la Organización de las Naciones Unidas y la Organización de Estados Americanos.

El plan de seis puntos incluye la reducción de la carrera armamentista, el respeto absoluto de las fronteras, la solicitud de una supervisión internacional para detectar la presunta existencia de bases militares, la eliminación del tráfico ilegal de armas, el establecimiento de un diálogo permanente y multilateral y la reducción del número de

asesores militares extranjeros en la región.

El funcionario indicó que la resolución adoptada la semana pasada por el consejo de seguridad de las Naciones Unidas sobre el caso de Nicaragua "es un triunfo para Honduras porque se reconoce el carácter regional del problema y no se menuda a nuestro país, ni condenando ni sindicándolo como responsable del conflicto nicaragüense".

# Inundación obliga a evacuar 4 departamentos en Paraguay

**ASUNCION, 24 (AP).** - El gobierno dispuso hoy la evacuación masiva de los pobladores de las ciudades de Pilar, Alberdi, Villa Oliva y Villa Franca, en el litoral sur, como consecuencia de la creciente del río Paraguay.

Buques de la Armada y de la flota mercante del Estado cumplen las tareas de evacuación de los damnificados hacia Asunción, que se estima serán unas 12.000 personas.

La semana pasada fueron traídas unas 4.000 personas a esta capital y reubicadas en instalaciones militares y campamentos de emergencia al cuidado de la Cruz Roja y entidades privadas.

Se estima que en Pilar, la ciudad más castigada junto con

Alberdi, al sur, sólo quedan 10.000 de sus 50.000 habitantes, quienes están en la intemperie bajo lluvia continua a la espera de los socorros.

Alberdi también está prácticamente vacía porque gran parte de la población buscó refugio en Formosa, Argentina.

Las ciudades de Villa Oliva, Villa Franca y Humaita están aisladas y sólo reciben ayuda por vía fluvial.

En el norte, el río Paraguay sigue creciendo lentamente en Bahía Negra y los pueblos de Concepción y Antequera.

En Asunción la situación es sumamente crítica con el aumento de evacuados en las zonas bajas y la formación de campamentos de emergencia a cargo del ejército.

# Se intensifica la oposición al gobierno chileno de Pinochet

**SANTIAGO DE CHILE, 24 (AP).** - La oposición al gobierno del Gen. Augusto Pinochet ha arreciado en los últimos meses y tanto adversarios como simpatizantes temen una posible intensificación del uso de la fuerza contra los disidentes.

La popularidad del general de 67 años, que ejerce el gobierno desde el golpe de 1973 que derrocó al régimen de Salvador Allende, ha disminuido en un régimen democrático sería concluida en 1980, ha decaído en la medida en que se ha deteriorado la economía del país. El propio presidente ha expresado preocupación por la demoralización en sus filas y el debilitamiento del respaldo popular para su régimen teóricamente anticomunista, tras reaccionar con rigor ante la primera manifestación generalizada contra su gobierno.

Después del "día de protesta nacional" realizado el 11 de mayo con participación de trabajadores, amas de casa, estudiantes y profesionales como expresiones de descontento por la situación económica del país, unos 300 soldados apoyaron a la policía en rondas redadas en dos suburbios obreros de Santiago durante las cuales fueron detenidas alrededor de 2.000 personas. La mayoría de ellas quedó en libertad tras una verificación de su identidad, pero unos 300 fueron puestos a disposición de la justicia por diversos cargos. Los diez dirigentes sindicales que organizaron la jornada de protesta enfrentan acusaciones que podrían ser castigadas con penas de hasta cinco años de cárcel o con el exilio forzoso.

"Veo que cada día el régimen se va debilitando y encuentra pasos claves del programa de transición constitucional: Convocatoria de elecciones municipales, devolución de las universidades al control de civiles y legalización de los partidos no marxistas."

"Es imposible para el gobierno contar con partidarios activos en un foro o en una reunión de protesta, por la muy sencilla razón de que en cualquier momento les pueden mover el piso", dijo el ex ministro de Economía del gobierno militar, Pablo Barzaona.

"El gobierno, que tanto bien ha hecho al país, se resiste inexplicablemente a adoptar un verdadero plan de reactivación y empleo, y llevar a cabo un programa decidido de transición hacia la democracia, un calendario de leyes, la solución del problema del exilio, el fin de la censura, respeto para la disidencia pacífica" dijo otro ex miembro del gabinete de Pinochet, José Piñera, quien fue ministro del Trabajo.

# Flor de Chuquisaca ...Grito de Libertad!



**Nuestro homenaje emocionado en este 25 de Mayo**

# Hostal Colonial

ab. simple - Hah. doble - Teléfono - Televisión - Cafetería - Bar

Calle Hoyos N. 8  
Telfs. 24809-24265 Cas. 332 Potosí



**EL CONSULADO DE JORDANIA EN BOLIVIA, rinde su homenaje a S.M. HUSSEIN deseando dicha y prosperidad a su pueblo en el**

**"DIA DE LA INDEPENDENCIA DEL REINO DE JORDANIA"**

Y augura para Bolivia felicidad y progreso anhelando que los cordiales lazos de amistad que nos unen se estrechen aún más.

Victor Handal Salame  
Cónsul de Jordania  
La Paz, Mayo 25 de 1983

**EL CLUB DE LA UNION ARABE al rendir su homenaje al REINO DE JORDANIA en el DIA DE SU INDEPENDENCIA, hace votos por su prosperidad y la felicidad de su pueblo.**

La Paz, Mayo 25 de 1983

# Mineros de San José desean aumentar producción de plata

ORURO, 24 (PRESENCIA) - La meta de los trabajadores mineros de San José es llegar a una producción mensual "de por lo menos cuatro mil kilogramos de espuma de plata", para aumentar la rentabilidad de esa empresa.

El secretario general del sindicato de San José, Daniel Ordoñez Plaza, explicó a la prensa que es preocupación constante de los trabajadores mineros de ese distrito, elevar la producción, para contribuir al fortalecimiento económico de la empresa, Oruro y el país. Estos objetivos podrían ser cumplidos prontamente, con la dotación adecuada de herramientas y equipos.

Explicando con estadísticas, Ordoñez Plaza dijo que la producción en San José fue incrementada en el mes de marzo, hasta 2.500 kilogramos, "habiendo sido bruscamente en abril, debido a la huelga de técnicos y profesionales de COMIBOL".

Afirmó que la veta nueva, localizada en Ita, en el nivel 420, está adquiriendo mayor estructura, conforme avanza la explotación. Manifestó que este paraje debe ser desarrollado con mejor equipo y maquinaria. La empresa minera San José,

actualmente, destina buena parte de sus labores a la explotación de la plata, mineral que ahora tiene excelente cotización en el mercado internacional.

Ordoñez Plaza también informó que los trabajadores mineros de San José, el próximo 29, dedicarán su jornal de ese día, como aporte a la consolidación de la democracia. Los mineros de San José son los iniciadores de esta clase de contribución en el país, ejemplo

que ha sido seguido por otros sectores laborales.

Por otra parte, los trabajadores de San José impondrán los descuentos que les corresponden, como impuesto sobre su salario; afirman que son excesivos y que no aceptarán en lo posterior.

Dijeron que, además, ese impuesto debe ser sobre el salario básico y no sobre el total ganado, que los trabajadores consignan en base a su esfuerzo extraordinario, trabajando horas extras.



VICECONSUL.- El periodista Wilson Mendietta (derecha) fue posesionado recientemente como vicecónsul honorario de España en Potosí. El embajador de ese país, Tomás Lozano Escrivano tuvo a su cargo ministrar dicha posesión.

# Policia se opone a transferencia de las oficinas de identificación

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA) - La guarnición de la policía de este distrito se ha pronunciado en contra del proyecto de ley para la transferencia del departamento de identificación a la Corte Nacional Electoral, afirmó el jefe de la unidad, Cnl. Roberto Paz Rada.

Los policías consideran ese pedido como fuera de lugar; por ser su institución de carácter estrictamente técnico, con personal debidamente entrenado y porque se trata de una labor que no puede dejarse en manos de autoridades que no tienen relación con ella.

Por todo ello, la guarnición policial de aquí se ha dirigido a

las autoridades superiores manifestando su descontento, en base a las razones antes referidas. Tanto los directores de los diversos departamentos como los jefes, oficiales, suboficiales, clases y guardias, se pronunciaron en contra de aquel proyecto de ley, a la vez que respaldan el cuestionamiento que sobre los mismo han hecho los estratos directivos superiores de su institución.

El citado jefe de la policía local manifestó que no es posible que se subalterne a la policía en un régimen democrático para que el jefe de policía, con respeto a la ley y la dignidad, y con ello, la respetabilidad de

todas las entidades.

Respecto a las labores policíacas en este distrito, dicho jefe afirmó que la falta de efectivos ha permitido el recrudecimiento de las actividades delictivas y el aumento de la delincuencia juvenil. Aclaró que, a la falta de medios para cumplir oportuna y eficazmente la labor, se suma el desinterés de la ciudadanía para colaborar, al punto de que se dan casos de encubrimiento.

"Por ello -añadió- consideramos de mucha urgencia la asignación de más guardias y la cooperación de la población para ayudar a la policía a ser la guardiana efectiva de los intereses de la colectividad".

**SAMAPA**  
SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**CONVOCATORIA INTERNACIONAL Nº 0017/83 PARA EL SUMINISTRO DE GAS CLORO**

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA" convoca a las firmas comerciales y/o importadoras nacionales, extranjeras o representantes legalmente establecidos en el país, a presentar propuestas para el suministro de GAS CLORO destinado a las Plantas de Tratamiento de Agua de la Empresa.

Los interesados podrán obtener los Pliegos de Especificaciones y los informes que se requieran previo pago de \$b. 1.500.00 (UN MIL QUINIENTOS 00/100 PESOS BOLIVIANOS), en las oficinas de SAMAPA, situadas en la Av. de Las Américas (Villa Fátima), al lado de la Fábrica Municipal de Tubos, a partir del día lunes 30 de mayo del año en curso.

Las propuestas deberán ser presentadas en el Departamento de Asesoría Legal con las formalidades y requisitos previstos por el Decreto Ley 15223 de Adquisiciones, hasta el día miércoles 29 de junio de 1983 hasta horas 12.00 a.m. El mismo día a horas 16.00 p.m. se procederá a la apertura de las propuestas.

La Paz, mayo 24, de 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

# Juntas vecinales atenderán con preferencia a barrios marginales

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA) - Las juntas vecinales del país acordaron brindar preferente atención a los problemas de los barrios marginales de sus correspondientes comunidades, así como coadyuvar a la profundización del proceso democrático, mediante diversas medidas que adoptará la confederación de esas entidades, que acaban de realizar aquí su segundo congreso nacional.

Flaviano Urzeta, que resultó reelecto como presidente de la Confederación de Juntas Vecinales, al expresar complacencia por la normalidad en que se desarrolló el referido congreso, refirió algunas de las que consideró como principales resoluciones del mismo.

Destacó el compromiso que asumen las juntas vecinales de atender con prioridad los problemas de los barrios marginales en cada distrito y que este año ha sido declarado como "consolidación" del movimiento cívico-juntas vecinales, en torno a la Confederación de Juntas Vecinales.

El congreso de las juntas vecinales llegó también al acuerdo de que este año debe ser el de la profundización del proceso democrático que vive el país, al que dichas entidades dicen que prestarán su apoyo, por entender que es la vía que conviene a la nación para su per-

vivencia y desarrollo.

Dentro de este punto, las juntas vecinales han acordado que desplegarán acciones, como sea una permanente demanda para que se concrete la institucionalización comunal mediante elecciones para lo que ya el Congreso Nacional aprobó una ley.

Se ha considerado también necesario que el presidente de la república promulgue aquella ley y que se asignen los recursos económicos a la Corte Nacional Electoral, a fin de garantizar la realización de elecciones municipales.

La pronta reestructuración del gabinete ministerial, mediante un previo censo de las bases políticas de sustentación del actual gobierno, hacia los partidos políticos progresistas y las organizaciones populares, es punto de vista mantenido por las juntas vecinales como forma de profundización del proceso democrático.

El congreso de esas entidades rechazó la decisión de sus parlamentarios de ausentarse de sus distritos y acordó también desconocer a las sus federaciones de juntas vecinales de La Paz, habiendo fijado plazo de 30 días para convocar a un congreso nacional del sector, con miras a lograr una solución del problema.

# Breves del país

ORURO, 24 (PRESENCIA) - El prefecto del departamento, Javier Echenique Alvarez, solicitó a la corporación de desarrollo su participación para el traslado de 115 tractores, otorgados por el ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios para Oruro.

Esa maquinaria debe ser trasladada desde Santa Cruz y el prefecto pide un préstamo de ocho millones de pesos bolivianos. Además señala: "Para la garantía del préstamo solicitado, esta maquinaria será depositada en CADEA, de la localidad de Caracollo, propiedad de esa institución".

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA) - El comité ejecutivo de defensa de los excombatientes de la guerra del Chaco y beneméritos de la patria pide al gobierno la concesión del bono compensatorio al alza del costo de vida, otorgado a otros sectores de la población, según indicaron sus dirigentes: Félix Alurralde Anaya, Antonio Durán Saravia y otros.

Se solicitó que dicho beneficio sea cancelado a la brevedad posible, por lo menos en el monto de una pensión mensual, equivalente a 11.150 pesos bolivianos.

Se expresó que los detentadores de nuestras riquezas petrolíferas, no obstante que el artículo 163 de la Constitución Política del Estado determina preferente atención, consideración y respeto para ellos, hasta la fecha, los poderes públicos se han olvidado de ellos, no obstante las protestas públicas.

DESARROLLO DEL SUR

TARJA, 24 (PRESENCIA) - El alcalde municipal de La Paz, Benjamín Miguel Harb, se encuentra visitando esta ciudad, con motivo de la realización del seminario sobre el desarrollo del sur de la república, auspiciado por el Partido Demócrata Cristiano y la fundación Ricardo Bacherer.

Este seminario, que se lleva a cabo en dependencias de la universidad "Juan Miscal Saracho", ha despertado marcada expectativa en todos los círculos de actividad local, porque se encuentra en él un esfuerzo serio y responsable por coadyuvar en los esfuerzos que se realizan para sacar de la pobreza y atraso a Tarja, Potosí y Chuquisaca. Las conclusiones serán dadas a conocer a la opinión pública y serán sometidas a las autoridades gubernamentales, en busca de solución a angustiosos problemas que confrontan los tres departamentos en su conjunto.

CONDECORACION

ORURO, 24 (PRESENCIA) - El pasado fin de semana, el prefecto del departamento Echenique Alvarez, fue condecorado por el embajador de la república socialista federativa de Yugoslavia Miroslav Radović, con la orden de la "Estrella Yugoslava", en el grado de corona de oro. La distinción le fue conferida por el presidente de ese país, "por los crecientes servicios que presta esta autoridad a las fuerzas populares y por estimular la amistad boliviano-yugoslava".

Durante el acto, el diplomático europeo, anunció la ampliación de la cooperación de su país "pese a sus problemas que, en este caso, son comunes".

El prefecto, luego de recibir la distinción, dijo que viene de un país que está en la vía revolucionaria, de una nación que apoya, junto a más de un centenar de países, nuestra causa marítima, "de una república socialista de trabajadores y mineros".

EN BENI SE ESPERA REPOSICIÓN TOTAL DE UN IMPUESTO

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA) - Autoridades municipales de diversas localidades de este departamento mantienen alertas a las gestiones que cumple una misión que se desplazó de aquí a La Paz para gestionar el pago de impuestos bancarios a las alcaldías.

Dicha expectativa deriva del hecho de que las autoridades municipales de esta ciudad, en un momento de dificultades, se ha procedido en forma positiva a resolver este problema y dar inicio a la

COBILJA, 24 (PRESENCIA) - Por más de una semana, los sectores del magisterio y servicio postal se encuentran en huelga general indefinida, reclamando el pago del bono de alimentación regional, devengado. Es un bono de \$b. 5.000 mensual que no se ha cancelado al magisterio desde el mes de febrero y al servicio de correos desde enero.

Similar reclamación realizaron los funcionarios de la alcaldía, los cuales realizaron un paro de 24 horas, porque no habían sido cancelados por los meses de noviembre y diciembre de la gestión pasada.

El Dr. Emigilio Oréllana Gómez, prefecto del departamento, manifestó que se encuentra preocupado con la

**ANUNCIO EN PRESENCIA**

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**CORTE DE AGUA POTABLE**

DEBIENDO REALIZARSE TRABAJOS DE MANTENIMIENTO PARA MEJORAR EL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE, EL DÍA JUEVES 26 DE MAYO SE SUSPENDERÁ EL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE DESDE HORAS 10:00 a.m. HASTA LAS 18:00 EN CALACOTO, LA FLORIDA, COTA COTA, ACHUMANI, IRPAVI Y BOLOGNIA.

EL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE SERÁ NORMALIZADO EN EL TRANCURSO DE LA NOCHE.

SAMAPA AGRADECE SU COMPRENSIÓN

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

LA PAZ, Mayo 25, 1983.

**SAMAPA**  
SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**CONVOCATORIA INTERNACIONAL Nº 002/83 PARA EL SUMINISTRO DE SULFATO DE ALUMINIO**

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", convoca a las firmas comerciales y/o importadoras nacionales, extranjeras o representantes legalmente establecidos en el país, a presentar propuestas para el suministro de 500 TONELADAS DE SULFATO DE ALUMINIO, destinado a las Plantas de Tratamiento de Agua de la Empresa.

Los interesados podrán obtener los Pliegos de Especificaciones y los informes que se requieran previo pago de \$b. 1.500.00 (UN MIL QUINIENTOS 00/100 PESOS BOLIVIANOS), en las oficinas de SAMAPA, situadas en la Av. de Las Américas (Villa Fátima), al lado de la Fábrica Municipal de Tubos, a partir del día lunes 30 de mayo del año en curso.

Las propuestas deberán ser presentadas en el Departamento de Asesoría Legal con las formalidades y requisitos previstos por el Decreto Ley N° 15223 de Adquisiciones, hasta el día miércoles 29 de junio de 1983 a horas 12.00 a.m. El mismo día a horas 16.00 p.m. se procederá a la apertura de propuestas.

La Paz, mayo 24, de 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

# Movimientos sísmicos alarman a pobladores de Huancacroma

ORURO, 24 (PRESENCIA) - Los pobladores de la comunidad campesina de Huancacroma viven alarmados, desde hace varios días, por dos serie de movimientos sísmicos que provocan cambios mínimos, pero de gran magnitud no ha sido aún apreciada.

Una comisión de esa población, situada en el parte de Potosí a unos 90 kilómetros de esta ciudad, llegó a Oruro, en busca de ayuda. El prefecto del departamento, Javier Echenique, atendiendo a la segunda división de ejército, Corporación

de Desarrollo de Oruro y otras instituciones que integran el Comité de Emergencia y Defensa Civil.

TEMOSÍ

Dirigentes del centro de residentes de Huancacroma, junto con los miembros de la delegación explicaron que los movimientos sísmicos alarman a los habitantes del lugar desean trasladarse a un lugar más seguro.

Relataron que, desde el miércoles 18, la población sufrió constantes movimientos sísmicos. Ese día, a las 4 de la mañana, dicen, sintieron un fuerte temblor. Mientras grandes rocas se resquebrajaban, se escuchaban ruidos de explosión. Los habitantes del lugar se alarmaron, y muchos se trasladaron a otros lugares.

Afirmaron que los movimientos sísmicos son muy fuertes, y que los habitantes del lugar desean trasladarse a un lugar más seguro.

Relataron que, desde el miércoles 18, la población sufrió constantes movimientos sísmicos. Ese día, a las 4 de la mañana, dicen, sintieron un fuerte temblor. Mientras grandes rocas se resquebrajaban, se escuchaban ruidos de explosión. Los habitantes del lugar se alarmaron, y muchos se trasladaron a otros lugares.

Se adjudicó construcción de la carretera Sucre-Yotala-Totaco

Boliviana de Ingeniería y Arquitectura Ltda. (BIA) adjudicó la construcción de la vía Sucre-Yotala-Totaco cuyo financiamiento está respaldado por FONPLATA, cuya mede está precisamente en esta ciudad. Su costo es de \$b. 4.057.033,13.

La firma del contrato se firmó el día 20 de mayo de este año, en presencia del prefecto del departamento, Javier Echenique, y del jefe de la oficina de Asesoría Legal, Carlos Paz Rada.

Diversos sectores de la población han expresado su preocupación por este proyecto, ya que se trata de un contrato que se firmó sin haberse cumplido con las regulaciones existentes en la materia, en fecha 20 del presente mes, se efectuó la reunión de la Junta de Licitación del Servicio Nacional de Caminos y previos los informes de la comisión técnica, se procedió a la adjudicación en favor del consorcio Empresa

COLEGIO DE COBILJA CELEBRÓ ANIVERSARIO

COBILJA, 24 (PRESENCIA) - El colegio nacional mixto "Antonio Vaca Díez" celebró su aniversario de fundación. Este es el único colegio secundario de esta ciudad, funciona con 650 alumnos, en los ciclos intermedio y medio.

Comemorando este aniversario, la dirección y el cuerpo docente, en un momento de actividades culturales y sociales.

El establecimiento fue fundado el 4 de mayo de 1948, comenzando sus actividades con dos cursos para luego, paulatinamente, completó todo el ciclo secundario.

Muchos estudiantes tenían que trasladarse a Riberalta o al interior de la república, para poder continuar sus estudios secundarios.

El miércoles 4, el párroco de esta ciudad celebró una misa de acción de gracias en el propio establecimiento, también presentaron un acto cívico con la asistencia de autoridades cívicas, educativas, militares y eclesásticas. En esta oportunidad, la directora del establecimiento, Prof. Leny Nataly de Miahuchi, en discurso de circunstancia, relievó el espíritu infatigable del trabajo explorador y médico, Antonio Vaca Díez.

Magisterio y correos de Cobija mantienen su huelga indefinida

COBILJA, 24 (PRESENCIA) - Por más de una semana, los sectores del magisterio y servicio postal se encuentran en huelga general indefinida, reclamando el pago del bono de alimentación regional, devengado. Es un bono de \$b. 5.000 mensual que no se ha cancelado al magisterio desde el mes de febrero y al servicio de correos desde enero.

Similar reclamación realizaron los funcionarios de la alcaldía, los cuales realizaron un paro de 24 horas, porque no habían sido cancelados por los meses de noviembre y diciembre de la gestión pasada.

El Dr. Emigilio Oréllana Gómez, prefecto del departamento, manifestó que se encuentra preocupado con la

EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES "ENTEL"

INVITACION LICITACION PUBLICA 01/83

PROVISION DE ELEMENTOS ELECTRONICOS PARA H.F.

La Empresa Nacional de Telecomunicaciones "ENTEL" invita a todas las Firmas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de:

"ELEMENTOS ELECTRONICOS H.F."

Las Firmas interesadas deberán hacer llegar sus ofertas hasta el día jueves 9 de junio de 1983 a horas 11:30, en las oficinas de Asesoría Legal de ENTEL ubicadas en el 8º piso del Edificio Central de ENTEL calle Ayacucho s/n.

Los pliegos de Especificaciones serán retirados previo pago de \$b. 5.000 de las mismas oficinas Asesoría Legal, de la que los interesados podrán requerir cualquier información adicional.

La Paz, mayo de 1983

RELACIONES PUBLICAS "ENTEL"

**SAMAPA**  
SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**CONVOCATORIA INTERNACIONAL Nº 003/83 PARA LA PROVISION DE CINCO CAMIONES LIVI**

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", convoca a las firmas industriales, comerciales o representantes legalmente establecidos en el país, con presentación de propuestas para la provisión de CINCO MIONES LIVIANOS, con destino a la Mejora y Ampliación de agua potable a la ciudad de La Paz, que será ejecutado con apoyo financiero del Kreditanstalt Fur Wiederaufbau (K.F.W.) a través de la Cooperación Financiera del Gobierno de la República Federal de Alemania.

Los interesados podrán obtener los Pliegos de especificaciones y los informes que se requieran, previo pago de \$b. 3.000.00 (TRES MIL 000/100 PESOS BOLIVIANOS), en las oficinas de SAMAPA, situadas en la Av. de Las Américas (Villa Fátima), al lado de la Fábrica Municipal de Tubos a partir del día Lunes 30 de Mayo del año en curso.

Las propuestas deberán ser presentadas en el Departamento de Asesoría Legal con las formalidades y requisitos previstos por el Decreto Ley 15223 de Adquisiciones, hasta el día viernes 29 de junio de 1983 a horas 12:00 a.m. El mismo día a horas 16:00 p.m. se procederá a la apertura de propuestas.

La Paz, mayo 24 de 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

**SAMAPA**  
SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

**CONVOCATORIA INTERNACIONAL Nº 004/83 PARA EL SUMINISTRO DE GAS CLORO**

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", convoca a las firmas comerciales y/o importadoras nacionales, extranjeras o representantes legalmente establecidos en el país, a presentar propuestas para el suministro de GAS CLORO destinado a las Plantas de Tratamiento de Agua de la Empresa.

Los interesados podrán obtener los Pliegos de Especificaciones y los informes que se requieran previo pago de \$b. 1.500.00 (UN MIL QUINIENTOS 00/100 PESOS BOLIVIANOS), en las oficinas de SAMAPA, situadas en la Av. de Las Américas (Villa Fátima), al lado de la Fábrica Municipal de Tubos, a partir del día lunes 30 de mayo del año en curso.

Las propuestas deberán ser presentadas en el Departamento de Asesoría Legal con las formalidades y requisitos previstos por el Decreto Ley N° 15223 de Adquisiciones, hasta el día miércoles 29 de junio de 1983 a horas 12.00 a.m. El mismo día a horas 16.00 p.m. se procederá a la apertura de propuestas.

La Paz, mayo 24, de 1983

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

# Con exhortación del Cardenal terminó la semana vocacional

agradecer las oraciones de los católicos, seglares y religiosos, que por su salud habían pleurado al Señor.

En cuanto a la semana de las vocaciones, dijo que se ha cumplido una labor importante a cargo del padre Leopoldo Rodríguez que propuso el tema de las vocaciones para sacerdotes y religiosos.

La homilía estuvo a cargo del reverendo padre Tomás Valencia director del seminario San Cristóbal, quien dijo que la semana vocacional ha servido para la reflexión y para la oración.

"Hemos querido tocar las oraciones de los padres de familia y de la juventud, para que oigan el llamado del Señor", dijo también que Cristo vino para servir y no para ser servido, que el mismo espíritu sirva y que el mismo espíritu sirva al sacerdote para el servicio.

Afirmó que si faltaran vocaciones sería como si faltaran también médicos, maestros, enfermeras y otras ramas, por lo que se preguntó qué sería de la humanidad si faltaran esos hombres, incluyendo pastores y filósofos, y qué sería del pueblo?

La sociedad, sin el sacerdote que perdona el pecado, da la comunión y anuncia las buenas noticias, asiste a los enfermos y a los que no necesitan, no cumple la misión que Dios le ha asignado de lo que concierne a la vocación sacerdotal no es fruto de condiciones psicológicas sino que surge como un don de Dios.

Pidió a los padres de familia que reflexionen y que, si sus hijos son llamados por Dios, para su servicio, hay que seguir y no alejar esa fe porque es de la familia de donde surgen las vocaciones y se hará crecer el reino de Dios en nuestra patria.



SOLIDARIDAD.- Nelly de Salvatierra y Julia de Iporre fueron las encargadas de entregar el aporte de los residentes potosinos en Cochabamba, para aliviar la crisis que atraviesa su ciudad natal debido a la aguda escasez de agua potable.

# Plan de desarrollo integral abarca el chaco chuquisaqueño

El variado y considerable potencial económico del chaco chuquisaqueño, con la posibilidad de que allí se exploten racionalmente 600.000 hectáreas de terreno, fue explicado aquí dentro del plan de desarrollo integral que se tiene para este departamento.

Un consultor contratado por CORDECH y el jefe distrital de planificación fueron quienes hicieron esas explicaciones a excombatientes, transportistas y periodistas, ante quienes se destacó las múltiples posibilidades de generación de riquezas que brindan aquellas tierras.

El chaco chuquisaqueño, al igual que sus prolongaciones en Tarija y Santa Cruz, es uno de los principales reservorios subterráneos de hidrocarburos con que cuenta el país. Los últimos campos descubiertos, Purenvi y Vuella Grande, son de promisorias proyecciones. Se ha estimado que este último podrá generar una riqueza de más de 300 millones de dólares.

En lo que concierne a las posibilidades para la agricultura y la ganadería, los estudios realizados hasta ahora resultan completamente favorables, una vez que se introduzcan sistemas de riego, con lo que se ha calculado que podrían utilizarse hasta 900.000 hectáreas en dicha región.

La diferencia resulta considerable al presente, si se toma en cuenta que apenas 131.000 hectáreas de esas tierras son utilizadas en la agropecuaria, cuyo desarrollo es en base a métodos rudimentarios.

Experimentos hechos por CORDECH han demostrado que las tierras chuquisaqueñas de Chuquisaca pueden arrojar altos rendimientos en diversos productos, como ser: caña de azúcar, maíz, algodón y cítricos, entre otros de tipo tropical, siempre como se dijera antes, que se proceda al riego de las mismas.

Tomando en cuenta que CORDECH está contratando especialistas en suelos, hidrología y perforación de pozos acuíferos, tanto para la complementación de estudios como para resolver los problemas que se confrontan en esos aspectos, el desarrollo del chaco chuquisaqueño está respaldado a la solución de otros factores básicos.

Entre estos últimos, se tiene, por ejemplo, la necesidad de construir una adecuada red de caminos, entre los que el más importante resulta ser la denominada ruta diagonal que, desde Oruro, Potosí y el norte de Chuquisaca, deberá prolongarse hasta Machareti y Carasandá, pasando por Muyupampa. Eso permitirá que aquella vía se enlance con el tranvía paraguayo y con la que conduce a Yacubita y, consiguientemente, con la red vial argentina.

Se ha analizado también la necesidad de poblar metodológicamente el chaco chuquisaqueño que, al presente, es la región de este departamento con menor densidad demográfica (0,48 habitantes por kilómetro cuadrado). Las corrientes migratorias pueden ser encauzadas desde otras provincias, como ser Orpeza y Yampariza, que cuentan con numerosos poblados.

Dentro de los planes inmediatos que tiene CORDECH para lograr el desarrollo de aquélla territorio, en septiembre próximo, trabajarán allí 50 expertos israelíes y de varios países latinoamericanos, en varias investigaciones, cuyos estudios resultarán decisivos para ir a la concreción de los planes trazados.

De todo lo anterior, resulta claro que a las grandes ventajas naturales que tiene dicho sector, debe sumarse el apoyo estatal

# Esposa del presidente encabezará actos de 27 de mayo en Cochabamba

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).- La esposa del presidente de la república, Teresa Ormachea de Siles, encabezará los actos conmemorativos del 27 de mayo, que se cumplirán en esta capital, en homenaje a las heroínas de La Coronilla.

El arribo del presidente Hernán Siles Zúgo está imposibilitado de participar en esa jornada, debido a sus recientes labores, según confirmó aquí el jefe del departamento, Jorge Olasevic Toledo.

El arribo de la esposa del presidente a esta capital está previsto para las ocho horas de aquel día. Inmediatamente acudirá a los actos programados; el principal es una romería a La Coronilla, desde donde el agasajo que le harán las mujeres que trabajan en el mercado "27 de Mayo", que consistirá en un almuerzo y demostraciones folclóricas.

Reunión sectorial Minería demanda apoyo de parte del gobierno

ORURO, 24 (PRESENCIA).- La minería precisa de una mejor comprensión de parte del gobierno y su apoyo para su desarrollo y contribuir aún más a la economía nacional. A esta conclusión llegaron, el pasado fin de semana, los asistentes a la reunión sectorial sobre políticas mineras, efectuada con auspicio de la Corporación de Desarrollo de Oruro. Asistieron técnicos de las corporaciones de desarrollo del país y representantes de entidades como COMIBOL, IMM, ENAF, Banco Minero, Universidad Técnica de Oruro y otros similares.

Durante dos días, fueron analizados diversos temas relacionados con la actividad minero-metalúrgica del país, durante la clausura, remarcación que el gobierno está obligado a prestar ayuda a la minería que, debido a muchos factores de presión, atraviesa por una difícil situación que inclusive, compromete su futura existencia.

En los dos días de deliberación, varios técnicos, en representación de sus instituciones, expusieron diversos temas relativos a la explotación y producción minera, su comercialización e industrialización. Las conclusiones serán dadas a conocer en próximos días.

Adelantaron los organizadores que entre esas conclusiones, figuran: la instalación de una planta de volatilización de Machacamarcá; reapertura de las minas de cobre y plomo, ubicadas en las zonas fronterizas con Chile.

IDEAS POSITIVAS Los asistentes señalaron que, durante la realización del evento, hubo un positivo intercambio de ideas, acerca de la problemática minera nacional, cuyos resultados irán en beneficio de quienes se encuentran trabajando en este rubro.

Agregaron que las exposiciones explicativas de los representantes de la Corporación Minera de Bolivia, Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas, Empresa Nacional de Fundiciones, Cámara Departamental de

dos; el principal es una romería a La Coronilla, desde donde el agasajo que le harán las mujeres que trabajan en el mercado "27 de Mayo", que consistirá en un almuerzo y demostraciones folclóricas.

LIMPIEZA Entretanto, las oficinas de obras públicas de la alcaldía cumple una operación de limpieza en las colinas de San Sebastián, en el sector que se cuenta la de La Coronilla.

La población cochabambina estima que ese lugar merece mayor atención de parte de las autoridades, tanto en lo que se refiere a ornato como a la conclusión y mejor disposición de las obras públicas allí existentes.

FALLECIMIENTOS.- Conmovió en Potosí el fallecimiento de Sor Elena Calenzanzani, fundadora del colegio Sagrados Corazones.

Se acordó construir local para una escuela en Oruro

ORURO, 24 (PRESENCIA).- Con un acuerdo interinstitucional de construir un local para la escuela "Murguía" de esta ciudad, los estudiantes de ese establecimiento retornaron a la calma y dejaron de bloquear calles y plazas, como lo habían hecho durante los últimos días, como protesta porque su petición no era atendida.

Diversas instituciones participaron en la suscripción de aquel acuerdo, en el que, como se dijo antes, queda garantizada la construcción del local reclamado, acción que se cumplirá a partir del segundo semestre del presente año.

Tuvo activa participación en la solución del conflicto el presidente del Comité Cívico Orureño, Reynaldo Venegas Iporre, quien igual que otros dirigentes, expresó complacencia por el resultado obtenido. El problema iba adquiriendo mayor intensidad, con la participación de otros establecimientos educativos que se sumaron a las manifestaciones y bloqueos, en apoyo a la actitud de la escuela "Murguía".

La prefectura del departamento aceptó procurar fondos para pagar el valor de la explotación de un inmueble contiguo al actual local de la escuela. En cuyos terrenos se levantará la nueva construcción

será objeto la señora de Siles en Cochabamba, se ha mencionado el agasajo que le harán las mujeres que trabajan en el mercado "27 de Mayo", que consistirá en un almuerzo y demostraciones folclóricas.

LIMPIEZA Entretanto, las oficinas de obras públicas de la alcaldía cumple una operación de limpieza en las colinas de San Sebastián, en el sector que se cuenta la de La Coronilla.

La población cochabambina estima que ese lugar merece mayor atención de parte de las autoridades, tanto en lo que se refiere a ornato como a la conclusión y mejor disposición de las obras públicas allí existentes.



FALLECIMIENTOS.- Conmovió en Potosí el fallecimiento de Sor Elena Calenzanzani, fundadora del colegio Sagrados Corazones.

# Se acordó construir local para una escuela en Oruro

ORURO, 24 (PRESENCIA).- Con un acuerdo interinstitucional de construir un local para la escuela "Murguía" de esta ciudad, los estudiantes de ese establecimiento retornaron a la calma y dejaron de bloquear calles y plazas, como lo habían hecho durante los últimos días, como protesta porque su petición no era atendida.

Diversas instituciones participaron en la suscripción de aquel acuerdo, en el que, como se dijo antes, queda garantizada la construcción del local reclamado, acción que se cumplirá a partir del segundo semestre del presente año.

Tuvo activa participación en la solución del conflicto el presidente del Comité Cívico Orureño, Reynaldo Venegas Iporre, quien igual que otros dirigentes, expresó complacencia por el resultado obtenido. El problema iba adquiriendo mayor intensidad, con la participación de otros establecimientos educativos que se sumaron a las manifestaciones y bloqueos, en apoyo a la actitud de la escuela "Murguía".

La prefectura del departamento aceptó procurar fondos para pagar el valor de la explotación de un inmueble contiguo al actual local de la escuela. En cuyos terrenos se levantará la nueva construcción

incluyendo el terreno del kindergarten "Soria Galvarro".

El convenio fue suscrito por el prefecto, Javier Echeñique Álvarez, el director de educación urbana, profesor Adán Riqui Pérez, el director de la escuela "Murguía", profesor Humberto Aguirre, el presidente de la asociación de padres de familia, Germán Troncoso, el presidente del Comité Cívico, doctor Reynaldo Venegas Iporre, el representante de CONES, ingeniero Carlos Salinas, que garantiza la construcción del edificio.

El convenio establece que la construcción de aquella obra así como su programación y financiación correrán a cargo del Consejo Nacional de Edificaciones Escolares que debe empezar a concretarla dentro del segundo semestre de la presente gestión.

DESMENTIDO La prefectura "desmintió una versión propalada por emisoras de la Paz, en sentido de que se hubiera intentado un enfrentamiento entre campesinos y padres de familia de la escuela "Murguía", a raíz del referido problema.

La aclaración prefectural señala que: "los intereses de campesinos, padres de familia y autoridades coinciden en buscar unidad y trabajo conjunto, en pos de la construcción de locales escolares".

# INVITACION

La Embajada de la República Argentina con motivo de celebrarse el 173º Aniversario de la Revolución de Mayo, realizará los siguientes actos el día miércoles 25 de mayo:

- 9.30 Hrs. - Ofrenda floral al Libertador Simón Bolívar.
- 10.00 Hrs. - Ofrenda floral al Prócer Gral. D. José de San Martín - Plaza San Martín.
- 10.30 Hrs. - Ofrenda floral al Protomártir D. Pedro Domingo Murillo - Plaza Murillo.
- 11.00 Hrs. - Misa Recordatoria en la Iglesia de los R.R.P.P. Carmelitas - Av. 20 de Octubre, Sopocachi.

Se invita a todas las autoridades y pueblo de Bolivia, Cuerpo Diplomático, residentes extranjeros y a toda la Colonia Argentina a participar de los actos mencionados.

La Paz, mayo de 1983

### Para damnificados por sequías Departamento de La Paz requiere 549 Tons. de alimentos por mes

Se requieren 549 toneladas de alimentos, mensualmente, para las familias damnificadas por las sequías en poblaciones rurales del departamento de La Paz, informó el director del Comité Departamental de Defensa Civil, Oscar Olmedo.

En una reunión de coordinación realizada en la Prefectura, se hizo conocer el proyecto de distribución de alimentos. En la reunión, participaron el prefecto, Baldomero Castel; autoridades de CORDEPAZ, del Comité Cívico Facético, de la Federación Única de Trabajadores Campesinos y la bancada parlamentaria de La Paz.

Olmado dijo que se requieren, además, 106 camiones y 10 jeeps, para la entrega de alimentos.

Dijo también que el proyecto de distribución de alimentos debe realizarse con la participación de un representante de cada una de las organizaciones nombradas.

La información de la prefectura indica que los miembros de la bancada parlamentaria de La Paz, "se comprometeron a participar conjuntamente con el resto de las organizaciones, a fin de aliviar el problema de los campesinos afectados por las sequías".

También indica que los campesinos de la provincia Pacajes reiteraron sus pedidos de que se atiendan a los damnificados por las sequías.

## 5 millones de Tons. de carga al año transportará E.C. Aiquele - Santa Cruz

- Actualmente la Empresa Nacional de Ferrocarriles Transporta un millón de toneladas de carga al año. - Los ingresos por la nueva ruta ferroviaria podrán alcanzar anualmente a 200 millones de dólares.

**POR DONALD ZAVALA W. (ENVIADO ESPECIAL)**

Por la ruta ferroviaria Aiquele-Mataral-Santa Cruz se podrán transportar cinco millones de toneladas de carga, anualmente, expresaron expertos del Ministerio de Transporte.

Anotaron que actualmente Brasil transporta su carga con demora por la ruta de Cabo de Hornos, lo que ahorraría tiempo y recurso al utilizar la ruta

Santos-Arica, vía Bolivia, para trasladar sus productos al océano Pacífico.

Con esta nueva ruta la Empresa Nacional de Ferrocarriles podrá obtener un ingreso anual de 200 millones de dólares. Actualmente, ENFE transporta al año un millón de toneladas de carga, en todo el sistema ferroviario de y hacia Bolivia.

**CONVENIO CON BRASIL**

Los antecedentes de la reinitación de trabajos para la construcción del tramo Aiquele-Mataral-Santa Cruz datan de 1973, cuando Bolivia y Brasil suscribieron un convenio militar que se conforma una comisión mixta, como organismo central encargada de realizar el seguimiento del trabajo realizado por Sonodectecia, una empresa brasileña que aprobó por ambos gobiernos en una extensión de 386 Kms, desde Aiquele hasta Santa Cruz, con un ramal de 84

Kms. entre Mataral y Villa Grande. El estudio básico fue entregado en 1973 al Ministerio de Transportes de Bolivia y aprobado por el gabinete de entonces. En 1971, el gobierno boliviano dictó un decreto mediante el cual se determinaba el nuevo trazado del tramo ferroviario, que Aiquele-Florida. El nuevo trazado es de Aiquele-Mataral-Santa Cruz.

La segunda etapa de este proyecto corresponde al estudio del diseño final de ingeniería. Oficiales y guardias de tránsito intervinieron, conduciendo al agror al juzgado policial de la avenida Pando, donde, nuevamente quiso hacer valer su condición de juez.

**Huelga del LAB y graves perjuicios**

Sin que medien avisos de ninguna clase, hasta las 11:30 de ayer y durante 16 horas, el personal de empleados del Lloyd Aéreo Boliviano suspendió actividades "en protesta porque la empresa no cumplió con ellos y porque la Contraloría no firmó un cheque".

Con esto de los paros y las huelgas al margen de lo que establecen las leyes, estamos llegando al campo de Ripley: "Aunque usted no lo crea". Los perjuicios que ocasionan estos paros son tantos que, en vez de salir de la crisis, nos estamos sumiendo más en ella.

El paro del personal del LAB es censurable por dos razones: la primera, el LAB es una empresa de servicio y tiene relación directa con el público usuario que, en definitiva, es el cliente, habla que despiere cualquier esfuerzo con tal de que la huelga no llegue a realizarse. Segundo, las autoridades del LAB estaban en un problema con la anticipación de la huelga. ¿Por qué no lo solucionaron antes de que se convirtiera en actitud de hecho? ¿Por qué no arreglaron sus diferencias



### Aniversario de Escuela de Guerra Naval

En un acto cumplido en el Salón de Banderos del Gran Cuartel de Miraflores, se conmemoró el catorce aniversario de creación de la Escuela de Guerra Naval. Dr. Adolfo Cabrera Vargas. Al acto asistieron miembros del alto mando militar y el ministro de Defensa, José Ortiz. El

Se designó a la empresa brasileña GEIPOT, para que licite entre las consultoras de ese país, el estudio básico

La consultora brasileña Sonodectecia entregó dicho estudio en base al cual se inició el diseño final comprometido por el gobierno de Brasil. Se espera una reunión de los delegados de ambos gobiernos para que definan su ejecución. Mientras tanto, Brasil ha desembolsado el 75 por ciento de un total de seis millones de dólares cancelados a la empresa que elaboró el estudio básico. Ante la exigencia de Brasil de conformar una comisión mixta, como organismo central encargada de realizar el seguimiento del trabajo realizado por Sonodectecia, una empresa brasileña que aprobó por ambos gobiernos en una extensión de 386 Kms, desde Aiquele hasta Santa Cruz, con un ramal de 84

### Se ordenó apertura de sumario contra un juez instructor

**Corte Superior: el juez renunciará**

El Fiscal del Distrito en lo Penal, Mario Rivero Boyán, requirió ayer la apertura de un sumario contra el juez Eusebio Calle Tarqui, por haber agredido, en estado de ebriedad, a una señora, en la vía pública, la noche del último lunes.

El incidente fue observado por las personas que transitaban por la esquina de la avenida Mariscal Santa Cruz y calle Yanacocha. El juez Calle Tarqui agredió a la señora Leticia Ramos Méndez, que estaba acompañada de su pequeño hijo, quien fue atendido posteriormente en la asistencia pública.

**Presidente de la Corte Superior de Justicia**

El presidente de la Corte Superior de Justicia, Dr. Marcelo Calderín, expresó su desagrado y repudio, "en razón -dijo- de que un juzgador, además de la investidura que tiene, está obligado a observar una conducta ejemplar en todos sus actos públicos y privados".

"Es censurable y bochornoso" el incidente protagonizado por el juez Eusebio Calle Tarqui. La Corte, en sala plena, analizará mañana el caso y se dará cuenta del caso y uno de los juzgados de instrucción en lo penal abrirá un sumario de oficio contra el juez Calle Tarqui, quien quedará suspendido en sus funciones.

con la Contraloría y evitaron lo que tanto daño ha causado al país. Como tantas veces, nuestro país ha caído en el terreno de los errores para último momento. El LAB podía solucionarse mediante soluciones alcanzadas a la rápida presión y se ha salido con un remedio - la cosa era no dejar para mañana, como al cooperar. Con soluciones precipitadas en los vacíos que, de una u otra manera, muestran nuevamente en cualquier momento.

El Lloyd Aéreo Boliviano adquirió prestigio después de batallar, en algún momento se ha que "lleva en sus alas el prestigio nacional". Con trabajo deficientes arreglos de última hora, con a su personal que no se le oportunamente, la empresa perdió prestigio ganado es echado a perder y lo más grave, se dañó el prestigio del país, debido a que el LAB no puede cumplir con los deberes de velos que tienen conexiones en el exterior.

### Según la Cámara Nacional de Minería: Nuevo costo presunto impone una mayor carga impositiva a minería

El nuevo costo presunto impuesto a partir del cinco del presente mes, impone una mayor carga impositiva a la minería según sostiene la publicación "Carta Semanal" de la Cámara Nacional de Minería.

Anota que el costo presunto de 3,85 dólares por libra fina, para el caso del estaño, no representa el costo real de la producción, notablemente incrementado por los reajustes de precios de materiales, insumos y equipos mineros, que se cotizan en el mercado a un precio referido al cambio de 500 pesos por dólar norteamericano.

Hasta noviembre de 1962, el costo presunto era de 1,50 dólares por libra fina, para el caso del estaño, no representa el costo real de la producción, notablemente incrementado por los reajustes de precios de materiales, insumos y equipos mineros, que se cotizan en el mercado a un precio referido al cambio de 500 pesos por dólar norteamericano.

Hasta noviembre de 1962, el costo presunto era de 1,50 dólares por libra fina, para el caso del estaño, no representa el costo real de la producción, notablemente incrementado por los reajustes de precios de materiales, insumos y equipos mineros, que se cotizan en el mercado a un precio referido al cambio de 500 pesos por dólar norteamericano.

### Conferencias sobre temas agrarios

El Instituto Indígena Boliviano auspiciará un ciclo de conferencias sobre "El agro boliviano después de la reforma agraria", en el Museo Nacional de Etnografía y Folclore, ubicado en la calle Ingavi de La Paz.

Las conferencias se realizarán hasta el viernes 27 de este mes inclusive, desde las 18:00 a las 20:00 horas.

Hoy disertará el Lic. Simón Yampara, sobre "Economía agrícola en el espacio físico ecológico andino". Mañana, el Lic. Ramiro Rivera M., sobre la "redistribución espacial de la población después de la reforma social de 1925". El viernes, participará el diputado Adalberto Rojas, sobre el tema: "Situación de la agropecuaria nacional dentro del contexto socio-económico del país".

Los temas y sus autores, disertarán Danilo Paz y Cirilo Niza Quispe, sobre "Cambios en la estructura agraria a partir de los censos agrícolas y los insumos requeridos para la reforma agraria", respectivamente.

### Sector del MNRI de Tarija pide cambio de autoridades

Un sector del MNRI de Tarija insiste en que sean cambiadas las autoridades de esa entidad, al considerar que el grupo de personas está en huelga de hambre para respaldar su exigencia.

Leoncio Maya Veraca, secretario de organización juvenil del MNRI de Tarija, afirmó que "el pedido no constituye una actitud sectaria ni tiene el propósito de desestabilizar a la democracia".

Entregó copia de una carta en la que reclama al COD tarijeño a Mario Virreira en la que se le pide su renuncia como alcalde. Asimismo, copia de un certificado del jefe del departamento de Tarija, de la Cruz Roja de Tarija, Dr. Fernando Navarro, donde se refiere que el 19 del mes en curso hubo ocho bajas en el grupo de huelguistas y en los días pasados cuatro.

En otros cablegramas dirigidos al presidente, parlamento, y COB, se insiste en el pedido de cambio del alcalde y prefecto de Tarija. Maya Veraca, en su visita a PRESENCIA, dijo que "algunos dirigentes nacionales del MNRI no comprenden que al no aceptar los reclamos están creando una situación muy delicada".

### Para La Paz Alemania entregará hoy el estudio del Plan Maestro de Alcantarillado

El embajador de la República Federal de Alemania, Helmut Hoff, entregará hoy a SAMAPA el estudio del plan general de alcantarillado de la ciudad de La Paz, elaborado por técnicos alemanes en cumplimiento de un programa de cooperación.

Recibirán los documentos el ministro de Urbanismo, Jaime Ponce García, el alcalde municipal, Benjamín Miguel, y el gerente general de SAMAPA, Sergio Autógeno Municipal de Agua Potable y Alcantarillado, Johnny Cuñillán.

El estudio está dividido en las siguientes partes:

- Plan maestro de alcantarillado de La Paz.
- Estudio de factibilidad de la planta de tratamiento de aguas servidas.
- Plan de saneamiento de la zona central.
- Planos para obras complementarias.

El estudio global fue realizado en el marco del convenio de cooperación técnica entre Alemania y Bolivia.

### MNR inició ayer seminario sobre temas económicos

El Movimiento Nacionalista Revolucionario inició ayer un seminario sobre temas económicos. Los temas que se desarrollarán se refieren a la minería, metalurgia, energía, hidrocarburos, agricultura y economía.

Se informó que en el seminario también se harán disertaciones sobre la educación. El comité político aseguró la concurrencia de los señores de los campos de que tratan las conferencias.

### Comandante de la Fuerza Naval: "Los antagonismos pueden corroer fundamentos de la nacionalidad"

"Los antagonismos y pasiones pueden corroer los fundamentos mismos de la nacionalidad", afirmó el Comandante de la Fuerza Naval, V. Almirante Wilfredo de la Barra, en el acto de conmemoración del décimo cuarto aniversario de la Escuela de Guerra Naval "Ladislao Cabrera".

Exhortó a servir al país, para que "por encima de cualquier interés personal o de grupo, se medite en los intereses de la nación".

Ante que el país no debe perder la perspectiva histórica orientada al logro superior destino que merece, a través de su desarrollo económico, de su fortalecimiento de la independencia, sobre la base sana de una democracia que se ha constituido en ejemplo para el mundo y orgullo de nuestra población.

Se refirió a la personalidad de Ladislao Cabrera, nombre que lleva la Escuela de Guerra Naval, cuyo ejemplo, dijo, cimentará las bases para la defensa permanente de la heredad patria.

Dijo: "cobra vida en nuestra memoria la desleal acción del arrojado depreador que, abandonado por la razón, causó por la fuerza una profunda herida que aún sangra en el espíritu de la nación".

Después de lo sucedido a la selección y que por ello existe la necesidad de formar al oficial naval en la conducción de acciones militares.

Por su parte, el Director de la Escuela de Guerra Naval, Cap. Nav. Alberto Sáenz, en discurso pronunciado en el homenaje, se refirió a la función que cumple ese instituto naval en la formación de oficiales de esa Fuerza.

Destacó la cooperación que esa Escuela recibe de la Misión Naval Argentina y de otras misiones como Brasil, Colombia, Venezuela, Ecuador, Perú y Estados Unidos.

"Todos nos han cooperado constantemente; nos han brindado las mayores facilidades para que oficiales y sargentos, realicen cursos de perfeccionamiento que se reúnen desde en Quito para analizar el pensamiento del Libertador Simón Bolívar en la integración regional de América Latina".

Bolivia está representada en esa reunión por Sandra Rojas y Oscar Carrera, dirigentes de la Confederación de Estudiantes de Secundaria.

La reunión está auspiciada por la Junta del Acos de Cartagena, dentro de los actos cívicos programados con motivo del bicentenario del nacimiento del libertador.

El acto de inauguración fue encabezado por el presidente de la Cámara ayacuyense del Ecuador, Rodolfo Baqueroto.

### Fue levantado ayer paro en el L.A.B.

El paro de labores de 300 metros cubiertos de la protesta del personal del LAB estación franja de Aeropuerto de El Alto, fue levantado por el Ministerio de Transportes y Obras Públicas.

El Ministerio de Aeronáutica informó que ayer fue levantado el paro de 300 metros cubiertos de la protesta del personal del LAB estación franja de Aeropuerto de El Alto, que se inició el día 22 de mayo.

Los usuarios de empresas del LAB piden con los días que los vuelos debían partir el día 24 de mayo.

### Actividad sindical

Los trabajadores de la empresa minera Bolívar, resolvieron en una asamblea general pedir a la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia que "continúe con la intervención de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL)".

Un comunicado firmado por Enrique Solís, Simón Hogue, Jesús Ondarra, Edgar Choque y otros, nos encontramos en una lucha frontal contra la burocracia de COMIBOL que también trata de desestabilizar el actual proceso democrático.

Abad: "La FSTMB debe continuar con la intervención de COMIBOL hasta que el gobierno promulgue los decretos de la consiguiente obrera mayoritaria y, al mismo tiempo, se debe exigir el reconocimiento inmediato del gobierno al consejo administrativo".

Señalan que debe gestionarse "la restitución de los fondos en forma enjuiciando a quienes malversaron los fondos en su administración".

### Recomiendan fortalecimiento de la infraestructura agropecuaria

Una misión integrada por funcionarios de las Naciones Unidas y la Organización Mundial del Trabajo (OIT), después de analizar aspectos técnicos y económicos, decidió recomendar la ejecución del proyecto de fortalecimiento de la infraestructura agropecuaria y forestal del país, presentado por Bolivia al Programa Mundial de Alimentos (PMA).

En base al análisis de la información existente, la misión concluyó en que el proyecto "encaja" en las políticas del PMA y en conjunto, comprende actividades que técnica y económicamente son factibles y responden a necesidades objetivas y sentidas por las comunidades de las áreas rurales.

La construcción y operación de las obras de infraestructura propuestas, estimularán la participación de las personas y comunidades, lo que contribuirá a mejorar el nivel de vida de un grupo de comunidades campesinas.

La misión pudo constatar, según informó el Ministerio de Planeamiento y Coordinación, que el gobierno enfrenta limitaciones presupuestarias que dificultan la provisión de apoyo técnico, aunque "que se agudiza por los desastres naturales que afectan a Bolivia" y comprometen la capacidad operativa de todas las agencias gubernamentales involucradas en acciones de distribución de alimentos en las zonas afectadas.

Entre otras recomendaciones, la misión afirma que es necesario enfrentar inmediatamente los efectos de los desastres naturales y la desnutrición en el ámbito rural, que son motivos adicionales para la ejecución del proyecto de fortalecimiento de la infraestructura agropecuaria y forestal.

Señala que las corporaciones de desarrollo "son los organismos más eficaces para el adecuado manejo de la asistencia del PMA en la construcción de caminos vecinales, programas de riego y micro-riego, recuperación y proyección de suelos, forestación y reforestación, apoyo a actividades agrícolas, piscícolas, pecuarias y de capacitación.

Recomienda también la inclusión de los siguientes sub-proyectos complementarios:

- Industrialización de la leche (PI) de la CBF
- Desarrollo agrícola en la zona del proyecto CORDEPO/FIDA
- Desarrollo rural integrado CORDEPO/FIDA
- Consolidación de sistemas agropecuarios de bajo riesgo CORDEPO/FAO
- Desarrollo agrícola en Tarija CODETAR/FAO
- Desarrollo agrícola en la aldea cuenca del Guadalupe CODETAR/FAO

Finalmente, el Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición (INAN), como organismo contraparte del proyecto, tendría la responsabilidad de internar y desmenujar los alimentos del PMA a las corporaciones de desarrollo de acuerdo a sus requerimientos.

Dice que el programa de emergencia adicional del PMA dotará de raciones alimenticias a los afectados por la sequía e inundaciones durante 180 días.

### Seminario de la leña evalúa varios informes sobre energía

En el seminario de la leña, que se realiza en La Paz, intervinieron ayer Jorge Elio y los Angel Tamayo, con los temas "La leña en el balance energético nacional" y Evaluación del consumo de la leña en Bolivia", respectivamente.

El seminario se realiza con el auspicio de la Academia Nacional de Ciencias de Bolivia, la Organización de Estados Americanos (OEA) y los Ministerios de Energía e Hidrocarburos y Asuntos Campesinos y Agropecuarios.

Por la tarde, se escuchó la exposición del Ing. Juan Inza, de la Asociación Nacional de Industriales de Carbón Vegetal (IANICARVE), sobre el tema "Reflexiones sobre la producción de carbón vegetal en el Ing. Enrique Palacios, de ese mismo organismo, disertó sobre "Industrialización del carbón vegetal y sub-productos" y el Lic. Andrés Trepp, sobre el tema "Consumo energético en el área de influencia de la carretera Rurrenhabaque-Trinidad y Potosí".

"Aspectos sociales, económicos y ecológicos del uso de la leña", a cargo del Ing. Martín Gallardo; por la tarde, se realizó una mesa redonda sobre deforestación y se exhibieron películas sobre energía.

### Reunión de estudiantes bolivarianos en Quito

Estudiantes del ciclo medio de los países bolivarianos (Bolivia, Colombia, Ecuador, Venezuela y Perú) se reunieron en Quito para analizar el pensamiento del Libertador Simón Bolívar en la integración regional de América Latina.

Bolivia está representada en esa reunión por Sandra Rojas y Oscar Carrera, dirigentes de la Confederación de Estudiantes de Secundaria.

La reunión está auspiciada por la Junta del Acos de Cartagena, dentro de los actos cívicos programados con motivo del bicentenario del nacimiento del libertador.

El acto de inauguración fue encabezado por el presidente de la Cámara ayacuyense del Ecuador, Rodolfo Baqueroto.

### YFPB se refiere a provisión de combustibles

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YFPB), mediante un comunicado entregado ayer, informó que el abastecimiento de combustible en el Beni es normal, "por cuanto no han sido superados los problemas de transporte que se presentaron como consecuencia de los desastres naturales que son de dominio público".

Dice que el tramo Cochabamba-Puerto Villarroel, por carretera, fue rehabilitado, y se normalizó también el envío de combustibles y carburantes de Puerto Villarroel a Trinidad.

Finalmente, el boletín informó que las autoridades de esa empresa dispusieron la "atención prioritaria" a esa zona.

### Revisión de programas de cooperación

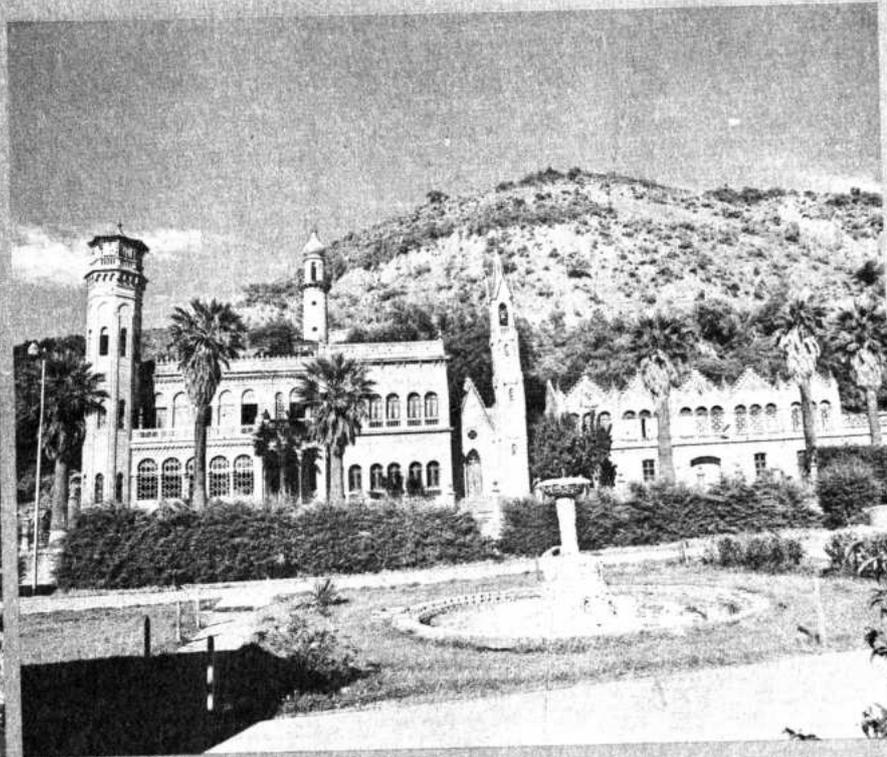
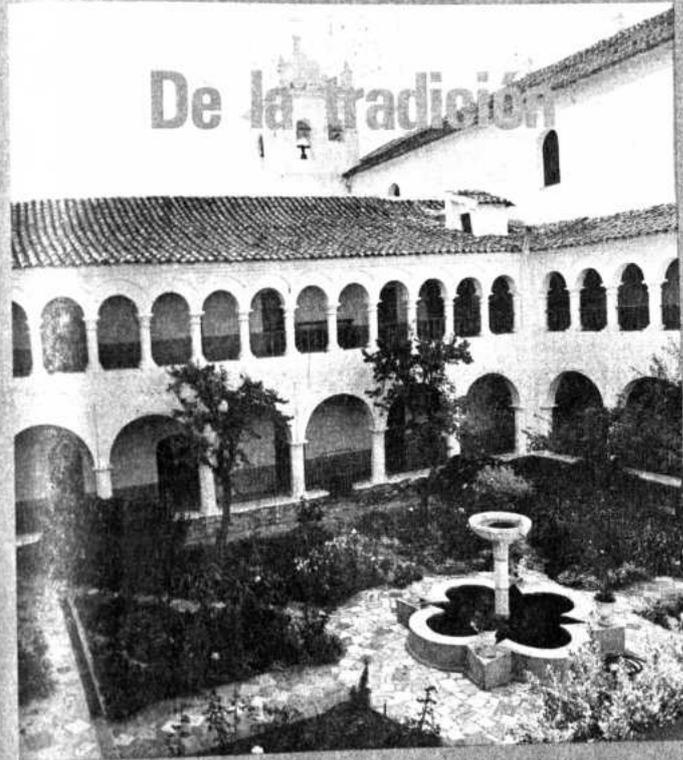
El ministro de Industria, Comercio y el embajador de los Estados Unidos, Edwin Carr, para conversar sobre los programas de cooperación que tienen Estados Unidos y Bolivia.

Se revisaron los programas de dentro de la Ley Pública 460, abastecimiento de alimentos para los programas de granjas experimentales y otros que tiene a su cargo.

# CHUQUISACA



## De la tradición



## al desarrollo



# PRESENCIA

EDICIÓN DE HOMENAJE A CHUQUISACA

La Paz, Bolivia, mayo 1965 - 12 de mayo de 1965

SEGUNDA SECCIÓN

12 PAGINAS

# FONPLATA



**ANTONIO CESPEDES TORO**  
SECRETARIO EJECUTIVO

## FONDO FINANCIERO PARA EL DESARROLLO DE LA CUENCA DEL PLATA

Argentina  
Bolivia  
Brasil  
Paraguay  
Uruguay

LOCALIZACION DE LOS PROYECTOS EN LA REPUBLICA DE BOLIVIA



Los Países Miembros del Tratado de la Cuenca del Plata, suscribieron el CONVENIO CONSTITUTIVO DEL FONDO FINANCIERO PARA EL DESARROLLO DE LA CUENCA DEL PLATA, con el firme propósito de impulsar el cumplimiento de los objetivos de promoción del desarrollo armónico y la integración física de la Cuenca del Plata y de sus áreas de influencia directa.

El objeto de FONPLATA es el de financiar la realización de estudios, proyectos, programas y obras que cumplan con los objetivos enunciados.

De la forma prevista para la integración de capital y de los montos comprometidos, surge claramente el espíritu integracionista en la voluntad de los países de la Cuenca con mayor desarrollo relativo de coadyuvar, con mayor esfuerzo económico, al crecimiento más acelerado de los países con menor desarrollo relativo.

Este año se ve complementado con la disposición del Convenio que establece que se tendrá en cuenta para la aprobación de financiamientos, una distribución geográfica armónica entre los Países Miembros, considerando con preferencia a Bolivia, Paraguay y Uruguay.

### ORGANIZACION Y FUNCIONES

Mediante la aprobación del Convenio Constitutivo, efectuada el 12 de junio de 1974 en la VI Reunión Ordinaria de Cancelleres de los Países de la Cuenca del Plata, Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay crearon el Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata. Ese instrumento comenzó a regir el 14 de octubre de 1976, 30 días después de completarse la ratificación por los cinco Países Miembros.

FONPLATA es una persona jurídica internacional, de duración ilimitada, que tiene por objeto financiar la realización de estudios, programas y obras, que promuevan el desarrollo armónico y la integración física de la Cuenca del Plata.

Para cumplir sus objetivos, FONPLATA puede conceder préstamos, fianzas y avales, obtener créditos, gestionar recursos por encargo de sus Países Miembros, apoyar financieramente estudios de preinversión y la contratación de asistencia y asesoramiento técnico, y ejercer toda otra función adecuada a sus propósitos.

### ORGANOS DE DIRECCION

FONPLATA está dirigido y administrado por:

#### LA ASAMBLEA DE GOBERNADORES

Esta compuesta por cinco Gobernadores Titulares y sus Alternos, que representan a cada uno de los Países Miembros. Se reúne en forma ordinaria en ocasión de la Reunión de Cancelleres de los Países Miembros de la Cuenca del Plata, puede ser convocada extraordinariamente, y adoptar decisiones por medios rápidos de comunicación escrita.

En la Asamblea de Gobernadores residen todas las facultades de decisión, las que pueden ser delegadas al Directorio Ejecutivo.

#### EL DIRECTORIO EJECUTIVO

Se halla compuesto por cinco Directores Titulares y cinco Alternos, que representan a cada uno de los Países Miembros. Ejerce la función de Presidente, anualmente, en forma rotativa, uno de los Directores Titulares, quien es el representante legal de la Entidad.

Se reúne periódicamente y también puede adoptar decisiones por medios rápidos de comunicación escrita.

Es el órgano de dirección y responsable de la conducción de las operaciones.

### LA SECRETARIA EJECUTIVA

Ejerce su dirección el Secretario Ejecutivo, secundado por los Departamentos de Planificación y Operaciones, de Administración y Finanzas y la Asesoría Legal, y tiene la responsabilidad de conducir la gestión administrativa y operativa. La acción gerencial está a cargo del Secretario Ejecutivo y su Sede es la ciudad de Sucre, Bolivia.

### OPERACIONES QUE FINANCIA

FONPLATA orienta su financiamiento a los siguientes sectores de inversión:

- Proyectos de infraestructura e integración física que complementen los sistemas regionales existentes o que compensen disparidades en sectores básicos que dificulten el desarrollo armónico de la subregión;

- Proyectos industriales de carácter regional que contribuyan a incrementar los bienes disponibles para el intercambio entre los Países Miembros;

- Proyectos agropecuarios que tengan por objeto el mejoramiento y la ampliación de la producción, orientada al abastecimiento de los Países Miembros y a la exportación a otros países;

- Otros proyectos productivos que tiendan a complementar las economías de los Países Miembros y el intercambio entre los mismos;

- La entidad prevé el financiamiento de programas de preinversión que contribuyan a aumentar el número y calidad de los proyectos específicos. Asimismo, puede proporcionar cooperación técnica en el campo de la preinversión, incluyendo la preparación de solicitudes de crédito, fortalecimiento institucional, ejecución de las inversiones y/o movilización y uso de recursos financieros.

FONPLATA apoya financieramente a proyectos que reúnan las condiciones necesarias para contribuir efectivamente al desarrollo y la integración de los Países Miembros, presentando solidez técnica, económica, seguridad financiera, adecuado marco institucional y justificación social.

### PRESTATARIOS Y SOLICITUDES

FONPLATA puede efectuar préstamos a sus Países Miembros, a sus divisiones políticas y órganos estatales, a entidades autónomas y a empresas privadas, situadas en sus territorios.

Las operaciones en que participa se originan en las recomendaciones de la Reunión de Cancelleres, en las presentaciones de los sectores público y privado de los Países Miembros y también en las iniciativas y proyectos que se identifiquen con ajuste a los propósitos del Convenio Constitutivo de FONPLATA.

Las solicitudes deben ser formuladas por los Gobiernos respectivos, señalando, la prioridad que les otorgan.

### CONDICIONES FINANCIERAS DE LOS PRESTAMOS

**Plazo de amortización.** Se establece según las características del proyecto, dentro de un mínimo de 6 años y un máximo de 10 años para los estudios de preinversión, y de hasta 20 años para el financiamiento de obras. Esos plazos incluyen un período de gracia entre 2 y 4 años, de acuerdo al proyecto.

**Tasa de interés.** Se determina considerando, entre otros, el costo de obtención de los recursos financieros, la naturaleza de los proyectos y las necesidades operativas de FONPLATA.

**Comisión de compromiso.** Se paga una tasa del 1% anual, sobre sumas pendientes de desembolso de los préstamos, que comienza a devengar 120 días después de la fecha de los contratos.

El siguiente Cuadro de Distribución del Financiamiento detalla los préstamos otorgados por FONPLATA. Estos proyectos significan una erogación total de recursos del orden de los 68 millones de dólares estadounidenses, con los aportes locales y financiamiento complementario de otras instituciones de crédito.

PAISES	SECTORES	PROYECTO	MONTO US
ARGENTINA	Transporte	Ejecución de Obras de Construcción del Puerto y Defensa de Costas en la Ciudad de Formosa.	7.100,00
ARGENTINA	Agropecuaria	Desarrollo Integral de la Región Sudeste de la provincia Formosa.	9.200,00
BOLIVIA	Transporte	Estudio de Factibilidad del Ferrocarril Vallegrande-Zudáñez.	585,00
BOLIVIA	Transporte	Estudio de Diseño Final del Ferrocarril Motacucito - Mutún - Puerto Busch.	423,00
BOLIVIA	Recursos Naturales	Aerofotogrametría Alta Cuenca del Río Bermejo.	234,00
BOLIVIA	Transporte	Pavimentación de la Carretera Potosí-Tarapaya.	7.000,00
BOLIVIA	Transporte	Pavimentación de la Carretera Sucre-Yotala.	7.500,00
BOLIVIA	Transporte	Estudio de Factibilidad y Diseño Final de la Carretera Padcaya - Bermejo.	1.000,00
PARAGUAY	Transporte	Estudio de Factibilidad de las Carreteras Filadelfia - Sargento Rodríguez y Mariscal Estigarribia - Pozo Hondo.	675,00
PARAGUAY	Preinversión	Fondo de Preinversión.	3.000,00
PARAGUAY	Agropecuaria	Programa de Colonización y Desarrollo Ganadero en el Noroeste del Chaco.	4.000,00
URUGUAY	Transporte	Estudio de Factibilidad y Diseño Final de las Carreteras 4 y 14 y cinco Puentes.	1.983,00
<b>TOTAL:</b>			<b>42.700,00</b>

## LOS PRESTAMOS OTORGADOS POR FONPLATA A LA REPUBLICA DE BOLIVIA, SE DESTINAN AL FINANCIAMIENTO DE LOS SIGUIENTES PROYECTOS:

#### BOL-1/79

#### ESTUDIO DE FACTIBILIDAD DEL FERROCARRIL ENTRE LAS LOCALIDADES DE VALLEGRANDE Y ZUDANEZ.

El fin de este proyecto, es interconectar las redes Oriental y Occidental existentes. La zona del proyecto se halla ubicada en la región Central - Sud de Bolivia, en los Departamentos de Santa Cruz y Chuquisaca y la longitud de ferrovía que abarca, es de 150 Kms.

#### BOL-2/80

#### ESTUDIO DE DISEÑO FINAL DEL FERROCARRIL MOTACUCITO MUTUN - PUERTO BUSCH

El propósito de este préstamo, es llegar a un diseño final de un proyecto ferroviario en el Departamento de Santa Cruz, Km. 619 del ferrocarril Santa Cruz - Puerto Suárez, con una extensión de 130 Kms., destinado a facilitar las cargas generadas en el área de influencia del Mutún.

#### BOL-3/81

#### ESTUDIO AEROFOTOGRAFICO EN LA ALTA CUENCA DEL RIO BERMEJO

Este préstamo está destinado a efectuar un relevamiento en un área definida de 17.000 Km<sup>2</sup>, de extensión en territorios del Departamento de Tarija y de la Provincia de Salta - República Argentina.

El fin último de estos estudios, es desarrollar el llamado Plan Maestro Conjunto del Desarrollo de la Alta Cuenca del Río Bermejo, que es un plan de desarrollo regional y sectorial y de obras de aprovechamiento hidráulico.

La región de estudio se vincula con la ciudad de Tarija a través de la carretera Bermejo - Tarija y con San Ramón de la Nueva Orán (Argentina), a través de la Ruta Nacional 50 en territorio Argentino.

#### BOL-4/81

#### PAVIMENTACION DE LA CARRETERA POTOSI - TARAPAYA

El objeto de este financiamiento, es la pavimentación de la carretera Potosí-Tarapaya, con una longitud de 21,3 Kms. ubicada en la Provincia Tomás Frías del Departamento de Potosí y que forma parte del Sistema Panamericano de Carreteras, ya que la Carretera Panamericana Longitudinal en Bolivia, recorre desde la localidad del Desaguadero, en la frontera con el Perú, hasta Bermejo en las fronteras con la Argentina, pasando por las ciudades de La Paz, Oruro, Potosí y Tarija.

El tramo que comprende este proyecto, es parte del acceso Norte a la ciudad de Potosí, siendo una ruta clasificada como fundamental e internacional.

#### BOL-5/81

#### PAVIMENTACION DE LA CARRETERA SUCRE - YOTALA

El propósito del financiamiento es de cooperar en la ejecución de un proyecto de pavimentación de la carretera Sucre-Yotala, con una longitud de 16,5 Kms., ubicada en la Provincia Oropeza del Departamento de Chuquisaca. La vía proyectada termina en el puente que cruza la quebrada de Totacoa.

En la red vial de Bolivia, la Carretera Sucre - Potosí está clasificada como primaria o fundamental y está incluida también, en la Red Fundamental de Transporte del Cono Sur.

#### BOL-6/82

#### ESTUDIO DE FACTIBILIDAD Y DISEÑO FINAL DE LA CARRETERA PADCAJA - BERMEJO

Este proyecto está ubicado en el Departamento de Tarija y se extiende desde la población de Padcaya en Dirección Sur, con una longitud aproximada de 162 Kms., hasta Bermejo, con un recorrido casi paralelo en la línea fronteriza entre Bolivia y Argentina y forma parte de la Carretera Longitudinal Panamericana y de la Ruta N° 1 de la Red Fundamental de Bolivia, a través de las Provincias de Avilés y Arce.

Esta ruta es prioritaria para el desarrollo de su zona de influencia, siendo además una vía de interconexión con la Red Vial de la República Argentina.

Asimismo, está en consideración una solicitud de financiamiento del Fondo Nacional de Preinversión, que es probable se implemente en cofinanciamiento con el Banco Interamericano de Desarrollo y que constituye un Préstamo Global que con destino a proyectos con contenido de integración.

También fue presentada por el Gobierno de la República de Bolivia una solicitud de Préstamo de Emergencia en el Sector Agropecuario para semillas y fertilizantes en las zonas afectadas por fenómenos climáticos.

Finalmente, está en estudio un proyecto para financiar la construcción de la Estación de Carga y Pasajeros del Ferrocarril en Santa Cruz. En lo que al Departamento de Chuquisaca se refiere, FONPLATA ha otorgado los préstamos BOL-1/79 y BOL-3/81 ya descritos y ha participado en el Estudio sobre el Mejoramiento del Aeropuerto de Sucre, contratando para ello a un Consultor, cuyo informe está en estudio de las autoridades de AASANA y CORDECH.

# EL DESARROLLO DE LA AMERICA REQUIERE DE UNA INTEGRACION EJECUTIVA, POR LA QUE TRABAJA FONPLATA

# Entrevista con Joaquín Gantier

# La Casa de la Libertad

Por Pedro Gasinovic Villafán

La casa de la Libertad - el primer monumento nacional - es el lugar donde los patriotas consolidaron la independencia de Bolivia luego de una cruenta guerra de 11 años. Allí se conservan el Acta de la Independencia y las banderas ensangrentadas de aquellos hombres que lograron la libertad que hoy como República gozamos.

La Casa de la Libertad fue el Aula Magna de la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier, allí, por el año 1824. Allí los estudiantes de la Universidad solían rendir su examen para doctorarse en un severo tribunal.

La Casa de la Libertad, tiene un amplio patio central, rodeado por galerías de piedra, que nos transpor-

ta al pasado; aún nos parece escuchar los pasos y murmullos de los estudiantes antes de ingresar al Aula Magna para rendir su examen. Al centro, como único adorno, una fuente donde todo el día bulle el agua.

En esos pasillos, allá por 1820, los doctores, catedráticos, estudiantes venidos de diversas regiones, tramaban la gran revolución libertaria.

Se cree que este recinto (donde 48 diputados de La Paz, Charcas, Cochabamba, Potosí y Santa Cruz firmaron el Acta de la Independencia) fue antes una capilla de los jesuitas; luego se convirtió en el Aula Magna de San Francisco Xavier.

Todavía se conserva el balcón del coro de estilo barroco y tallado en cedro y dorado a la hoja.

Es de notar que el sillón del Presidente tiene representada a la Fe. Esta figura está con los ojos vendados y en la mano derecha sostiene la Cruz, símbolo de redención y de fe cristiana.

En las sillas que rodean el recinto y en el coro, se puede distinguir claramente el emblema de la orden de los jesuitas, J.H.S. que significa "Jesús Salvador de Hombres".

Cuenta la historia que el 10 de julio de 1825, se instaló en ese recinto la Asamblea Deliberante y el 6 de agosto del mismo año proclamó la independencia y soberanía del Alto Perú, la fecha coincidió con el primer aniversario de la Batalla de Junin, ganada por Bolívar.

Luego, el 11 de agosto, mediante Decreto Supremo se designa a la nueva República como "Bolivar", en homenaje al Libertador y a su capital Sucre.

La Casa de la Libertad conserva en sus salones en perfecto estado, reliquias que son parte inseparable de la realidad nacional. Pero no todo es tan sencillo. Hay un hombre que desde hace 28 años vela por la conservación y cuidado de ese templo sagrado para Bolivia.

Casi tres décadas protegiendo el legado de nuestros antepasados, sufriendo muchas veces la incomprensión de los gobiernos de los últimos años.

Nacido el 12 de mayo de 1900, en Potosí, con estudios en el Colegio Sagrado Corazón de la capital de la República, doctorado en leyes en la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier; profesor, escritor, novelista, dramaturgo, pero sobre todo maestro.

Miembro fundador del Ateneo de Bellas Artes y de la Escuela de Artes Plásticas "Zacarías Navidades", Presidente de la

Sociedad Filarmónica, Director de la Revista "Claridad", Presidente de la Sociedad Geográfica de Historia, Sucre y Municipio encargado de Cultura.

Pertenece a más de 30 instituciones. Premios, diplomas, medallas. Instituciones que llevan su nombre, como el Centro Docente de Investigaciones Históricas y Geográficas de Montevideo.

Muchos viajes de estudio y para asistir como invitado especial a Congresos latinoamericanos y mundiales. Sus principales obras: "Doña Juana Azurduy de Padilla", "Casimiro Olañeta" y "Jaime Zudáñez".

Se trata del Doctor Joaquín Gantier Valda, casado en 1928 con Elisa Gantier Calvo con la que tuvo tres hijos: Gonzalo, María Elisa y Ramiro Gantier. Enviado y contraído nuevas nupcias con María Luisa Belido Gantier.

Explica: Es que el primero corresponde a un documento firmado antes de sufrir el atentado y los otros dos fueron firmados por Sucre tomándose la mano derecha con la izquierda.

Seguimos nuestro recorrido y don Joaquín va detallando con una habilidad y sapiencia digna de él, todas las reliquias, su historia dando inclusive los nombres de las personas que las donaron a la Casa de la Libertad.

Capítulo especial merecen las espadas que pertenecieron a Simón Bolívar y Antonio José de

Sucre. Tenemos el honor de desvenalar la espada del Libertador; en una de sus hojas se lee: "No me saques sin razón, no me envaines sin honor". Don Joaquín cuenta que la espada le fue regalada a Bolívar por uno de sus edecanes.

La espada que perteneció a Sucre fue obsequiada al Congreso Nacional por el hijo del vencedor de Ingavi, El Mariscal de Ayacucho, previamente, obsequió su espada a José Ballivián luego del triunfo de Ingavi.

Ingresamos después al recinto donde se firmó el Acta de la Independencia, hoy, la Casa de la Liber-

dad. Don Joaquín nos narra nuevamente la historia sobre la Asamblea Deliberante y describe detalladamente el sitio.

Nuestra luego la bandera que flameó en el Grito Libertario de 1809, el artista Mario Canedo efectuó, restauró los cuadros de Bolívar, Sucre, Ballivián y las urnas donde se conservan las espadas de los libertadores.

La Casa de la Libertad es el primer Monumento Nacional que todos los bolivianos deben conocer. Desde hace 28 años un nombre vela y conserva este templo nacional. Ese hombre es don Joaquín Gantier. (P.G.V.).

Quedamos admirados por la prolijidad de su memoria.

Cuando tocamos un punto relacionado con la Casa de la Libertad, nos dice: "Deja de escribir y ven conmigo". Iniciamos el más hermoso y emocionante paseo por la historia de nuestra Patria, del brazo del mejor guía y maestro: Don Joaquín Gantier.

Ingresamos a una sala y con voz solemne inicia su explicación: "Esta es la chaqueta que tenía puesta el Mariscal de Ayacucho cuando sufrió un atentado. Una bala le rompió el brazo derecho. Ves, esa mancha es su sangre".

"Ahora mira más abajo" prosigue; "estos tres manuscritos pertenecen a Sucre; pero observa la firma del que está al medio, ¿qué notas?... Respondemos que el trazo es firma. Así es, accede don Joaquín, los otros dos muestran un trazo inseguro.

AL PASADO: aún nos parece escuchar los pasos y murmullos de los estudiantes antes de ingresar al Aula Magna para rendir su examen. Al centro, como único adorno, una fuente donde todo el día bulle el agua.

## EL MAESTRO

Don Joaquín, como cariñosamente lo llaman los habitantes de la capital, es un hombre que siempre tiene la sonrisa a flor de labios, además de estar dispuesto a contar una de las centenas de anécdotas que guarda en su memoria. Un engranado de la historia y de la investigación, admirador de don Juan Azurduy de Padilla y de su esposo don Ascencio y de Jaime Zudáñez a quien considera uno de los hombres más importantes de la Independencia.

La entrevista transcurrió en forma sencilla.

Iniciamos nuestra conversación con don Joaquín en su improvisado escritorio, dado que la sala donde trabaja está siendo sometida a una leve reparación.

Empezamos a dialogar sobre su obra, reconocida a nivel latinoamericano. Su libro "Jaime Zudáñez", editado en Cochabamba el 31 de marzo de 1971, le valió una invitación al Uruguay, país donde recibió una alta distinción.

Comenta sobre la situación económica del país, a la que califica como la más difícil de nuestra historia. Lamenta que sea el pueblo el que sufra las más severas consecuencias.

Rápidamente, traslada la charla hacia otra de sus obras "Doña Juana Azurduy de Padilla". Rememora el viaje que hizo por todos los sitios donde combatió la heroína. Nos informa que actualmente está a punto de concluir otro libro "Juan José Sexovía".



**REFACCION Y MANTENIMIENTO.** Las instalaciones de la Casa de la Libertad son sometidas constantemente a un mantenimiento. Sus cuadros son restaurados. En otras palabras, se busca que esta Casa esté en condiciones de recibir la visita de estudiantes, investigadores y turistas. A la izquierda

da en el gráfico, el artista Mario Canedo, en pleno trabajo de restauración de un cuadro del Libertador Simón Bolívar. A la derecha, obreros en una jornada cotidiana en este importante centro histórico.

PERSONAL DE LA CASA DE LA LIBERTAD. Parte del personal que se ocupa del mantenimiento y de la administración de la Casa de la Libertad junto a su Director (centro) Joaquín Gantier.



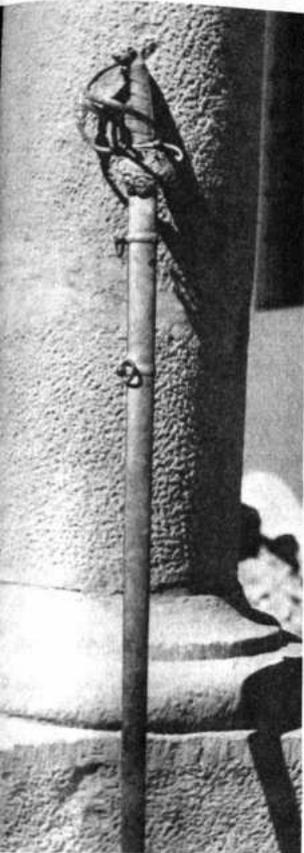
PERSONAL DE LA CASA DE LA LIBERTAD. Parte del personal que se ocupa del mantenimiento y de la administración de la Casa de la Libertad junto a su Director (centro) Joaquín Gantier.

MANTENIMIENTO

La Casa de la Libertad está sometida constan-

temente a un mantenimiento merced a la colaboración económica que brinda el Banco Central de Bolivia. Para la conmemoración del 174 aniversario del primer Grito Libertario de 1809, el artista Mario Canedo efectuó, restauró los cuadros de Bolívar, Sucre, Ballivián y las urnas donde se conservan las espadas de los libertadores.

La Casa de la Libertad es el primer Monumento Nacional que todos los bolivianos deben conocer. Desde hace 28 años un nombre vela y conserva este templo nacional. Ese hombre es don Joaquín Gantier. (P.G.V.).



"NO ME SAQUES SIN RAZON". "No me saques sin razón, no me envaines sin honor", reza una leyenda sobre la espada del Libertador Simón Bolívar; se expone en la Casa de la Libertad de Sucre.

**JOAQUIN GANTIER.** Director desde hace 28 años de la Casa de la Libertad; para los bolivianos, el primer monumento nacional porque fue allí donde se proclamó la independencia y se creó la República. "Cuando se ingresa a este sagrado recinto, no existen diferencias de regiones y menos políticos; aquí está representada Bolivia unida, entera. Aquí se entiende a la libertad como la ayuda mutua, es decir la colaboración a los que tienen menos", afirma Joaquín Gantier.



**Agro Central Lt**

**AL 25 DE MAYO DE 1809**

Central Local de Cooperativas Agropecuarias

Cooperativas afiliadas a Agrocentral

- Calle Calle Ltda. Zudáñez
- San José Obrero Ltda. Azurduy
- San José Obrero Ltda. El Villar
- San José Obrero Ltda. Huacareta
- Multiactiva Korpa Ltda. Pututaca
- San José Obrero Ltda. Monteagudo
- San José Obrero Ltda. Muyupampa
- San José Obrero Ltda. Padilla
- San Isidro Ltda. Redención Pampa
- San José Obrero Ltda. Sopachuy
- Colnca Sucre
- San José Obrero Ltda. Tarabuco
- San José Obrero Ltda. Villa Serrano
- Multiactiva Guadalupe Ltda. Yamparaz
- San Mauro Ltda. Tomina
- San José Obrero Ltda. Cumandati

**¡COOPERATIVA! ... un trabajo entre hermanos para el presente y el mañana.**

**CHUQUISACA CUNA DE UNA EPOPEYA**

**CIACRUZ**

el símbolo de su protección

Cardenal José Clemente Maurer

# Una vida al servicio de Dios y la patria de los bolivianos

Por Mariano Rojas V.



EL CONVENIO con Gran Bretaña para el proyecto social boliviano-alemán "Cardenal Maurer" comienza a dar sus frutos. Tales frutos son hospitales en Yamparaez, Tarabuco y Yotala. Además, por lo que concier-

ne a la obra del Cardenal Maurer, cabe resaltar el programa destinado a dotar de viviendas a las familias más pobres.

Hay hombres predestinados por Dios para estar a su servicio y al servicio de una patria, de sus moradores y sobre todo de los humildes, que aquellos desamparados que no tienen aparentemente otro camino que el de sufrir, sobre todo en países, que como el nuestro con grandes problemas sociales y laborales.

Nadie podría pensar que un hombre desde su juventud haya elegido venir a Bolivia cruzando los mares para ponerse a su total servicio, no solo predicando la palabra de Dios sino haciendo obras de bien social, mejorando las condiciones del clero, abriendo casas de oración, hospitales y vivienda para los menos pudientes.

Ese hombre se llama José Clemente Maurer, quien luego de haber recibido el sacramento del presbiterado. Pidió a sus superiores venir a Bolivia y su deseo se cumplió cuando en octubre de 1926 pisó por primera vez esa Bolivia de sus sueños y fue Tupiza donde fue destinado para enrolarse en la casa de los Padres Redentoristas, luego La Paz, Potosí y otras ciudades y pequeñas poblaciones del país.

Preguntar qué lugares conoce el actual Cardenal Maurer, quizás no correspondería; sino más bien qué lugares de Bolivia no conoce.

Hombre de naturaleza fuerte, de inquebrantable salud y con una energía que pocos tienen, Mons. Maurer recorrió palmo a palmo el territorio nacional, unas veces en vehículos otras a pie y otras en acemilas; pernoctó en chozas de campesinos, donde bebió los sinsabores del aborigen y supo de sus amarguras. Ahí estuvo junto a los campesinos, llevándose la voz de aliento.

Y reavivando la fe en Dios.

Desde 1926 Mons. José Clemente Cardenal Maurer ha construido tanto que es imposible de momento hacer un balance total de su obra.

Como sacerdote sabido cumplir con fe y perseverancia, como pocos, y por esto ha sido distinguido con importantes cargos nombrados en Roma por el Santo Padre. Ha sido superior de los redentoristas, arzobispo auxiliar de La Paz 1950. Cumplió su misión de sacerdote y misionero recorriendo el extenso altiplano, para visitar las parroquias y las comunidades. El 27 de



"MAS CASAS para familias numerosas y de escasos recursos económicos", es el lema del Cardenal José Clemente Maurer. El pueblo chuquisaqueño ha sido testigo de la obra religiosa y social realizada por Mons. Maurer.

octubre de 1951 fue nombrado Arzobispo de Sucre; fue el comienzo de una (inmensa tarea).

Primero se ocupó del clero, las religiosas y los templos mejorándolos en todo sentido. Los sacerdotes recibieron nuevas ideas.

Se les dotó de vehículos para difundir la palabra de Dios.

Cuánto trabajo. Pero Mons. Maurer no estaba solo. Dios lo acompañó en todo momento como suele decir y fijó su mirada en Alemania a través de su amigo el obispo Dr. Matias Wehr, quien a su vez movió los corazones de los católicos de Treveris, adop-

tando a Sucre como su ahijada; desde entonces llegaron a Sucre muchos millones de marcos. Hay que recordar a los bienhechores los obispos Matias Wehr, Bernardo Stein y Carl Schmidt y posiblemente ahora el nuevo obispo de Treveris Mons. Josef Spital.

La ayuda alemana fue invertida al cien por ciento en obras de la Iglesia mejorando templos, construyendo el nuevo seminario de Cochabamba y reconstruyendo el de Sucre, levantando desde los cimientos casas parroquiales en la ciudad y las provincias, donando equipos de medicina, ta-

vanderías y otros enseres al hospital "Santa Bárbara", ayudando a los institutos psiquiátricos, fundando residencias para jóvenes en Sucre, unos albergues y otros, casas de reuniones como la JEC y la JUC.

Su obra fue vasta. Entendiendo que la Iglesia es la primera escuela, ayudó a la educación construyendo edificios para la enseñanza, en los que se establecieron unidades escolares de kindergarten a secundaria, rescató el Colegio Alemán de su posible desaparición y ahora funciona bajo la tución de la Iglesia como Colegio

"Boliviano - Alemán Cardenal Maurer".

El diario "PATRIA", es parte de la obra del Cardenal Maurer, ayudó fervientemente la adquisición de medios para el período, como con las radios, como "Loyola" en Sucre y actualmente en construcción de Potosí y Yotala, y uno ya entregado en Yamparaez como parte del social boliviano-alemán.

Lo que otrora era un escenario sangriento provocado por los ejércitos, la zona es hoy floreciente gracias a la colonización de establecimientos de familias.

Las primeras pervasivas camaroneras recibieron el apoyo de la juventud de Treveris a través del Cardenal Maurer; así nació el "grocentral". Además el empuje de Aloisius, mas conocido como Lucho y lo que es el Cardenal Maurer, casas para familias de escasos recursos, pasado ya de los diferentes barrios de Sucre.

El primado dijo que esto no se hizo con el y con el apoyo de Mons. Maurer continuará la obra.

No es esto, solamente, una parte del servicio de Dios, los humildes?

Una vida entera y tesón, ha logrado el Cardenal Maurer, ha manifestado patria hay que con el trabajo y pe-

En su interior se reunieron los patriotas que lograron, el 6 de agosto de 1825, crear la República. En esta Catedral se venera a la Virgen de Guadalupe, cuyas joyas son famosas en el mundo entero. A los costados de la torre se destacan las figuras de los evangelistas. La Iglesia está ligada a la historia nacional desde los orígenes de Bolivia.

En su interior se reunieron los patriotas que lograron, el 6 de agosto de 1825, crear la República. En esta Catedral se venera a la Virgen de Guadalupe, cuyas joyas son famosas en el mundo entero. A los costados de la torre se destacan las figuras de los evangelistas. La Iglesia está ligada a la historia nacional desde los orígenes de Bolivia.

En su interior se reunieron los patriotas que lograron, el 6 de agosto de 1825, crear la República. En esta Catedral se venera a la Virgen de Guadalupe, cuyas joyas son famosas en el mundo entero. A los costados de la torre se destacan las figuras de los evangelistas. La Iglesia está ligada a la historia nacional desde los orígenes de Bolivia.

En su interior se reunieron los patriotas que lograron, el 6 de agosto de 1825, crear la República. En esta Catedral se venera a la Virgen de Guadalupe, cuyas joyas son famosas en el mundo entero. A los costados de la torre se destacan las figuras de los evangelistas. La Iglesia está ligada a la historia nacional desde los orígenes de Bolivia.

En su interior se reunieron los patriotas que lograron, el 6 de agosto de 1825, crear la República. En esta Catedral se venera a la Virgen de Guadalupe, cuyas joyas son famosas en el mundo entero. A los costados de la torre se destacan las figuras de los evangelistas. La Iglesia está ligada a la historia nacional desde los orígenes de Bolivia.



LA CATEDRAL DE SUCRE.- La Catedral Metropolitana de Sucre, forma parte del patrimonio histórico y cultural de Bolivia. En su interior se reunieron los patriotas que lograron, el 6 de agosto de 1825, crear la República. En esta Catedral se

venera a la Virgen de Guadalupe, cuyas joyas son famosas en el mundo entero. A los costados de la torre se destacan las figuras de los evangelistas. La Iglesia está ligada a la historia nacional desde los orígenes de Bolivia.



OFICINAS PROPIAS - ESPAÑA N° 25 - SUCRE

## MUTUAL "LA PLATA" DEL SISTEMA A y P

TRABAJA POR EL DESARROLLO DEL DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA Y HOY LE RINDE SU HOMENAJE ¡OH CHARCAS GLORIOSA!

1809 - 25 de mayo - 1983

## EL BANCO POTOSI S.A.

Saluda reverente a la culta Charcas en el día de sus glorias, augurándole un futuro de constante progreso; hermanada con lazos indisolubles con los pueblos del Sur y con toda la patria boliviana.



# Meditaciones para el 25 de mayo

Por Orlando Montero Vaca

El 25 de mayo, es una fecha para meditar, no para invertir los magros recursos en banquetes, fiestas o libaciones en homenaje de las autoridades del terruño muestren obras aunque fueran mínimas y no para que se lamenten; es para que el pueblo no critique desaprovisivamente, sino para que aporte con ideas, con obras privadas o cooperativas; es para que la empresa privada y la administración pública consideren que no sólo sus ganancias y marcha de la normalidad burocrática son lo que interesan, sino que es el hombre que colabora por ellas, para que sea beneficiado con remuneración justa que le permita vivir decorosamente con su familia; es para que el obrero y el empleado público no sólo piensen en huelgas, charlas

animadas en horas laborables, sino para que trabajen, es para que las mujeres piensen en su deber materno, ofreciendo hijos de acuerdo a sus posibilidades y obligando al núcleo hogareño a buscar, incrementar y fomentar fuentes de trabajo; es para que los maestros, pensando en el porvenir patrio, se capaciten, dediquen su horario a enseñar; es para que los sacerdotes oren sin perderse en la retórica política que es patrimonio de partidos; es para que el periodismo, además de su misión informativa y orientadora, trabaje directamente en la planificación y ejecución de obras; es para que la niñez y la juventud estudie y adquiera propósitos de emancipación social para su pueblo y no se frustre en busca de rumbos exóticos, cuando su realidad está en su medio ambiente.

Y fue grande, por haber sido Madre y símbolo de Libertad, de emancipación y creadora de Patria. La historia de los pueblos refleja la calidad de los mismos. Los que lucharon por la libertad y



CASA DE LA LIBERTAD.- 48 diputados de Charcas, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, firmaron el 6 de agosto de 1825, el Acta de la Independencia Nacional. Destaca un hermoso balcón tallado en madera y dorado a la hoja. Este recinto fue primero Capilla de los Jesuitas y luego, desde 1824, Aula Magna de la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier.



## IMAGENES DE LA CIUDAD DE SUCRE

En la secuencia superior, Plaza Libertad, Monumento al presidente Arce y panorama de la capital de la República.

En la secuencia inferior: Salón de la Independencia, Carnaval a comienzos de siglo, Monumento Nacional al Sagrado Corazón y Nuestro Señor del Gran Poder.

La ciudad de Sucre ofrece al visitante gran número de atracciones, desde los artísticos y culturales hasta los de orden cotidiano.

Actualmente Sucre se halla empeñada en elaborar proyectos para lograr un rápido desarrollo del Departamento de Chuquisaca.

Las fotografías reproducidas pertenecen a la colección de Francisco Pórcel.



CAMPANA DE LA LIBERTAD.- Esta es la histórica Campana de la Libertad, ubicada en la torre del templo de San Francisco. Con ella se anunció a los habitantes de Sucre, la firma del Acta de la Independencia Nacional, el 6 de agosto de 1825.



# COMPARTIMOS EL JUBILO DEL GRAN PUEBLO CHUQUISAQUEÑO EN SU 174 ANIVERSARIO



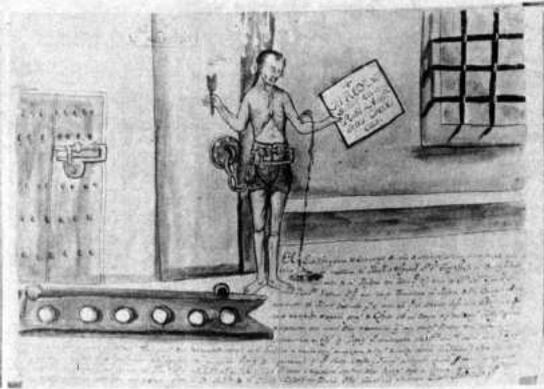
**BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA**  
un banco diferente!

De esta manera, los pueblos tradicionales que ayer hicieron Patria y que esperan otra oportunidad, sentirán en la profundidad de sus entrañas, la vibración cívica y la confianza nacional para superar el derrotismo, beneficiando al terruño y fortaleciendo a la Patria.

Es ahí, que no se debe regatear con el desarrollo. La ruta Diagonal ICLA y su complemento, la construcción del Gran Chaco, el fomento agropecuario e industrial hasta los límites del arranque, además de perspectivas medianas y menores deben ser consolidadas hasta el nivel de financiamiento. Porque el desarrollo es acción. Y requiere la introducción de tecnología moderna, de técnicos dinámicos y capacitados, de mentalidad nueva que supere viejas creencias, arraigadas supersticiones, milenarias tradiciones destructivas que debieran ser sepultadas en el fondo del olvido. Requiere unidad y trabajo en equipo, así como producción constante para que transforme al hombre hasta su liberación total. Este desarrollo tiene que ser formulado por el propio hombre chuquisaqueño - por supuesto con el debido asesoramiento y con planificación de abajo arriba, porque esta debe responder a exigencias colectivas del medio ambiente. No respetar este principio, que evidentemente debe ser supervisado de arriba abajo, equivale a frustrar el desarrollo, que involucra prescindencia de los valores locales. Es verdad que se puede imponer lo incorrecto o lo indeseable, pero es mejor que lo bueno y correcto se impongan de por sí. Porque el desarrollo ni el progreso son patrimonio de órdenes, de Decretos ni de Leyes, sino del esfuerzo y de la capacidad planificadora en una Oficina Regional o Nacional de Proyectos, que evidentemente tiene que ser inspirada y apoyada por la visión política inmersa en la función de gobierno.

Cuando un pueblo quiere construir su destino, como ocurre con Chuquisaca, no hay razón para negarle el apoyo ciudadano y gubernamental para que retome el nivel que le corresponde. Y debe ser con obras no sólo de significación material, sino lo que pueda expresar de espiritualidad formadora de los recursos humanos en niveles medios y elevados, tal como ocurre con la ilustre Universidad de Chuquisaca que por juicio y ley tendrá su Ciudad Universitaria para la que el Estado tiene que dar su cuota correspondiente para que crezca y se fortalezca, además de traspasar para ella, las acciones que CBF tiene para sí en la Fábrica Nacional de Cemento (FANCESA).

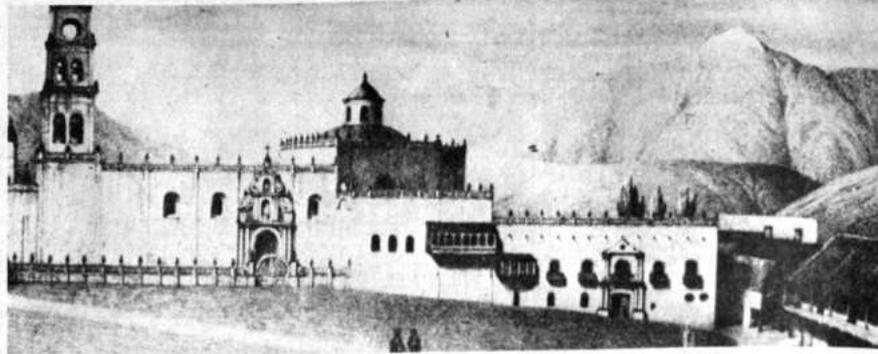
# Chuquisaca, entre la tradición y el desarrollo



JOVENES de Chuquisaca, departamento que exhibe un rico potencial humano y una tradición que ha sido siempre el orgullo de la nacionalidad.

**DEPENENCIA SOBRE VIOLACION DE DERECHOS UMANOS Y VILLANCICO.** La fotografía de la derecha muestra una de las láminas que acompaña a título de muestra a un expediente, único en su género, sobre violación de los derechos humanos en Cochabamba. 30 x 45 cm. (Ar-

chivo Nacional de Bolivia, Audiencia de Charcas). La fotografía de la izquierda es la reproducción de un villancico de navidad de indios. Letra en Quechua y Castellano. Anónimo, 21 x 31 cms. (Archivo Nacional de Bolivia, Recursos Audiovisuales, Coloniaje.)



PLAZA 25 DE MAYO DE SUCRE. - Dibujo de Alcides D'Orbigny, que muestra el aspecto que tenía la plaza principal de la capital de la República en 1830, imagen

que contrasta diametralmente con la actual apariencia de ese centro ciudadano, la que abunda la vegetación.

**AGUA POTABLE.** La capital de la República se enfrenta, actualmente, ante el fantasma de la falta de agua potable, debido a las pésimas condiciones en que se encuentra el canal Ravelo que conduce el agua a

Sucre. El rápido crecimiento de la población, sumado a la carencia de una política coherente de mantenimiento del acueducto, ocasionó el problema actual.

## Cuatro nombres para una sola palabra

### LIBERTAD



Nuestro reconocimiento al primer grito de Libertad de América

**SUCRE**  
1809-1983

Banco Boliviano Americano  
"EL BANCO"

## EL COMITE CIVICO DE DEFENSA DE LOS INTERESES DE CHUQUISACA AL 25 DE MAYO DE 1809

El Comité Cívico de Defensa de los Intereses de Chuquisaca CODEINCA rinde su más ferviente homenaje al 25 de Mayo de 1809 reiterando su firme propósito de lucha intransigente por el desarrollo del departamento.

La capital y las provincias, ahora más que nunca, están comprometidas a participar decididamente en la búsqueda de soluciones a los múltiples problemas que nos aquejan en torno a su Comité Cívico, paténtizando la unidad, en la defensa de los intereses departamentales.

Sucre mayo de 1983

Prof. Jorge Cano Quiroga  
Presidente

Sra. Cristina de Lemaitre  
Vicepresidente

Dr. Felix Calderón Vera  
Secretario General

Lic. Freddy Torres F.  
Secretario Hacienda

Prof. Berardo Valda A.

Prof. Mamerto Torres

Prof. Angel Baspineiro

Dr. Ronald Gantier

Ing. Edward Echavarría

Lic. Enrique Urquidí

Sr. Antonio Santa Cruz

Sra. Sara de Vladislavic.

# 173 aniversario de la Revolución de Mayo

**...PARA NOSOTROS,  
PARA NUESTRA POSTERIDAD  
Y PARA TODOS  
LOS HOMBRES DEL MUNDO...**



Cabildo de Buenos Aires - Cuna de la libertad.

Si se recapitulaban los sucesos de Mayo se advierte la presencia activa de dos fuerzas contrapuestas de los que se manifiesta en la continuidad de Hidalgo de Cisneros en el mundo y de los que lo sostenían. Estos últimos, contrariamente a lo ocurrido con la deposición de Virrey Sarratea, se habían concentrado, en el fatídico D de la oposición de esos dos movimientos de opinión surgieron los sucesos definitivos del 25 de Mayo.

En cuanto al sistema de gobierno en vista, el para uno era la república federal, como la instaurada en América del Norte, para muchos otros era todavía la monarquía, y la monarquía hereditaria, pero el asunto quedaba en segundo plano en el primero estaba la autonomía, la separación de España, actitud que tenía su explicación en el odio creciente y el distanciamiento entre criollos y peninsulares, entre padres e hijos, la mayoría de los próceres de Mayo constituían la primera generación americana de padres españoles o, como en el caso de Belgrano, italianos.

El hecho de que la rebelión haya sido de origen anti-monárquico no se haya destacado en sus comienzos, hizo interpretar las luchas de la independencia como una guerra civil entre liberales y conservadores.

Los acontecimientos que culminaron con la elección de la primera Junta de Gobierno de Buenos Aires, tienen un origen remoto y reconocen numerosas causas de diverso valor.

El mismo 25 de Mayo se efectuó la ceremonia del juramento pues los regidores querían ratificar en lo posible los honores a una autoridad surgida contra su deseo.

Reunidos los miembros de la Primera Junta en la sala capitular se dio lectura al voto de ejecución de la misma. Sarratea manifestó que en el día anterior había hecho formal renuncia del cargo de vocal de la Junta de Gobierno y que sólo por contribuir a la tranquilidad pública y a la salud del pueblo admitió el cargo que se le confería de nuevo pidiendo se sentase en el acta esta exposición. Se necesitaba destacar que los pueblos americanos habían llegado a un estado de

evolución que los capacitaba para gobernarse por sí mismos, velar por sus intereses, decidir su presente y su porvenir.

La dominación hispánica mantenida durante más de tres siglos resultaba inadmisible a principios del siglo XIX, cuando las nuevas ideas acerca del derecho de los pueblos a elegir sus autoridades se divulgaban por el mundo civilizado.

Ya algunos destacados tratadistas e historiadores, como Juan de Solórzano y Perreye, habían defendido el derecho de los americanos, exaltando sus virtudes y su capacidad que los hacían dignos de figurar en igualdad de condiciones junto a los españoles europeos y no bajo su tutela.

En la comprensión de este derecho legítimo de los pueblos de decidir sus propios destinos debe buscarse la causa verdadera y profunda de la Revolución de Mayo, hecho que casi al mismo tiempo y con características similares se produjo en las actuales repúblicas latinoamericanas.

A esta causa principal debe añadirse una serie de hechos casuales que apresuraron el proceso revolucionario y aún permitieron su desarrollo. Entre ellos figuran las invasiones de España por los ejércitos napoleónicos, exaltando en España, la abdicación de Carlos IV y Fernando VII en 1808, y como consecuencia, la guerra de independencia que se libró en España a través por un momento sumamente crítico a principios de 1810.

La revolución del 25 de Mayo de 1810 nace imprudente, sin duda, por brillantes teorías y con pasiones elevadas. A través de sus propositos cruzaban como relampagos los ideales y las generaciones generosas de la filología del siglo XVIII.

Así se realizó la Revolución de Mayo, acontecimiento trascendente en nuestra historia y que como lo expresa el don Gregorio Puelles, fue "hecho sin sangre, producida por los deseos de los sucesos, anhelada por los buenos y capaz de producir los más ventajosos efectos".

## Mensaje de su Excelencia el Señor Embajador de la República Argentina en Bolivia Brigadier Mayor (R) Francisco Salinas

### ¿Por qué Argentina?

El pueblo todo de la Nación Argentina hace un alto en sus jornadas, al porque se dispone a rendir homenaje a la gesta de Mayo en su 173º aniversario. A tal fin, reaviva el recuerdo de los nombres de quienes fueron autores de la revolución de 1810 y ofrecen en sus personas, el tributo de su reconocimiento a quienes forjaron la Argentina.

En estas circunstancias, que presentamos históricas para Latinoamérica, mucho más que la simple afirmación de un concepto del hombre, del hombre argentino debemos expresar, la indestructible voluntad de cohesionar esfuerzos en esta nueva lucha común.

Nuestra tarea, en esta hora, es lograr que democracia, libertad y justicia, dejen de ser meros postulados formales o privilegios que algunos se convierten en realidades efectivas para todos y cada uno de los habitantes de nuestras tierras.

Debemos finalizar con el problema urgente e inmediato económico y que debemos actuar bajo el apremio de una realidad, que en este orden de cosas, ha hecho crisis.

Pero importa señalar, que esta primacía es válida, no sólo en cuanto al orden de prioridad, que impone el deber de esta especialísima circunstancia. Toda política parisiense que hoy sus esfuerzos en una Argentina debemos expresar, la indestructible voluntad de cohesionar esfuerzos en esta nueva lucha común.

Los pueblos de Latinoamérica, están abogados hoy, a la tarea de desarrollar sus planes para superar la etapa colonialista que algunos países en franco tren de decadencia pretenden, equivocadamente, seguir imponiendo en la actualidad.

El acuerdo según las necesidades, de las naciones latinoamericanas industrializadas. Ese desarrollo, exige la plena y franca cooperación entre nuestros países. Es el alma y como en el pasado, Latinoamérica, se ve precisada a manifestar, hoy sus esfuerzos en una tarea vigorosa, que importa el ejercicio de una política clara y concreta, que sustituya definitivamente al americanismo verbalista que caracterizó la vieja política de este continente.

Con la misma voluntad, con la misma decisión y con el mismo espíritu que animó a los hombres de nuestras dependencias, debemos alcanzar nuestros comunes objetivos sumando nuestros esfuerzos, nuestros sacrificios y nuestros recursos.

La seguridad de una nación y su prosperidad, sólo se encuentran plenamente garantizadas, en la medida en que su propio progreso sea compartido por todas las ciudades. En especial, por aquellas situadas en los sectores geográficos más inmediatos.

El mundo vive bajo el signo de las integraciones regionales y América Latina no puede quedar a la zaga. Por el contrario, para sus pueblos la unidad, es una meta inmediata e impostergable.

La política de expansión y desarrollo, debe entenderse como una ofensiva frontal y conjunta, que los pueblos deben llevar contra la miseria, el atraso y la pobreza. Factores que conspiran, permanentemente, contra la estabilidad de las estructuras fundamentales.

Los latinoamericanos, reclamamos la cooperación nacional, de todos los pueblos, que tienen un común ideal y que formados en esos principios permanentes, convencidos de que en esta batalla latinoamericana, no está comprometida la suerte de nuestra civilización cristiana y cristiana.



### La segunda fundación de Buenos Aires

Heción comenzaba el año 1536. Los deservidos de la pampa llegaban hasta el ancho Río de la Plata y los pocos árboles, repartidos entre una vegetación escasa, formaban parte de una tierra sin límites, habitada por los indios querandíes. El lugar había sido descubierto y explorado por los navegantes españoles, pero nadie hubiese sido capaz de imaginar entonces que 44 años más tarde, se levantaría allí un muro de rascacielos y avenidas junto a un puerto de tráfico intenso. Por aquellos días, sin embargo, igual que hoy, desde la costa no era posible divisar la orilla opuesta. Dos años antes, Carlos V, Rey de España y Emperador de Alemania, había confiado al caballero español Pedro de Mendoza la misión de

dominar y poblar la región del río que descubrió Juan Díaz de Solís, al que llamaban aún Mar Dulce, para llegar a través de él hasta el Océano Pacífico. Es que el éxito de las expediciones portuguesas a las Indias Orientales y la necesidad constante de hallar nuevos caminos hasta ellas por la ocupación constante del Mar Mediterráneo, habían determinado que España buscara nuevas rutas. Y si bien era imposible unir las aguas del Atlántico y del Pacífico a través del Río de la Plata — algo que aún no se sabía — los objetivos de Mendoza serían detener la expansión de los portugueses y conquistar la Sierra de la Plata, que, se suponía, existía en algún lugar hacia el norte de aquellas costas.

El viaje fue duro, como todas las travesías de la época. El 2 de febrero de 1536, tras costear la costa y soportar una enfermedad que había contraído durante los largos meses de navegación, Pedro de Mendoza llegó al Río de la Plata y por él a la desembocadura del río pezuña a España, la falta de alimentos, el descomulgamiento del terreno y la hostilidad de los indígenas hicieron que los que decidieron trasladarse a la nueva tierra a la que se llamó Nuestra Señora del Buen Ayre, sin dejar de señalar las ventajas que recibirían sus primeros pobladores. La expedición se integró con los españoles y los criollos, muchos de los cuales conocían bien la zona. Tras partir desde la propia Asociación, el grupo fondeó en el Puerto de Nuestra Señora del Buen Ayre, sin dejar de señalar las ventajas que recibirían sus primeros pobladores. La expedición se integró con los españoles y los criollos, muchos de los cuales conocían bien la zona. Tras partir desde la propia Asociación, el grupo fondeó en el Puerto de Nuestra Señora del Buen Ayre, sin dejar de señalar las ventajas que recibirían sus primeros pobladores.

Desde entonces, Buenos Aires, no dejó de crecer y conservó tanto a su Santo Patrono, San Martín de Tours — cinco líneas de subterráneos, 31.000 taxímetros, un millón de teléfonos, 985 escuelas, 4 unidades sanitarias, 148 bibliotecas públicas, 250 cines, 105 hospitales y grandes sanatorios, 72 embajadas.

En mayo de 1810, el Cabildo de Buenos Aires fue el centro desde el que se promovió la libertad de todo el Virreinato del Río de la Plata, parte de cuyas provincias reafirmarían su independencia el 9 de julio de 1816, constituyendo luego la República Argentina. El 8 de diciembre de 1880, Buenos Aires fue designada capital del joven país.

Hoy, a 400 años de aquella segunda y extensa fundación, un conglomerado urbano de 200 kilómetros cuadrados recuerda con orgullo a sus primeros pobladores. Buenos Aires es una de las ciudades más grandes del mundo. Con sus alrededores, supera los 8 millones de habitantes. Tiene un millón de edificios, cinco líneas de subterráneos, 31.000 taxímetros, un millón de teléfonos, 985 escuelas, 4 unidades sanitarias, 148 bibliotecas públicas, 250 cines, 105 hospitales y grandes sanatorios, 72 embajadas.

La palabra Argentina es una latinización de "platense" o más exactamente de "rioplatense". Por eso República Argentina equivale a "República del Plata" y Nación Argentina a "Nación del Plata". El origen de esta denominación se remonta a los viajes efectuados al Río de la Plata por los primeros conquistadores. Los náufragos del descubridor de este río — Solís — encuentran en la zona indígenas que les entregan objetos de plata y éstos llegan alrededor de 1534 a España junto con noticias de una montaña de plata en aquel mineral. A partir de esa fecha los portugueses comienzan a llamar al río de Solís, Río de la Plata. Dos años después lo hacen los españoles.

En las capitulaciones del emperador Carlos V, con el consentimiento de la ciudad de Buenos Aires, Pedro de Mendoza, se dice "Río de Solís, que llaman de la Plata". Y en 1536 el nombre de Río de la Plata aparece en un mapa veneciano. En 1602 se publica en Europa una relación poética titulada Argentina y conquista del Río de la Plata, con otros acontecimientos de los Reinos del Perú, Tucumán y Brasil. Su autor es un conquistador llamado Martín del Barco Centenera, que utiliza en el poema un adjetivo latinizante: "argentino", construido sobre la palabra latina argenteum, que quiere decir plata. Sin embargo, Centenera no es el creador original del término que lo recibió cuando viajó a Buenos Aires en 1602 en la actual ciudad boliviana de Sucre, también llamada "de la Plata", y que aparece denominada en documentos de la Iglesia de la época como Civitas Argentina.

#### LA ETAPA FUNDACIONAL

"Y tu por ese río, de su vera y de barro" que las prosas violaron, a fundar la patria; ¡Irian a los tumbos, los barquitos pintados! ¡entre los camalotes de la corriente zaina". Así, Jorge Luis Borges, inicia su novela "El Aleph" con una descripción de Buenos Aires. Y los barquitos pintados que él menciona llegaron al Río de la Plata en 1534, al mando del vegante Juan Díaz de Solís. España entraba en nuestro continente por el Río de la Plata en el paisaje de la patria aún no fundada. Con ella llegaba el pensamiento occidental a América. El Estado se levantaba sobre la igualdad de derechos se comenzó el planeamiento de la estructura jurídica que se consagrará en 1813, mediante la reunión de la Asamblea Constituyente. Estas, entre otras cosas, eliminó de raíz la esclavitud, procedimiento que fue el primero de su tipo en todo el continente. En materia económica se resolvió la apertura de los puertos y una política de desarrollo que duró muchos tiempos. En tanto, surge la idea no sólo de defender con los armas la libertad proclamada, sino también de mejorar las condiciones emancipadoras del resto del continente.

#### EL BRAZO ARMADO DE LA PATRIA

Menos de un año después de proclamada la Revolución de Mayo, Manuel Belgrano, quien sería el creador de la bandera argentina, inicia dos expediciones: una rumbo a Asunción y otra hacia el norte. En el primer caso, el objetivo era lograr su independencia. En ese mismo momento, José de San Martín comienza su campaña en Chile y luego en Perú, liberando así a ambos países. El general José de San Martín, soldado excepcional de arraigadas virtudes, cobra una dimensión extraordinaria por su impetuosa y millonaria independencia de tres países (Argentina, Chile y Perú) y haber sido el primer jefe de un ejército de otros tres (Ecuador, Bolivia y Colombia), renuncia a los honores y los halagos del poder, considerando su misión cumplida se impone el solitario exilio en Francia, desdoblado en la guerra de independencia. En 1810, el pueblo renuncio hizo oír su voz. Así se resolvió a través de un virrey Cisneros, último gobernador español, constituyendo la Primera Junta de Gobierno presidida por Cornelio Saavedra.

#### SURGE UNA NACION

A partir de ese momento comenzaron los avatares del progreso y nacimiento de una nueva nación. El objetivo fundamental fue la consolidación del poder revolucionario y una de las primeras medidas fue el otorgamiento de derechos políticos a todos los ciudadanos por igual. Ya proclamada la

tierra. El responsable de la batalla en el mar fue el almirante Guillermo Brown, un eximio marino nacido en Irlanda, plenamente consustanciado con los postulados de la Revolución de Mayo. Malamente equipados, pero sagaz y dueño de un conocimiento naval absoluto, Brown, con el apoyo de San Martín en el continente, fueron pilares determinantes de la extinción del poder hispano en la vastísima extensión de América.

#### LA ORGANIZACIÓN NACIONAL

Los orígenes de la Organización Nacional hay que buscarlos en el Congreso Nacional Constituyente, reunido en 1816 en la ciudad de San Miguel de Tucumán. Diputados de todo el virreinato procedieron allí, mientras se libraban las batallas decisivas a declarar la Independencia Nacional. Este fue el primer paso. Luego de la declaración de independencia, se comenzó a trabajar para lograr la organización definitiva. Las luchas internas demoraron el proceso de la nación, pero en 1853 el país concretó la empresa de promulgar una Constitución Nacional. Este fue el primer paso. Luego de la declaración de independencia, se comenzó a trabajar para lograr la organización definitiva. Las luchas internas demoraron el proceso de la nación, pero en 1853 el país concretó la empresa de promulgar una Constitución Nacional. Este fue el primer paso. Luego de la declaración de independencia, se comenzó a trabajar para lograr la organización definitiva. Las luchas internas demoraron el proceso de la nación, pero en 1853 el país concretó la empresa de promulgar una Constitución Nacional.

#### LA GENERACIÓN DEL 80

Primer fue la Patria Libre. Luego el país organizado. Y el tercer paso fue el desarrollo. La generación del 80, encabezada por Julio Argentino Roca, fue la que llevó a cabo el desarrollo sostenido que se materializó en un crecimiento económico y social sin precedentes. Ados después, un conjunto de hombres que integraron la llamada "Generación del 80", encabezada por Domingo Faustino Sarmiento, impulsó el desarrollo sostenido que se materializó en un crecimiento económico y social sin precedentes. Ados después, un conjunto de hombres que integraron la llamada "Generación del 80", encabezada por Domingo Faustino Sarmiento, impulsó el desarrollo sostenido que se materializó en un crecimiento económico y social sin precedentes. Ados después, un conjunto de hombres que integraron la llamada "Generación del 80", encabezada por Domingo Faustino Sarmiento, impulsó el desarrollo sostenido que se materializó en un crecimiento económico y social sin precedentes.

## PRESENCIA

EDICION DE LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA

La Paz, Bolivia, miércoles 25 de mayo de 1983

TERCERA SECCION 4 PAGINAS

# ELMA por los mares del mundo

La bandera argentina surca hoy todos los mares de los cinco continentes, es, en el mundo, por la acción tesonera y eficaz de la Empresa Líneas Marítimas Argentinas (ELMA) — la más importante del país y, al mismo tiempo, segundo armador de la flota mercante argentina, y una de las empresas del mundo cuenta con mayor número de unidades en el mundo.

Las líneas de su tráfico de cargas, vinieron a la Argentina en el Norte de Europa, el Atlántico, la Costa Este de Estados Unidos, el Golfo de México, el Caribe, el Pacífico, Asia y Oceanía, África y Medio Oriente.

La actual Empresa Líneas Marítimas Argentinas nació oficialmente en 1960 como resultado de la fusión de dos entidades preexistentes, que remontan de tal modo sus antecedentes a muchos años atrás. Es, efecto, una estructura que dio origen a ELMA fue la Flota Mercante del Estado, creada en 1941 por el entonces Ministerio de Fomento y el objeto de aislar, explotar y administrar los buques mercantes Italianos que el gobierno argentino poseía y, posteriormente se agregaron tres unidades más, cuatro danesas y tres alemanas.

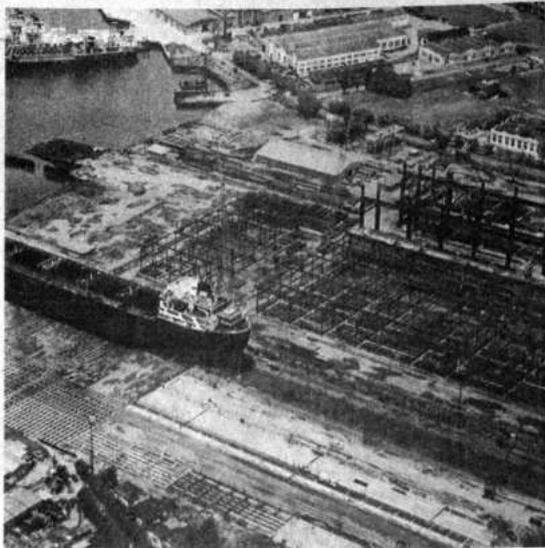
En 1960 el gobierno argentino analiza la situación de la Flota Mercante del Estado y de la Flota Argentina de Navegación de Ultramar y al año siguiente una Ley nacional aprueba su fusión y la consiguiente creación

de la Empresa Líneas Marítimas Argentinas, que posteriormente, en 1972, también por ley, deja de ser Empresa del Estado para transformarse en Sociedad Anónima, regida por las normas legales inherentes a las sociedades comerciales.

En su afán por mantener actualizado el material flotante en cuanto a las nuevas modalidades que puedan surgir, estabilizar la edad promedio de la flota y, al mismo tiempo, posibilitar a la industria naval argentina condiciones de competencia internacional, ELMA ha elaborado un plan de renovación para el período 1980-1989, que prevé la construcción de diez cargueros multipropósito y ha firmado contratos con astilleros argentinos para la construcción de tres buques frigoríficos, de tres buques frigoríficos, de tres buques frigoríficos como los diez cargueros multipropósito serán realizados por constructores argentinos.

Las bodegas de sus buques, en los que ondea el símbolo celeste y blanco de la amistad y el progreso, llevan los productos pereceros de la tierra y del trabajo y la técnica de los argentinos, y traen los bienes e insumos que el país requiere.

Eficacia en el transporte y regularidad en los servicios constituyen ya una tradición mundialmente reconocida. Uno de los parámetros del promisorio futuro argentino pasa sin duda por la Empresa Líneas Marítimas Argentinas.



"LA INDUSTRIA naval argentina no sólo se caracteriza por la magnitud y diversidad de sus producciones, sino por la aplicación de tecnología original. En ello tiene mucho que ver la formación de sus cuadros superiores y la capacitación técnica de su personal"

## Nueva central nuclear en Argentina

El plan nuclear argentino que lleva a cabo la Comisión Nacional de Energía Atómica, es un programa con objetivos precisos, con miras a lograr la autosuficiencia del país en la materia.

El Centro Atómico Constituyente, la central nuclear Atucha I y la fábrica de elementos combustibles y la de aleaciones especiales — donde se producen tubos de zirconio que próximamente se exportarán a Brasil — son otras tantas realizaciones del plan nuclear, a las que se sumará en un futuro próximo la central de Atucha II.

La construcción e instalación de la nueva central nuclear EMBALSE — segunda en el país — convierte a la Argentina en la nación latinoamericana más importante en desarrollo atómico y en segunda potencia del Tercer Mundo, junto con Taiwan, y con ella se destaca la gradual y creciente participación de la industria e ingeniería nacionales, hecho que, a su

vez permitió el entrenamiento de la mano de obra especializada, que se ha visto enriquecida con experiencia de gran valor para las próximas etapas del plan nuclear argentino.

La central nuclear de Embalse, emplazada en el Departamento Calamuchita, a 110 kilómetros de la capital cordobesa, demanda ocho años de intensa y ardua actividad en su construcción e instalación, con una inversión de 1.000 millones de dólares y el empleo de unas 1.000 personas.

Este cumplimiento permitirá incorporar al sistema energético interconectado nacional una potencia adicional de 500 megavatios, mediante el empleo de uranio natural como combustible y agua pesada como moderador. La inauguración de la Central Nuclear de Embalse de Río Tercero constituye un nuevo paso en la consolidación de la actividad argentina en el área de la energía atómica.

# Granos y oleaginosas

Un dato económico conocido por los legos es que, si bien la producción mundial de granos y oleaginosas es muy elevada y está repartida entre un gran número de naciones, las que tienen capacidad exportable forman una verdadera élite.

En los últimos años y merced al efecto combinado del aumento de la tecnología y de buenos precios internacionales, la Argentina ha obtenido un rédito creciente de su superficie sembrada con granos.

El hecho de representar cerca del 10% del total del comercio internacional de granos y oleaginosas ha aumentado el espectro de las colocaciones argentinas en el mundo y ha determinado, asimismo, un aumento equivalente de la actividad en sus puertos y un creciente empleo de naves de bandera local.

La Argentina vende granos a más de 50 países, si bien una alta porción de las colocaciones se concentra en menos de 10.

Para responder al aumento de la actividad exportadora en estos últimos años se llevó a cabo un intenso programa de equipamiento de los puertos, de dragado de los canales de acceso y, en general de mejoramiento de las vías navegables.

Trece puertos concentran el 90 por ciento de la actividad y el Puerto de Rosario encabeza las exportaciones de granos y oleaginosas, manteniendo los de Buenos Aires, Bahía Blanca, Quequen y Villa Constitución los puestos siguientes.

Algo más del 90 por ciento del comercio exterior argentino se realizó por vía marítima, dada la situación costosa de los últimos diez años se haya conseguido duplicar virtualmente el tonelaje de la flota mercante argentina. Esto le ha permitido transportar porcentajes crecientes tanto de exportaciones como importaciones.

Este proceso de crecimiento de la capacidad exportadora argentina de granos y oleaginosas, merece la atención destinada a adecuar la capacidad de almacenamiento a la espera de la etapa de producción o embarque.

A partir del año 1976 se puso en marcha un plan destinado a fomentar la construcción de silos por parte de particulares, y el Estado asumió la decisión respecto de los depósitos elevadores bajo su jurisdicción.

La Argentina enfrenta con gran optimismo su futuro como país exportador de granos y oleaginosas, y continúa aumentando los volúmenes comercializados, a favor de cosechas igualmente mayores, sino que además obtiene ingresos superiores en función del precio que prometen los precios. Los precios mundiales han descendido en forma dramática a causa de pérdidas de cosechas en distintos países y la demanda de los mismos que de torrajes, promete sostenerse.



## Tecnología, llave en mano

En 1977 Costa de Marfil, África, licitó internacionalmente la construcción de un hospital llave en mano.

La elección, luego correspondiente puja internacional, fue hecha por una firma argentina.

En 1975, Paraguay, adoptó el procedimiento para la construcción de un aeropuerto. Y en 1976, el gobierno peruano, recayó igualmente en una empresa argentina.

Y hace muy poco la construcción de un centro de investigaciones nucleares en Perú, también peruano, recayó igualmente en una empresa argentina.

La Argentina está haciendo un notable esfuerzo en el área de la agroindustria, donde cuenta con grandes ventajas comparativas. Ya existen, por ejemplo, plantas de congelado de frutas y verduras que muy pronto estarán en condiciones de exportar. En la exportación de carnes, la comercialización de cortes y la de preparados se

equiparán. Existen en estos momentos fuertes inversiones en celulosa y papel, que cuando maduren también aumentarán la proporción de las exportaciones en este rubro. La búsqueda de una escala adecuada de mercado, por parte de la industria automotor, conduce, tanto a productores de autopartes, como de vehículos ensamblados, a una mayor integración con otras industrias del exterior, aumentando sus posibilidades de colocación.

A pocos años de iniciado el proceso de apertura de la economía, la exportación industrial está sacando buen partido de ella. La competencia no sólo actúa como un acicate en el mercado interno, sino que ha dado lugar a un acelerado proceso de modernización, que se refleja en las cifras y calidad de sus ventas.

plantas industriales, sanitarias y otras, llave en mano, u obras de ingeniería tales como caminos, oleoductos o sistemas de comunicación, se inscribe en el contexto de la profunda transformación "hacia afuera", que ha experimentado la economía argentina.

La gama de productos industriales que la Argentina coloca en el exterior es cada vez más amplia y denuncia la creciente sofisticación de su industria.

La Argentina está haciendo un notable esfuerzo en el área de la agroindustria, donde cuenta con grandes ventajas comparativas. Ya existen, por ejemplo, plantas de congelado de frutas y verduras que muy pronto estarán en condiciones de exportar. En la exportación de carnes, la comercialización de cortes y la de preparados se

equiparán. Existen en estos momentos fuertes inversiones en celulosa y papel, que cuando maduren también aumentarán la proporción de las exportaciones en este rubro. La búsqueda de una escala adecuada de mercado, por parte de la industria automotor, conduce, tanto a productores de autopartes, como de vehículos ensamblados, a una mayor integración con otras industrias del exterior, aumentando sus posibilidades de colocación.

A pocos años de iniciado el proceso de apertura de la economía, la exportación industrial está sacando buen partido de ella. La competencia no sólo actúa como un acicate en el mercado interno, sino que ha dado lugar a un acelerado proceso de modernización, que se refleja en las cifras y calidad de sus ventas.

**CABRASQUEÑERÍA**

**LA CABANITA DEL NONO**

Alberto "Nono" Caccone  
Gerente General

Av. Ballivián 387 (Calacoto)  
Teléfonos: 792192 - 322708 La Paz - Bolivia

Se adhiere a los festejos del 173 Aniversario de la Revolución de Mayo

**KOIA Motors**

**RENT A CAR**

(ALQUILER DE VEHICULOS)

**Saludando al Pueblo Argentino en el 173º Aniversario de su Independencia.**

**LA ASESORA DE SEGUROS Y REASEGUROS S.A.**

Representante para Bolivia de LEZZA y ESCRIBANA, ASOCIADOS (ARGENTINA), saluda muy afectuosamente al hermano pueblo argentino en la magna fecha de recordación del 173 ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION DE MAYO.

¡ FELICIDADES !

25 de Mayo de 1983.

**BANCO DE LA NACION ARGENTINA**

felicitamos al pueblo argentino en este aniversario de la Revolución de Mayo.

**SALUDAMOS HOY**

AL GRAN PUEBLO ARGENTINO EN UN NUEVO ANIVERSARIO DEL HISTORICO 25 DE MAYO DE 1810

INSTITUTO BOLIVIANO-ARGENTINO DE CULTURA Y COOPERACION CIENTIFICA Y TECNICA

COLEGIO ARGENTINO-BOLIVIANO.

Adhesión, Moreno Muñoz y Cía.

**Sudamer Tours Ltda.**

Teléfono 350800 Casilla 1407 La Paz

Saluda a la hermana República de Argentina en un Aniversario más de la Revolución de Mayo.

El primer presidente argentino fue boliviano

# Cornelio Saavedra

Sea cual fuere el gobierno que gobierne a los argentinos, siempre hay y se verá una cierta independencia de espíritu, que establece un cierto orden de jerarquías en sus acciones.

Estas palabras que inspiró la Memoria de Saavedra dicen bien a las de las convicciones profundas del Presidente de la Primera Junta e indubitable de Mayo.

Americano por nacimiento y español por su cuna, nace en la Villa Imperial de Potosí, factorándose en el Real Colegio de San Carlos. Su actuación pública se inicia como Síndico del Cabildo y en 1794 presenta el primer anteproyecto del ejército argentino llamado "Los Patricios", así se llama en un acto comicial, tiene como sargento mayor, a un quinto sargento mayor, a un cuartel de la focara defender de la segunda invasión inglesa en 1807. Luego el complot de Prefectidón hacer renunciar a Lanier, y fue Saavedra el primero en oponerse a ello. Dejó en tantas oportunidades y tantas pruebas, hizo que Mitre dijera de él "hacia podía haberse, entonces en Buenos Aires sin el apoyo de Saavedra". Es así como el futuro presidente forma parte de los grupos que buscaban la forma de liberarse del yugo español.

De lo atinado de su juicio, y su capacidad para adoptar decisiones trascendentes en el momento preciso, da prueba el hecho de que, al enterarse de la proclamación de Cisneros, el 25 de mayo de 1810, en la cual el Virrey da cuenta de la invasión napoleónica a la Península y la caída de Fernando VII, sostuvo: "Señores, ahora esto que no solo es tiempo, sino que no se debe perder una sola hora".

El papel principal que le cupo en la Semana de Mayo determinó su elección como presidente de la Primera Junta, magistratura que ocupó con devoción y gran responsabilidad.



Brigadier General Don Cornelio Saavedra, retrato que pintado en 1929 por el artista potosino Teófilo Loaliza. La obra se halla en la Biblioteca Municipal de Potosí.



"EL PARQUE de automóviles en la Argentina es hoy apenas inferior a los tres millones de unidades. Y si una entidad como el Automóvil Club Argentino cuenta con 850 mil socios, indica que alrededor del 30% de los propietarios de vehículos están afiliados a él. O, yendo más lejos, uno de cada treinta habitantes".

## FABRICACIONES MILITARES

### Una vocación de desarrollo

La historia de una gran empresa nacional es, siempre, la de una conjunción de circunstancias. La situación objetiva del país que la establece, la voluntad de realización que anima a sus impulsores y la capacidad de producción de riqueza, y por ende de bienestar, que es capaz de generar.

Cuando el 9 de octubre de 1941 se promulgó la ley 12709 de creación de Fabricaciones Militares, en la mente de su promotor, el general Savio, y en la de sus colaboradores, era claro el rol que esta empresa nacional estaba llamada a desempeñar en el difícil camino hacia el autoabastecimiento industrial del país.

Por ello los esfuerzos principales de Fabricaciones Militares se orientaron desde un principio, hacia la investigación de los recursos naturales de la Nación y la labor pionera de encarar la producción de elementos que la industria privada no estaba en condiciones de realizar pero que eran indispensables para asegurar un grado de independencia tecnológica en el mundo moderno.

Esta filosofía, unida a la decisión de llevar adelante grandes proyectos de desarrollo y prospección minera, a la producción de armas y municiones para la defensa nacional, y al establecimiento de empresas mixtas en las grandes ramas de la siderurgia, petroquímica, química pesada y carboquímica,

han hecho de Fabricaciones Militares una empresa industrial argentina.

Debe recordarse que Fabricaciones Militares es una empresa del Estado, que se autofinancia, ya que por su Ley de creación tiene el carácter de un organismo descentralizado, con autarquía institucional, patrimonial y financiera, con capacidad administrativa para actuar pública y privadamente.

Su participación es fundamental en varios de los más ambiciosos planes de desarrollo de la Argentina.

En el área de la siderurgia, posee el 99,96% de las acciones de Somisa, empresa mixta creada por Ley 12.987, llamada Ley SAVIU, que aprobó también el Plan Siderúrgico Argentino y asignó a Fabricaciones Militares su control técnico-económico, tendiente a lograr en el país una industria del acero sana y bien integrada, capaz de autoabastecer nuestras necesidades a costos comparables a los de los centros mundiales.

En el área de la minería, con los planes Centenario, Centro y Noroeste Argentino (NOA), se encara por primera vez en el país el estudio racional, científico y en el más alto nivel técnico, del potencial del subsuelo nacional con el fin de encaminar la explotación masiva de nuestras ingentes riquezas y contribuir a la formación de una conciencia minera.

## Provincia de Buenos Aires

### "UN PAIS EN UNA PROVINCIA"

No resulta fácil aceptar que una pequeña porción del territorio argentino pueda ser identificada como el país de los argentinos que sucede, sin embargo, y no sólo a los nativos de esas tierras, para el resto del mundo. Buenos Aires es también castro lo que interesa en Argentina. Como el sostenido desarrollo que ha alcanzado en muchos años, muchos años estuvieron ahuchando a la Argentina al acercarse sus fronteras a los límites de la mayor de sus provincias.

Buenos Aires, con más de 300.000 kilómetros cuadrados de superficie, una población de alrededor de 10 millones de habitantes, centenares de industrias, la producción del 50 por ciento del sector agropecuario del país, un millón de obreros primarios que asisten a 5.000 escuelas que atienden casi 50.000 docentes, ocho universitarios desmenuados en todo su territorio; con una red caminera que cubre el 90 por ciento del consumo de energía, con una energía suficiente en el interior, con puertos acondicionados para su comercio exterior, con un litoral marítimo pleno de riqueza ictícola, con estos y muchos atributos más, hoy día una de las provincias argentinas de mayor futuro. Es que en una provincia que realmente lo que siente el bonaerense y quien la visita y percibe su potencial económico, que se agraga un sitio preponderante en lo que hace a turismo, mercado a sus principales playas de verano, las sierras de Tandilia y Ventania, su delta del Paraná y otros centros de interés.

Buenos Aires planifica modificar su desarrollo ampliando el interior, donde se concentra el 70 por ciento de sus habitantes, en lo que es casi el 95 por ciento de su territorio. Los planes de instrumentados incluyen zonas de dinámica propia, ubicadas en zonas que se encuentran en toda la infraestructura necesaria. Para el inversor, para el colonizador, para el trabajador, para el turista, Buenos Aires ofrece innumerables oportunidades.

## INMIGRANTES ESPAÑOLES E ITALIANOS

El 80 por ciento de esta abigarrada multitud tiene sangre europea. Una circunstancia, responsable de muchas de las características que definen al que hoy se conoce como tipo habitante porteño. Es fácil descubrirlo en el idioma: un castellano enriquecido con palabras y expresiones muchas veces aceptadas por la Real Academia. Pero aún es más sencillo detectarlo en el campo del arte: la música popular, las costumbres, la moda y hasta la cocina de Buenos Aires.

No cabe ninguna discusión al respecto: por lo general, las grandes corrientes migratorias europeas se incorporaron con rapidez al quehacer ciudadano, pasaron a formar parte de las legítimas portenas con naturalidad, sin encontrar resistencia en quienes las precedían y sin oponerla a quienes las sucedieron, contribuyendo así generosamente a la formación del carácter ciudadano.

No obstante ello, ciertas colectividades tradicionalmente emotivas han mantenido rasgos reducidos y han transformado la zona en la cual residen en un trozo de su país de origen. Así es posible encontrar, entre los italianos que habitan orgullosos su "República de la Boca", lugar lejamente del orillero donde trasladaron sus columbres y tradiciones y donde aún es posible tropezar con viejos pescadores de río afuera, que mastican su pipacachimbo mientras dejan desfilarse las miradas sobre las viejas barcas sembradas en las aceitosas aguas del riachuelo.

Los españoles, por su parte, han invadido toda la ciudad. Pero reservaron para sí, como un reducido enclave, la avenida de Mayo una calle que alberga el único teatro de zarzuelas de la ciudad, en torno del cual se multiplican los mejores restaurantes capitalinos especializados en comida hispánica.

## EXPANSION Y PROGRESO

La historia de la provincia comienza con la del país por la necesidad de "abrir puertas a la riqueza", según la expresión de la época, y que consistía en el establecimiento de un puerto y población vecinos al "mar" para ser utilizados como base de las comunicaciones con España.

Las corrientes civilizadoras provenientes de Europa se expandieron a través del territorio descubriendo, incorporando a medio una nueva frontera que coexistió y se fusionó en algunos casos con el influjo de la autóctona, que tuvo su expresión culminante en el imperio de los Incas.

Con esos dos aportes se constituyó el asentamiento de las civilizaciones distintas: la europea, que entró por el Río de la Plata, y la indígena que, atravesando la cordillera de los Andes, contribuyó a formar el crisol de una nueva raza que surgió de fundamental a esta nacionalidad.

En ese proceso lento pero definitivo para la formación de la nación argentina, mantuvo siempre gran preponderancia la región, que en la actualidad ocupa la provincia de Buenos Aires. Tanto por sus riquezas naturales cuanto por sus instituciones políticas y económicas que le permitió proyectarse en el tiempo hasta alcanzar una base sólida y efectiva grandeza actual.

## UN PAIS DE INMIGRANTES

Hoy, en muchos barrios porteños, cuando el crepúsculo reúne a las familias después de una jornada de trabajo, es posible descubrir todavía que en algunos hogares no se habla con el peculiar lenguaje porteño. Al contrario, para charlas íntimas afloran otros idiomas, se conversa naturalmente en la lengua natal de los padres. El fenómeno, bastante frecuente, es herencia de un proceso mucho más trascendente para la historia de Argentina: la llegada a Buenos Aires de hombres de todas las latitudes de la Tierra que, por un escenario propicio para acceder a la riqueza y al trabajo que les ofrecían en sus propios países.

Es que el esplendor de la ciudad puerto y su riqueza económica deslumbraron a los extranjeros. Y a los que se atravesaron a la aventura de trabajar por Buenos Aires fueron generosamente recibidos. Sin embargo, la abundancia no habilita de durar eternamente. Pronto la metrópoli fue suficiente para albergar tantas esperanzas, y si bien dio cabida a otros numerosos contingentes humanos, se produjo el fenómeno de la superpoblación.

El problema no es reciente. Ya entre 1849 y 1855 la población de la ciudad de Buenos Aires experimentó un aumento del 25 por ciento y llegó a 166.000 habitantes. Desde finales de siglo hasta la iniciación de la primera guerra mundial el crecimiento poblacional fue más acelerado todavía y debe atribuirse fundamentalmente, al número de inmigrantes que el país recibió entre los años 1905 y 1914.

Otro proceso migratorio, interno esta vez, de los pro-

## Almacenes SAN ANTONIO

### SALUDA AL PUEBLO ARGENTINO EN EL 173 ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION DE MAYO.

## LADE abre rutas en el cielo de la patria

En el año 1940 la actividad aerocomercial estaba en sus comienzos, sólo dos empresas argentinas operaban en el cielo de la patria, en el sur la "Acroposta Argentina" y en el Litoral la "Corporación Sudamericana de Servicios Aéreos", pero la falta de comunicaciones radioeléctricas, la inexistencia de apoyo terrestre y la precariedad del material de vuelo eran entre otras las causas que desalentaban la explotación aerocomercial.

Fue en ese momento que la Fuerza Aérea Argentina, inspirada en rescatar de su aislamiento a una de las regiones más apartadas del país, concibió y realizó la primera línea aerocomercial creando la Línea Aérea Sud-Oeste ("LASO") y el 4 de sep-

tiembre de 1940, inauguró sus vuelos con los viejos "Junkers", uniendo la Base Aérea Militar "El Palomar" con Esquel.

En el año 1943 se crea la Línea Aérea Nor-Este ("LANE") llevando sus alas a la selva misionera y Cataratas del Iguazú.

Muy pronto se estableció el primer servicio estatal de cabotaje internacional al prolongarse la línea hasta Asunción del Paraguay.

El 23 de octubre de 1943 se unificaron ambas líneas bajo el mismo denominador de Líneas Aereas del Estado ("L.A.D.E.").

Esta tarea modesta y silenciosa se cumplió siempre bajo el signo que inspiró su creación: el fomento del transporte aerocomercial en todos sus aspectos y el desarrollo de las regiones a donde llegan sus servicios. Durante esos años llegaron a L.A.D.E., reclamos de poblaciones, entidades públicas y brigadas del interior del país que desahonaban con esos beneficios que el transporte aéreo en su momento podía brindarles sólo las alas militares podían hacerlo y en la medida de sus posibilidades les atendieron sus reclamos.

L.A.D.E. opera con el personal navegante y técnico al comando del material de la Fuerza Aérea Argentina, a través de la economía que el resultado para el Estado, ha contribuido a prestigiar a la Fuerza Aérea ante la opinión pública, al prestar a los habitantes de las regiones de país servicios regulares de transporte aéreo que son fuente de bienestar y progreso, abriendo nuevas rutas

## Solo nosotros le ofrecemos mejores opciones para viajar a la Argentina!

Sábado

**La Paz**

Lunes

**Cochabamba**

Miércoles

**Salta**

A BUENOS AIRES  
A SALTA  
A TUCUMAN  
A CORDOBA

**Tucuman**

UD. ELIJA...

3 FRECUENCIAS SEMANALES  
2 FRECUENCIAS SEMANALES  
2 FRECUENCIAS SEMANALES  
1 FRECUENCIA SEMANAL

**Cordoba**

Nuestro saludo al pueblo Argentino en su 173 Aniversario de la Revolución de Mayo 1810 - 1983

**AEROLINEAS ARGENTINAS**  
Gente con mundo

## Expinter Liftcars

### Se adhiere al Pueblo Argentino en el 173 Aniversario de la Revolución de Mayo.

#### MUDANZAS PUERTA A PUERTA

LOCALES - NACIONALES - INTERNACIONALES

PASAJES - TURISMO

<b>EMBALAJES - TRANSPORTES EN GENERAL - CARGA AEREA MARITIMA - ALMACENAJES - SEGUROS - TRAMITES ADUANEROS ATENCION DE FRONTERAS - DESPACHO DE PUERTOS.</b>		
<b>LA PAZ</b> Telfs. 350300 327624 325642	<b>SANTA CRUZ</b> Telfs. 47330 28731 35972	<b>COCHABAMBA</b> Telfs. 24301 28379 29732

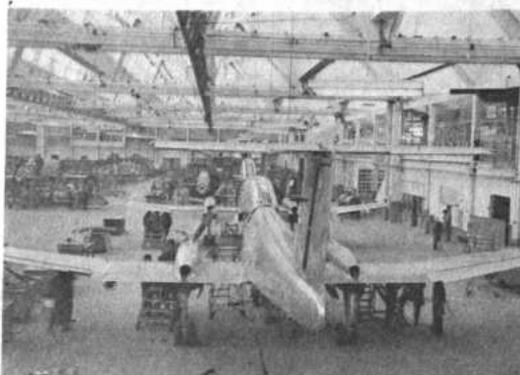
**Florería-Regalos**  
*Hotel Crillon*  
tel. 357500

### Felicita al pueblo Argentino y a los residentes con motivo del Aniversario de su Independencia.

# LA ARGENTINA DEL PRESENTE



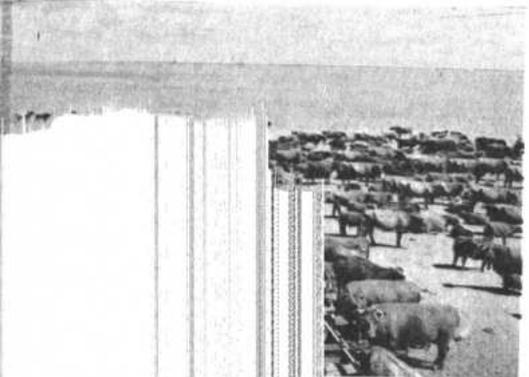
Somiza. Centro Siderúrgico más importante.



Fábrica Militar de Aviones



General Mosconi. Petroquímica.



Las Cabanas. Cría de Ganado.



El petróleo.



Turismo. Bariloche.

## Lo mucho por hacer

Las reservas minerales argentinas, en exactitud, incalculables. La formación geológica del territorio nacional en gran parte idéntica a la de Perú y Bolivia, países que basan su economía en explotación minera.

Una reserva total de 270 millones de toneladas de cobre con una ley ponderada del 0,76%.

Mercedario, en la provincia de San Juan. Es estudiado por los técnicos de Fabricaciones Militares. En la empresa están asociados el Banco Nacional de Desarrollo y el depósito de portido de cobre, a 5 mil metros sobre el nivel del mar.

El Carrizal, en la provincia de San Juan, importantes depósitos uraníferos, con una ley de 20 kilos por tonelada.

En el lejano Noreste, en Jujuy, se realiza la explotación intensiva de hierro en la zona de las Sierritas. Se proyecta instalar una fábrica de zinc electrolítico, complementada por el aprovechamiento de ácidos sulfurosos liberados por el proceso. En la vecina provincia de Salta se reactiva la explotación ferrífera de Unchúné al mismo tiempo que se planifica el aprovechamiento integral del bauxita. En Tucumán se centran los esfuerzos en el Yacimiento de Peñas Azules y la Fábrica de Cemento.

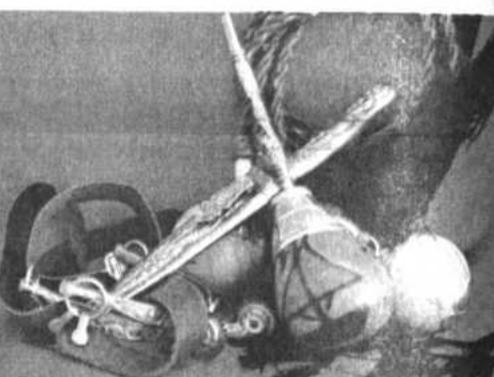
En Mendoza se extrae manganeso y en pequeñas cantidades hierro. Hay fuertes concentraciones de hierro en los medianos de la provincia de Buenos Aires y en la rojiza tierra de Misiones, en el Nordeste. En cuanto a la Cordillera Sur, sus riquezas son aun un misterio. Un punto aparte merece la mina de Sierra Pintada, en la provincia de Mendoza; es el yacimiento a cielo abierto más grande del mundo con existencias comprobadas de 300 toneladas de reservas.

Es imprescindible señalar que la labor de prospección de gran aliento, depende de Fabricaciones Militares, a través del Plan Cordillerano, que divide la investigación en tres áreas: Nordeste, Centro y Patagónica.

Gracias a esta vocación clara y la voluntad puesta, la capacidad de los sectores vinculados con la producción y exportación de minerales, reveló un claro crecimiento en relación a años anteriores.



Comercio. El Puerto.



Tradicón. Símbolos Gauchos.

## Entrevista con el compositor argentino Alberto Ginastera

Alberto Ginastera, irreplicable en su aspecto físico, ciudadano en sus gestos, pulcro en el empleo del idioma, la figura física de Alberto Ginastera es, en sí misma, una síntesis de su magistral obra, una visión palpable de un talento singular. Con este creador de nivel internacional iniciamos un diálogo destinado a la mejor comprensión de sus obras.

Conjuntos jóvenes de música popular, como el de Emerson, Lake and Palmer,

han elogiado varios de sus temas para integrarlos a sus repertorios. ¿Significa eso para usted alguna satisfacción particular o una confirmación de que se ha mantenido en sus creaciones más cerca de las inquietudes de nuestro tiempo? Ginastera — Por supuesto, es algo que me ha complacido. Enos muchachos vinieron a verme, en efecto, a pedirme autorización para incorporar algunas de mis composiciones. Yo también quería saber qué se proponían hacer con mi música y quedé conforme con su trabajo. Emerson es un excelente pianista y muy buen arreglador. A mí, por otra parte, me gusta toda la música popular moderna, salvo el rock, que me parece innecesario, excesivo y más ruido que música. En cuanto a la relación con nuestro tiempo, pienso que la creación musical vale, o no, por razones que están más allá de ese contacto, que debe decir algo a todas y cada una de las generaciones o no dice nada a nadie. La época tiene que ver más con la técnica, pero ésta desaparece detrás del hecho musical. El público recibe la obra sin advertir los aspectos técnicos, como ocurre también en las demás artes, sea la pintura o la literatura.

Alguna vez reconoció usted tres períodos en su evolución como creador: ¿Hay alguna nueva etapa en la que se encuentra actualmente?

Ginastera — Creo que no, pero hoy hablaría de sólo dos momentos en mi desarrollo actual. Uno que comprende lo que llamé etapas de nacionalismo objetivo y subjetivo, y un segundo momento de integración, en que el neopresionismo se confunde con todo lo anterior. Es lo que hago actualmente está todo ello latente, como debía ser, lo nacional y lo universal de la música contemporánea.

¿Cuáles fueron sus influencias fundamentales en ese sentido?

Ginastera — En mis comienzos, la de maestros como Julián Aguirre, Luis Gianneo y otros compositores importantes de esa época. Después, por mi contacto con las nuevas corrientes europeas, las de Debussy, Ravel o De Falla, y más tarde, desde luego, las de Bela Bartok, Schoenberg, Admire y admiró muy sobre todo a Alban Berg.

¿Confiaba, entonces, en su formación, tanto la música francesa como la alemana?

Ginastera — Sí, aunque la primera no es estrictamente francesa sino latina, una tradición que pasa por Debussy pero proviene ya de música alemana, viene de Beethoven, Liszt, Schubert, Wagner, etc. A estas corrientes se suma luego la eclosión de las escuelas nacionales, con autores como Sibelius o el mismo De Falla. ¿Considera que es im-

portante en la actualidad la presencia de compositores, directores y ejecutantes argentinos en otros países?

Ginastera — Me parece que la presencia de la música argentina en el mundo es extraordinaria. Eso se debe a la riqueza de nuestra tradición musical. Tenemos sobre todo una gran tradición operística, que se remonta hasta el siglo pasado, y un público que está entre los más atentos y enterados del mundo. El Coro de Niños del Teatro Colón, por ejemplo, se halla reconocidamente entre los mejores. Cuando lo oí en mi ópera 4, me emocioné vivamente. Todos tenemos la obligación de apoyar a los músicos que nos representan en el exterior para que la imagen de la música argentina alcance la verdadera dimensión que merece por la jerarquía y calidad de sus creadores y ejecutantes.



EL COMPOSITOR argentino Alberto Ginastera, acompañado por su esposa.

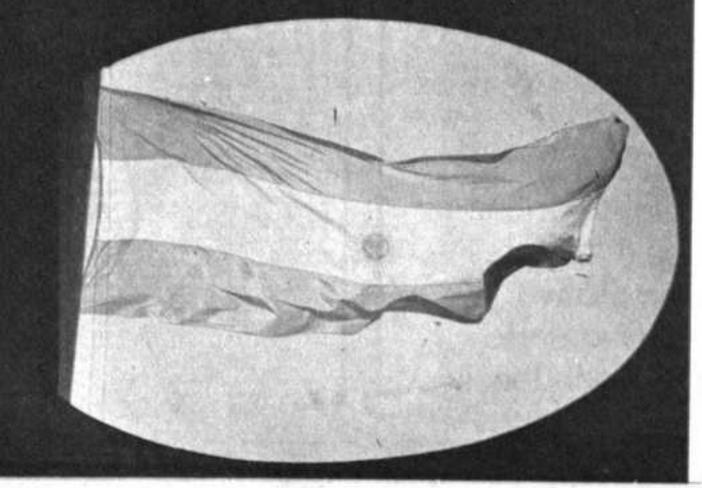
## El hombre y el creador

El célebre director JUAN JOSE CASTRO estrenó en el Teatro Colón de Buenos Aires la obra "PANAMBI" del joven autor ALBERTO GINASTERA, quien, cuando aún era estudiante, había llamado la atención del Profesorado Superior con sus "Danzas Argentinas". Pero a partir de aquel estreno en Colón, se abrió el conocimiento de la obra de este talento universal, el vinculado a su tierra, necesitó en su inicio plasmar en obras de telérica majestuosidad como "La Estancia", ese adusto superlativo "Cabalito Criollo" y "Favando", respuestas a temas íntimos de los argentinos.

Con los años, el creador tuvo la impostergable necesidad — y el deber — de recoger y dar forma musical a imágenes históricas, "Reatrix Centi", que fueron seleccionadas para inaugurar el Washington Center de Nueva York y el John F. Kennedy Center de aplaudido "Bomarzo", que se estrenó en 1967 el universalmente nada menos que de la crítica londinense.

Encomiar a los hombres, títulos honoríficos y medallas que de continuo rinden tributo a este singular talento, sería reproducir una larga nómina que, sin embargo, es apenas una visión material de los merecimientos de un genuino creador, cuya composición pública del mundo momentos de regocijo estético a través del maravilloso mundo de la música.

...Y LOS LIBRES DEL MUNDO RESPONDEN: ¡AL GRAN PUEBLO ARGENTINO SALUD!



# Controversia sobre construcción de la Ciudad Universitaria

La aprobación en la Cámara de Senadores de una ley que asigna el 20 por ciento del total de las regalías petroleras que recibe Chuquisaca a la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier, ocasionó una grave como prolongada controversia entre la Corporación Regional de Desarrollo de ese departamento y la Universidad.

Las autoridades universitarias afirman que la infraestructura física de esa Superior Casa de Estudios no permite realizar una eficiente labor de Estudios no técnicos de CORDECH, por su parte, expresan que la promulgación de esa ley sentará un precedente nefasto y significará la desaparición de la corporación.

La polémica desatada hace ya algo más de dos meses, lleva a PRESENCIA a indagar sobre el asunto y requerir la opinión de ambas partes.

## UNIVERSIDAD

El Rector Jorge Zamora Fernández afirma que Sucre no es una ciudad petrolera, ni siquiera industrial y se caracteriza siempre por ser un polo cultural, es decir, su industria es la educación.

Remarca que esta ciudad, de 70.000 habitantes, cuenta con una población estudiantil de 20.000. Añade

Este fenómeno se manifiesta en la Facultad de Tecnología donde no existen laboratorios y ni siquiera un salón de actos. Lo mismo ocurre en la carrera de idiomas.

En la Facultad de Ciencias Económicas, Administrativas y Financieras, que es la segunda en importancia en el país, existe una desproporción entre el ambiente físico y el número de estudiantes, ya que el crecimiento de los estudiantes se dio en progresión geométrica y los ambientes físicos involucraron. En general,

parecido fenómeno se repite en el resto de las facultades, institutos y bibliotecas.

Viendo estas deficiencias dice el Rector planteamos a las autoridades locales (se refiere a CORDECH) una integración y para eso no necesitábamos de ninguna ley porque somos conscientes de que el instrumento natural de trabajo entre las dos instituciones, debe ser el diálogo, el cambio de ideas, para ver las posibilidades de ese entroncamiento y coordinación entre estas dos instituciones tradicionales del departamento, como son CORDECH y la Universidad.

Lamentó que pese a sus esfuerzos no hubo comprensión.

La Universidad - a decir del Rector - presentó a la Corporación cuatro proyectos que CORDECH los rechazó.

Habiendo comprobado que sus esfuerzos eran estériles, el Rector Zamora se entrevistó con el Senador Julio Garret y le propuso la elaboración de una ley que asigne recursos a la Universidad.

Luego de efectuar un estudio sobre los proyectos y necesidades de CORDECH, se proyectó la ley que posteriormente se aprobó en la Cámara de Senadores.

La Universidad vio que la ley no afectaba sino en una pequeña parte de un presupuesto compatible

que en Sucre convergen estudiantes de toda la República, atraídos por su clima benigno y el medio ambiente.

"Esta Universidad, ha gestado el grito de libertad que primero fue una chispa y luego, una antorcha. Pese a ser esta Universidad la primigenia de Bolivia a través por una crisis puesto que sólo vive de su historia, de sus pergaminos, de su pasado y creo que es el momento de que la Universidad resurja como un polo de cultura, es necesario dejar de vivir bajo la sombra añosa de su prestigio y su historia y convertirse en una palpitante realidad".

Señaló que por esas razones, se intentó lograr recursos capaces de generar ese fenómeno. Informo que tocó las puertas de muchas embajadas de países amigos para encontrar eco a su pedido. Sin embargo - añadimos que la crisis mundial hizo que todas las embajadas nos dieran sólo aliento para el futuro; ninguna de ellas se comprometió a convertir en realidad esa infraestructura que necesita la Universidad.

"Si hacemos un recorrido por nuestra Casa de Estudios veremos que lo único digno es el edificio central. Si vamos por el Politécnico, encontraremos dos viejos galpones, es decir, una carencia de mínimas condiciones pedagógicas."



LA CORPORACION.- La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECH), centra su acción en la ejecución de proyectos agropecuarios, con miras a elevar el nivel de vida de los campesinos a través de una mejor utilización de las tierras y la producción de nuevas especies. Se destacan además los proyectos de cría de cerdos, ovejas y pecces.

estudiantes y con el pueblo de Chuquisaca.

## CORDECH

Los técnicos de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECH) afirman que siempre estuvieron llanos al diálogo y que nunca negaron su concurso para efectuar mejoras en la Universidad. "Lo que la Universidad nunca hizo fue presentarnos proyectos concretos sobre las ampliaciones que pretende realizar".

Expresan que la aprobación de esa ley significará la paulatina desaparición de la Corporación, debido a que las provincias productoras de hidrocarburos, y las otras, pedirán también un porcentaje para realizar obras locales.

El pronóstico se cumplió: las provincias productoras de hidrocarburos exigieron el 40 por ciento de las regalías. Un Cabildo abierto efectuado en Montegoado ratificó esa decisión.

Antes de que germinara la idea de proyectar una ley que asigne recursos económicos a la Universidad, se pidió a la Facultad de Economía que realice una encuesta, costada por la Corporación, para ver si la población estaba de acuerdo con la construcción de una Ciudad Universitaria que pretendía ser similar a las que existen en los Estados Unidos.

Esta nuestra actitud - comentan - muestra que jamás estuvimos en contra de la Universidad, de la que somos catedráticos.

El problema de la Universidad - anotaron - no sólo es de infraestructura física sino fundamentalmente atañe al plano académico curricular, dado que personal no titulado dicta clases. El 80 por ciento del funcionamiento de la Universidad corresponde todavía al antiguo sistema del CNES (Consejo Nacional de Educación Superior).

"Esto muestra que las autoridades no tienen la capacidad de demostrar que el CNES es malo".

Criticaron duramente el crecimiento del personal administrativo que ocupa el 60 por ciento de la infraestructura física, dejando sólo el 40 por ciento para los estudiantes. "Lo que se debe hacer es procurar una mejor utilización de los espacios".

"No entendemos para qué se quiere construir una Ciudad Universitaria dentro de otra, puesto que Sucre es una Ciudad Universitaria".

Afirmaron que la Corporación se abrió repetidas veces a la Universidad mediante la firma de convenios para efectuar estudios destinados a mejorar la producción de maíz. También ofreció becas - tesis para que los estudiantes egresados elaboren proyectos que

beneficien a la población del departamento.

Reiteran que si la Universidad les presenta proyectos factibles, la Corporación los financiará. Incluso si el costo sobrepasa el 20 por ciento de las regalías.

Concluyen expresando que con la aprobación de la ley lo único que conseguirá la Universidad es el financiamiento de una idea.

Hasta aquí las opiniones de las dos instituciones sobre la ley que asigna el 20 por ciento de las regalías petroleras a la Universidad.

Esta ley ocasionó un grave conflicto, del que toma parte activa el pueblo de todo el departamento. Unos critican la actitud de la Corporación de Desarrollo y acusan a sus directivos de no efectuar obras en favor de Chuquisaca.

Sin embargo, la labor de CORDECH, está centrada en el agro, a impulsar el desarrollo del campesino, que es mayoría en la población.

Un grave dilema para el Poder Ejecutivo, si promulga la ley, habrá contentado a la Universidad, que podrá ampliar su infraestructura; pero simultáneamente, habrá dado un paso que puede significar la desaparición de la Corporación. Ejemplo que puede ser imitado por otras instituciones de otros departamentos (P.G.V.).

LAS PROVINCIAS del Departamento de Chuquisaca concurren en medio de un abandono que es necesario subsanar. CORDECH se ha propuesto corregir estas anomalías que perjudican el desarrollo armónico de todo el departamento



FACULTAD DE MEDICINA, dependiente de la Universidad San Francisco Xavier. Es una de las numerosas reparticiones que demandan atención a sus problemas y proyectos. Se ha desatado en Sucre una controversia. CORDECH considera imprescindibles para el desarrollo sus planes de desarrollo. La Universidad exige fondos que juzga necesarios para sus planes académicos.



LA UNIVERSIDAD.- La Universidad Mayor de San Francisco Xavier está empeñada en ampliar sus ambientes y devolverle a Sucre su esplendor intelectual. Sus autoridades abogan por la aprobación de una ley que les permita contar con los recursos necesarios para ejecutar proyectos de ampliación de su infraestructura.

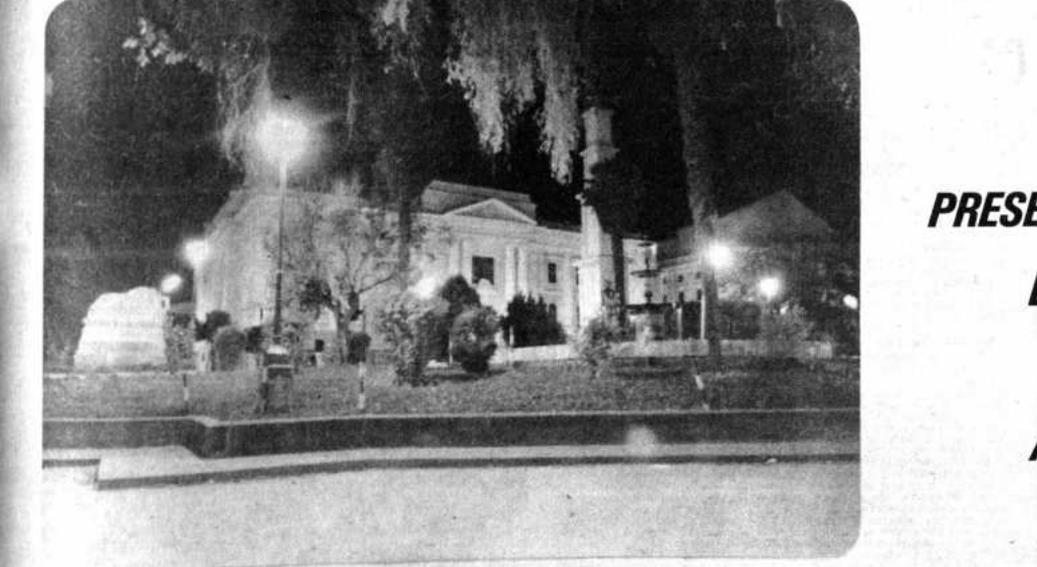
con una serie de actividades de la Corporación".

"Ahora viene el gran desafío, porque con esos recursos económicos debemos cumplir lo prometido. Siempre nos han dicho que peleamos por ideas, que no existen proyectos, planes. Yo simplemente quiero decir que la Facultad de Tecnología cuenta con un proyecto en cinco etapas y de esas sólo se ejecuta la primera. El proyecto - actualizando sus costos - alcanza a 866 millones de pesos bolivianos".

Afirma que la Universidad cumplirá con los

# CESSA

PRESENTA NUEVA ILUMINACION DEL PARQUE BOLIVAR EN HOMENAJE AL 25 DE MAYO, 1983



## COOPERATIVA ELECTRICA SUCRE S.A. ELECTRIFICACION.- UNA TAREA INCONCLUSA

La década del setenta, ha significado para el sector eléctrico un gran impulso con la implementación de los proyectos de Electrificación Rural que abarcan gran parte del territorio nacional. En Chuquisaca este avance cuantitativo y cualitativo se ha manifestado tanto en el área rural como urbana. La electrificación rural ha significado 30 poblaciones servidas y el progreso urbano en la ciudad de Sucre ha permitido la extensión del servicio a 10 nuevas urbanizaciones. En términos estadísticos se constata que CESSA ha crecido en diversos aspectos, por ejemplo: En 1982 el promedio de ventas de energía eléctrica en Sucre con relación al año anterior, esto se originó en un crecimiento en un 21% con relación al año anterior, en la categoría general, ciento porcentual del sector industrial en 32%, la categoría general, incremento en 3% sus compras, el sector doméstico en sus volúmenes de en otras entidades similares - existía decrecimiento en sus volúmenes de venta. Este cuadro comparativo nos halaga sobremanera y es justo reconocer que nuestra Empresa, desde sus limitaciones ha ganado el reconocimiento y aprecio de todas las instituciones amigas. Sin embargo, consideramos que todavía falta mucho camino por recorrer. La ciudad de Sucre requiere con urgencia la renovación de la red subterránea del área central que, como espada de Damocles amenaza dejar sin energía a nuestra ciudad. Al respecto se han hecho gestiones para la obtención del financiamiento necesario, pero lamentablemente sin resultado positivo. Queda pues vigente un problema en cuya solución debemos abocarnos las autoridades e instituciones cívicas. A raíz del nuevo esquema de generación de energía eléctrica a cargo de ENDE, han paralizado las pequeñas centrales hidroeléctricas que CESSA posee sobre el río Cachimayú, entre ellas la empresa hidroeléctrica de RUFFO, en el río Ravello con una capacidad de 1.500 KWH cuya maquinaria e instalaciones se encuentran sin utilización, especialmente por la falta de agua, la misma que apenas abastece para el servicio a la ciudad. Al respecto se han hecho comunicaciones a diversas entidades locales y nacionales para que se estudie la posibilidad de su aprovechamiento en algún otro lugar apropiado donde pueda prestar servicio, previos trámites de adquisición a la empresa pero lamentablemente NADIE se ha preocupado seriamente por esta maquinaria hidroeléctrica. Resulta pues una aberración que en un país donde la energía se hace más cara por el costo de los carburantes y donde hay tantas regiones que requieren electricidad, tengamos una planta hidroeléctrica parada con el riesgo de que su maquinaria pueda inutilizarse con el tiempo pese al mantenimiento que se realiza. Será también una tarea de Sucre y sus Instituciones alertar a las autoridades sobre este particular. En el aspecto eléctrico de Chuquisaca, debemos también mencionar un problema que requiere urgente solución por ser de justicia: La electrificación de Monteagudo y Muyupampa. No puede concebirse que los dos provincias productoras de petróleo se encuentren marginadas del beneficio de la electricidad. Lamentamos muy de veras que se hayan realizado tantos compromisos y convenios y todos ellos hayan sido incumplidos. Desde el lugar de nuestras funciones debemos exigir que se haga realidad este caro anhelo de las provincias petroleras. La Cooperativa Eléctrica Sucre se encuentra preparada para acudir al llamado de quienes tienen el deber de dirigir y coordinar los trabajos para destacar cuadrillas de trabajadores que, con el financiamiento prometido, ejecuten el tendido de líneas y equipos. En igual forma, consideramos que la electrificación rural debe continuar beneficiando a los pueblos; se debe reiniciar las tratativas a nivel de gobierno con los organismos financieros, internacionales para continuar la Fase III de Electrificación Rural, o en su caso estudiar la posibilidad de que CESSA y CORDECH se propongan un plan de electrificar un pueblo por año compartiendo los gastos emergentes. Es pues largo el camino que queda por recorrer en el aspecto eléctrico de Chuquisaca y es por eso que concluimos en que la electrificación, muy importante para el desarrollo departamental, es una tarea inconclusa.



**CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA**

**CORDECH ES PROGRESO DEL DEPARTAMENTO**

**SALUDAMOS A CHUQUISACA CON OBRAS**

**RESUMEN INFORMATIVO DE LAS ACTIVIDADES DEL PROGRAMA DE FORESTACION Y REFORESTACION DE CORDECH**

**Antecedentes.** El programa se inició el año 1969, en 14 años de vida logró producir y plantar 16.000.000 de plantas de Eucalipto Globulus en un 90% coníferas y especies nativas en un 10%. El programa actualmente se desarrolla en base a cinco viveros provinciales ubicados en: Cachimayu, Zudañez, Villa Serrano, Monteagudo y Alcalá. Toda la actividad está financiada con fondos propios de CORDECH, últimamente se captó un crédito externo de FIDA, de Bs. 921.853 que permitirá la implementación de cinco viveros volantes incrementando la capacidad de producción de 2.100.000 a 3.750.000 plantas.

**Banco de semillas.** Se inicia un plan piloto de Banco de Semillas, para coleccionar todas las semillas nativas que sirvan para un intercambio con el exterior del país y fundamentalmente para conservar y manejar las semillas bajo condiciones técnicas.

**Extensión y Concentración.** Durante el año se desarrolla una labor intensiva de promoción y extensión forestal a nivel de cada vivero y comunidad campesina, la actividad se coordina con los maestros rurales mediante el extensionista. Esto, despierta el interés del campesinado para la firma de contratos de plantaciones.

**Evaluación Forestal.** En forma permanente, se efectúan mediciones de áreas forestales acumuladas y evalúa el grado de predomnio de las plantas, se constatan daños ocasionados por plagas, enfermedades y animales, y otros disturbios en la masa forestal.

**Usufructo del Bosque Forestal.** El uso o participación del bosque de Eucalipto se inicia a los 10 años de haber cortado para el campesino y 50% para la Corporación Regional de Desarrollo, quedando los rebrotos para usufructo del campesino. Con coníferas el aprovechamiento a medias se inicia a los 20 años por una sola vez.

**Nacimiento de la Industria Forestal.** El presente año de 1983, se instalará una planta de tratamiento de rollos de Eucalipto para la obtención de postes con destino a las actividades de electrificación rural y en base a las primeras plantaciones efectuadas entre 1969 a 1973.

Es posible iniciar el aprovechamiento de carbón para satisfacer la demanda de las siderurgias de Karachipampa y Vinto que está a corta distancia de Chuquisaca, en este campo de las plantaciones con fines de obtención de carbón a corto plazo, presionamos de asistencia técnica y transferencia de tecnología.

**Transferencia de Tecnología.** Los problemas que demandan solución son generales a todos los viveros y plantaciones del mundo, las soluciones que se logran deben ser transferidas mediante la asistencia técnica, el entrenamiento de personal, la distribución de bibliografía y publicaciones de investigaciones, a los que el programa forestal de la Corporación Regional de Desarrollo abre sus puertas por la necesidad de elevar los conocimientos de su personal técnico y mejorar los niveles de trabajo en general.

**PROYECTO: FOMENTO FRUTICOLA EN EL DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA**

Organismo Ejecutor: CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA

El proyecto comprende la ejecución simultánea del Fomento Frutícola en varias localidades del departamento de Chuquisaca, lo que le confiere la condición de proyecto a nivel departamental.

El costo estimado alcanza a Bs. 20.474.658 de los cuales corresponden al financiamiento externo el 79,5% y al financiamiento interno el 20,5%.

El proyecto comprende la implementación de tres sub-proyectos:

1. Asistencia Técnica.
2. Crédito.
3. Comercialización e industrialización.

**1. ASISTENCIA TECNICA.** El sub-proyecto contempla la implementación de viveros frutícolas para la producción de plántulas que luego serán entregados a los beneficiarios del proyecto. Además, se considera la instalación y funcionamiento de un servicio de asistencia técnica a través de 4 agencias zonales en las áreas de influencia.

**2. CREDITO.** Este sub-proyecto considera la otorgación de créditos a subprestatarios para los cultivos de vid, durazneros, manzanos y cítricos, hasta la implementación de 1.200 Has. cuavas de frutales en el departamento, se han dimensionado 3 tipos de módulos: 1 Ha., 5 Has. y 10 Has. correspondiendo aproximadamente en porcentajes al 50%, 25% y 15% respectivamente.

**3. COMERCIALIZACION E INDUSTRIALIZACION.** El sub-proyecto contempla la implementación de 4 plantas de empaque de fruta fresca, una industrializadora de cítricos y una deshidratadora.

El Proyecto está localizado en una de las áreas más deprimidas del país, su justificativo radica fundamentalmente en lograr que campesinos de bajos ingresos perciban mayores ingresos a través de una actividad rentable cual es la fruticultura. Por otra parte, es necesario reducir la fuga de divisas que por concepto de importación de frutas y derivados tiene el país; adicionalmente a los objetivos en los objetivos que persigue este proyecto.

Los objetivos básicos del proyecto son los siguientes:

- Incremento de la producción y la productividad frutícola en el departamento de Chuquisaca.
- Elevar el nivel real de ingresos de los agricultores.
- Generar empleo en el área rural.
- Incrementar la oferta de fruta con miras a satisfacer la demanda departamental, satisfacer la demanda insatisfecha nacional y generar oferta excedente hacia mercados exteriores.

Actualmente CORDECH cuenta con el proyecto: Vivero de Producción de Manzanos en Incahuasi (prov. Nor Cinti); Vivero de Producción de Cerezos en Cachimayu y Zudañez (prov. Ortopesa y Zudañez respectivamente); Centro Experimental Frutícola de San Roque para la Producción de Cítricos (prov. Nor Cinti) y el Centro de Agricultura Tropical para la Producción de Cítricos localizado en Monteagudo (prov. Hernando Siles). Todos estos proyectos se han le potenciar en un futuro próximo al estar incluidos en el macro-proyecto Fomento Frutícola de Chuquisaca.

**SEMBRANDO PETROLEO EN SURCOS DORADOS**

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECH) está sembrando las raíces del petróleo en programas agropecuarios, forestales y piscícolas. De este modo aumenta y diversifica la producción de Chuquisaca y contribuye al desarrollo socio-económico de la parte de la población humana de menores recursos económicos. Para ello, utiliza su geografía y ecología apropiándole programas de desarrollo de producción procurando el progreso social.

La ganadería tropical se está desarrollando con base en programas de carne de cerdos y bovinos. Los bovinos también son tenidos para los programas de leche, dando espacio y oportunidad a valorar al bovino criollo y su rica potencialidad. En los valles, está el Programa Frutícola para generar en el futuro, la agroindustria. En las alturas, cordilleras y altiplanos está introduciendo ovejas Corriedale. El Programa Piscícola, a su vez, está desarrollando la piscicultura rural, es decir, ayudar a la familia rural a proveerse de buena proteína animal de bajo costo.

**PROGRAMA BOVINO**

En 1973 establecieron un hato de bovinos con ejemplares de BRAHMA, PARDO SUIZO y Criollo. Después se introdujeron algunos especímenes y Gris Tiroles.

En 1982, se realizó una evaluación del hato encontrándose un excelente comportamiento en producción de leche equivalente a casi 5 litros diarios. Este promedio es igual al de los mejores hatos de Santa Cruz. Algo más dice el informe que: "una comparación con la producción de leche en Queensland, Australia, es válida. Este estado es la zona lechera más avanzada en el trópico y allá el promedio de rendimiento por vaca por año es 22 kg. menor, por año, que el promedio de las vacas importadas". Este informe fue elaborado por el C.I.A.T. de Santa Cruz, a cargo del Dr. J. V. Wilkins de la Misión Británica.

Los progresos en alta fertilidad, baja mortalidad y otros índices ganaderos muestran el éxito del programa.

La evolución obliga a adoptar decisiones como la eliminación del ganado Brahma que no convenció a los ganaderos de Muypampa ni sus alrededores. Asimismo, se eliminarán las razas suizas y el ganado criollo será más valorizado. El sistema de registro, la introducción de la inseminación artificial y otras medidas se adoptarán para servir mejor al ganadero del trópico chuquisaqueño.

**EL PROGRAMA OVINO**

CORDECH tiene el privilegio de contar con la mayor reserva genética de Corriedale e Ideal en Bolivia. Cerca de dos mil ovinos Corriedale importados del Uruguay en 1981, y sus descendientes nacidos en el país crecen y se reproducen en Corraón Maya, en la Provincia Azurduy.

El Programa, con serios tropiezos al inicio, está en una etapa de franca expansión. Se han organizado dos Sub-centros: en Talsico (Provincia Yampará) y Culpina (SUD CINTI). En mayo de 1983 como homenaje al Departamento se han puesto a disposición de los criadores, más de 200 animales. Los planes de 1983 permitirán contar con otros 500 animales para mejorar la ganadería ovina de Chuquisaca. Pero también los reproductores de mejoramiento primario irán a contribuir a mejorar el rebano nacional en zonas circundantes al Departamento.

La industria chuquisaqueña ya se ha beneficiado con la incorporación de más de 4 Tm. de lana, como materia prima. Los reproductores producirán el mejoramiento de 10.000 ovinos hasta junio de 1983 con un incremento de 20 Tm. de lana y 150 Tm. de carne que quedarán en beneficio de los pequeños productores.

**EL PROGRAMA PISCICOLA RURAL**

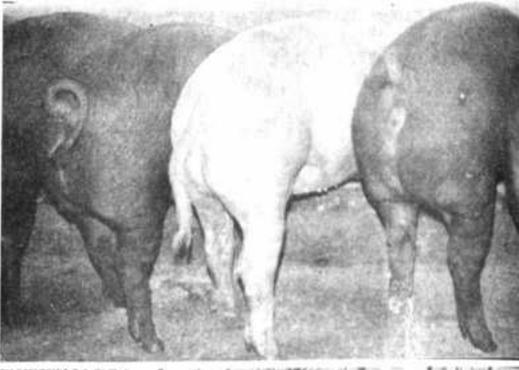
Este programa terminó de implementarse en el Centro Básico, que está localizado en Chuqui Chuqui, a principios de este año. El Proyecto inició adaptando y criando, en 1978, el pez carpa que tiene las ventajas de ser manso, de crianza simple y se adapta a la condición de las "kochas" (lagunas artificiales, que hay o se pueden crear en la vivienda rural).

Se han organizado hasta ahora más de 100 piscigranjas con varias kochas que benefician a más de 1.200 participantes en este programa. El piscigranjero recibe al menos en calidad de venta a bajo precio, previa su participación en cursillos y la construcción de su estanque de 10 x 6 x 1 metro de profundidad, aunque hay más grandes. El rendimiento anual por estanque es de 15 kg. anuales por estanque. El grupo organizado de Nuevo Mundo ha logrado ganancias adicionales de más de 6.000 Bs.

Los objetivos del Proyecto no son de abastecer, de este alimento a la ciudad, sino de promover la mejor alimentación de la familia rural. "CORDECH no pretendería invalidar el esfuerzo de la iniciativa privada a nivel rural". Dice el Ing. Daniel Cors, responsable del Proyecto y con cuyo dinamismo y entusiasmo adelanta rápidamente el esfuerzo de su institución.

**EL PROYECTO DE SOPACHUY**

Está en fase de formación el Proyecto de Mejoramiento Lechero. Con principal base en Sopachuy, este Proyecto se extenderá a Azurduy y Tomina. Es importante destacar que el mejoramiento lechero está fundamentado en la utilización prioritaria del ganado bovino criollo. En la zona de Sopachuy y su influencia existen endemias de piolamosis, garrapata y rabia. El ganado introducido se adapta con mucha dificultad y el costo de adquisición es muy elevado. El bovino criollo responde bien a esas condiciones limitantes por su selección centenaria, aunque la producción lechera es baja. El Proyecto pretende, por selección e introducción de semen, aumentar la producción de leche de los bovinos criollos. En la zona existen más de 14.000 bovinos que producen buyes para el trabajo agrícola, leche y carne.



# ACCION CULTURAL LOYOLA

## En busca de la liberación del campesino



ACLO desprende su acción de dos dimensiones de la realidad campesina. El aspecto económico y la orientación ideológica.

Acción Cultural Loyola, (ACLO), es un movimiento cristiano fundado hace 17 años orientado hacia el logro de la liberación integral del campesino, entendida esta como la capacidad de decidir por sí sólo, luego de adquirir conciencia sobre su realidad y el papel que le corresponde en el quehacer nacional.

El objetivo central de ACLO dice el licenciado Lubomir Sitic, Administrador General de la entidad, es la constante búsqueda de la liberación económica y cultural de los campesinos. Aclara que tiene prioridad la liberación cultural, el resto vendrá a través de cursos dictados en los departamentos de Chuquisaca, Potosí y Tarija. Este trabajo es apoyado por cursos prácticos,

de educación popular y de enseñanza agrícola. Carmen Avila, responsable del área de Medios de Comunicación, explica que la utilización de la radio y del periódico "En Marcha" significa un apoyo eficiente a la labor que desempeñan los miembros de ACLO en las comunidades.

Informa que existe un área denominada de "formación", que se ocupa de la preparación de cursos intensivos y de capacitación integral en las granjas demostrativas.

El área de investigación realiza estudios sobre el trabajo de ACLO y hace un constante balance de su labor. El área de medios de comunicación edita también folletos de tecnificación agropecuaria. Se destaca el trabajo cumplido en la capacitación de la mujer campesina, puesto que -dice- ella está sometida a un doble sistema de dominación: el primero, el de la propia dominación del campesino por las minorías nacionales.

Afirma que ACLO logró avances en este campo. Una prueba de ello es que las mujeres han organizado su propia federación.

**IDEOLOGIA** Acción Cultural Loyola está orientada, como ya dijimos, hacia la promoción liberadora del campesino boliviano, en función del desarrollo local y por ende nacional. Su labor se dirige fundamentalmente a las comunidades rurales; impulsa allí un cambio dirigido, mediante un trabajo

elaborado con la colaboración de las organizaciones campesinas de base, y en coordinación con otras instituciones que trabajan en favor del desarrollo del campesino. ACLO entiende por promoción liberadora "la toma de conciencia de su propia realidad (por parte del campesino) juntamente con el caudal de conocimientos técnicos, modos de vida nuevos, y organizaciones de base eficientes, que tienen por objeto crear una mentalidad de cambio, una jerarquía de valores en el campesino adulto, para que juntamente con el se busque el progreso cultural, social y económico de la comunidad a la que pertenece y alcance la participación activa en el contexto nacional".

Los responsables de ACLO afirman que esa premisa se fundamenta su propósito de dar un sentido humano y cristiano a la visión liberadora del campesino, de modo que esta llegue a ser "más hombre" en sus diferentes dimensiones: económicas, de capacitación y actividad intelectual, y de profundización religiosa dentro de un marco de estruc-

efectuados en granjas especiales y por las radios "Loyola" de Sucre y Tarija, cabe además mencionar la publicación mensual del periódico "En Marcha".

Lubomir comenta que, luego de 17 años de labor, los primeros frutos se dan con un despertar del campesino sobre su realidad y la capacidad cada vez creciente de adoptar sus propias decisiones y de no dejarse guiar por extraños.

Este hecho fue comprobado en las últimas elecciones generales dice- cuando invadieron el campo políticos de diversas tendencias, tratando de influir en el campesino y sin duda con la intención de utilizarlo como en el pasado. Los campesinos decidieron por sí solos.



turales sociales más justas. "Para ACLO la fuerza espiritual de su enfoque está concretamente en su visión cristiana y religiosa de fondo, esto es, la búsqueda del cambio de estructuras para una sociedad fundada en la justicia y el amor".

La acción de ACLO se extiende a los tres departamentos del sur del país que juntos tienen una población de 1.736.646, de los cuales 382.162 pertenecen al área urbana y 1.354.484 al área rural. El ingreso "per capita" de los campesinos de estas regiones es de 66 dólares, la densidad demográfica es de 8.3 habitantes por kilómetro cuadrado. La mortalidad infantil alcanza al 60 por ciento, y la tasa de analfabetismo no baja del 62 por ciento.

La población es predominantemente joven, estimándose que el 43 por ciento es menor de 15 años. El índice promedio de crecimiento de los tres departamentos es de 1.47 por ciento.

**OBJETIVOS** Los objetivos de ACLO se desprenden del análisis



**MEJORAMIENTO Y SALUD PARA TODOS.** Tarea constante es el mejoramiento de las condiciones de vida de los comunarios mediante obras como ésta. (Excavación de un estanque en la comunidad El Chaco sector Río Chico). La salud es capítulo fundamental en el programa de ACLO.

La fotografía inferior muestra uno de los cursillos que periódicamente realiza ACLO en beneficio de las mujeres.

La capacitación es necesaria para lograr el despegue de las comunidades campesinas de Chuquisaca, Potosí y Tarija. La toma de conciencia de los campesinos sobre su propia realidad les permite ejecutar labores que los favorece, además de decidir su futuro con independencia y en base a sus intereses y particulares esperanzas.



de la realidad de los campesinos y de los elementos que logra destacar en esa realidad.

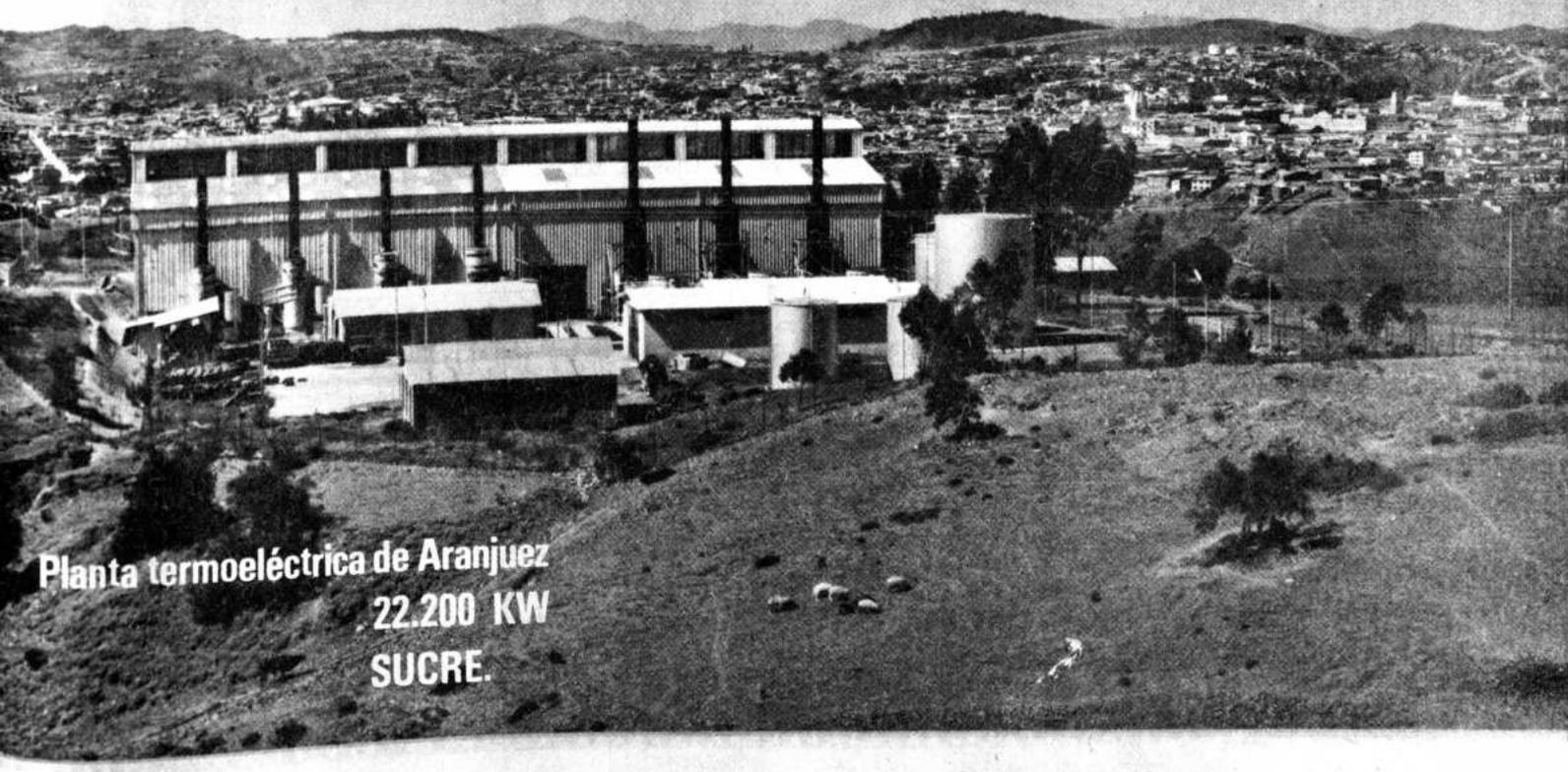
El objetivo general es la liberación del campesino, de tal modo que éste, motivado por la fe, sea el agente efectivo de su propia promoción y desarrollo.

El objetivo económico es lograr que el campesino mejore y aumente la

capacidad de movilización y responsabilidad, para defender sus intereses de clase con plena autonomía de acción. El objetivo ideológico educativo busca, a través de la educación permanente, dar los elementos de juicio necesarios para que el campesino tenga un actitud crítica, que le ayude a lograr una conciencia de clase. (P.G.V.)

**CAMBIO DE ESTRUCTURAS** - ACLO busca el cambio de las estructuras para el logro de una sociedad fundada en la justicia y el amor. La mujer tiene una importancia capital en esta tarea.

**En Sucre,  
en su aniversario,  
como en el resto del país,  
ENDE sirve a Bolivia  
electrificando la Nación.  
25 de Mayo de 1983**



**Planta termoeléctrica de Aranjuez  
22.200 KW  
SUCRE.**

# El Museo Universitario

El Museo Universitario de Sucre, fundado como Museo Colonial Charcas, —el 25 de mayo de 1939, por el Ateneo de Bellas Artes "Chuquisaca" está considerado como uno de los más importantes de América.

Sus salas (27 ambientes) guardan 2.000 obras de diferentes épocas que se exponen permanentemente. A pesar de su fama internacional es desconocido por la mayoría de los bolivianos.

En su primera etapa dice el Dr. Nicolás Jiménez Carrazana: su actividad fue muy discreta y mostró muy pocas obras de arte. 18 años después de su fundación, en 1957, el Museo pasa a poder de la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier. Desde el 27 de septiembre de ese año, Manuel Jiménez Carrazana es su Director.

Su director nos informa que por ese entonces, el Museo tenía sólo tres salones: con el paso de los años sus instalaciones se ampliaron a 27 grandes salas donde se exponen 2.000 obras en forma permanente.

"Por razones metodológicas, se desajaló a un salón aparte, la Galería de Arte Moderno que, a pesar de su reducido tamaño, es la más importante del país".

El Museo Universitario cuenta para su man-

tenimiento con un presupuesto especialmente asignado por la Universidad de Sucre, de acuerdo a su Director, este presupuesto es suficiente para ejecutar sus funciones pero no así para efectuar nuevas adquisiciones.

Agrega que anteriormente el Museo recibía ayuda de varias entidades estatales como la COMIBOL, CBF, YPPB, la Fábrica de Cemento Sucre, instituciones particulares y familias.

Nuestro entrevistado afirma que el Museo requiere de una ampliación y algunas mejoras en su infraestructura. "Debido a la importancia y magnitud del Museo es necesario mejorar sus ambientes", dice.

El Dr. Manuel Jiménez Carrazana, de edad "indefinida, nació en Potosí; a la edad de 6 años sus padres lo llevaron a Sucre, ciudad donde realizó sus primeros estudios.

Durante 11 años estudió en Europa (especialmente en España). Es abogado y doctorado en Derecho, además de Licenciado en Filosofía y Letras. Dicta desde hace 20 años la cátedra de Derecho Internacional en la Universidad de San Francisco Xavier y como Licenciado en Filosofía y Letras, con mención en la Historia del Arte, dirige el Museo Universitario.

de manera similar al "secreter" descrito anteriormente.

## ARTE MODERNO

La Sala de Arte Moderno, en seis ambientes muestra pinturas de artistas contemporáneos como Enrique Valda del Castillo, Chvatal, García Rosquellas, Luis Walker, Iván Rimas, J. Ostría Garrón, además de charangos del desaparecido músico Mauro Núñez.

Figuran también J. Vergara Ahumada, Jorge y Gil Imaná, Miguel Yapur, Romo Vaca, Cecilio Guzmán de Rojas, y Walter Salón Romero.

## ANTROPOLOGIA.

Adjunto al Museo Universitario funciona el Museo de Antropología que dirige Jaime Urioste. Este investigador nos explica que el Museo está dividido en Antropología Física, Etnografía y Folklore.

En sus salas se exponen restos de las culturas de la zona: Las denominadas Saucos, Tupuraya, Motocoya, Nascoide u Omereque, Yampará en sus dos fases, Huroquilla, yura, colla y algunas piezas que corresponden a la cultura incaica.

También se exhiben cráneos trepanados, deformes.

El Museo se fundó el 25 de mayo de 1944. Posteriormente, bajo la dirección del investigador José Felipe Costas Arguedas adquirió su actual forma.

El Museo es constantemente visitado por alumnos de la Escuela Nacional de Maestros de Sucre, por estudiantes de los colegios y universitarios.

(P. G. V.)



PATIO del Museo Universitario de la ciudad de Sucre, de los más importantes de la Capital de la República, además cuenta con otros centros de atracción para investigadores y turistas.



RETRATO DE CRISTO, PINTADO EN ANVERSO (VERSO). Este cuadro, que se expone en el Museo Universitario, muestra la imagen de Cristo luego de

## SALÓN DE ARTE COLONIAL

El Salón de Arte Colonial del Museo Universitario guarda obras que comprenden: pinturas y muebles principalmente de los siglos XVI, XVII y XVIII. Se destaca un "secreter" construido por las misiones jesuíticas de Moxos, en el siglo XVII, cuya característica principal es

contener cajones secretos (lo cual explica su nombre), era ahí donde los sacerdotes guardaban sus reliquias u objetos de valor.

A simple vista pareciera que el mueble está pintado. Sin embargo, un examen minucioso muestra que las imágenes que aparecen corresponden a incrustaciones de varias clases de maderas. El trabajo ciertamente, debió demandar varios años.

Más adelante, encontramos obras de Francisco de Padilla, pintor destacado del siglo XVII. Mención especial merece su cuadro sobre la Conversión de María Magdalena.

Otro ambiente está reservado por la denominada Escuela Cuzqueña, caracterizada por la aplicación de los bordes dorados en las pinturas. Un cuadro de Jesús ubicado en una esquina del salón pasaría desapercibido si el guía no explicara su originalidad y lo diera vuelta para mostrar que fue pintado por ambos lados.

Esta clase de pinturas sustituyó durante un tiempo, a las imágenes en las procesiones. Cabe aclarar que la imagen no es la misma en los dos lados.

Siguiendo el recorrido por las salas del Museo Universitario, nos encontramos con un inmenso cuadro, en alto relieve, que corresponde al plano de la Villa Imperial de Carlos V (Potosí), de 1788, elaborado por Gaspar Miguel Berrió y que muestra especialmente las varias lagunas que se construyeron para dotar de agua potable a la ciudad.

En diferentes relieves se muestran las clases sociales y las 27 iglesias de esa época.

Otra sala está destinada especialmente a Melchor Pérez de Hogue; de este artista el visitante puede apreciar su obra más representativa: "San Juan Evangelista".

En 22 ambientes el Museo muestra la colección de obras de arte que perteneció a Clotilde Urioste de Argandoña, Princesa de la Glorieta, serie completa que fue comprada por la Universidad.

En el conjunto se destaca un pequeño armario, cuya belleza es realmente incomparable. Muestra el interior de una iglesia que aparentemente está pintada.

Un análisis más metódico nos muestra que ha sido hecha con maderas de varios tipos,



ser torturado y flagelado. Su característica es que la tela está pintada en ambos lados. En una época sustituyó a las imágenes de los santos en las procesiones.



SALA DE ARTE MODERNO.- Esta es la sala de arte moderno, donde se exponen nociones pintores contemporáneos. En ella se pueden ver obras de Enrique Valda del Castillo, Cecilio Guzmán de Rojas, Jorge y Gil Imaná, Chvatal, García Rosquellas, Lorgio Vaca, Salón Romero y otros.



NICOLAS JIMENEZ CARRAZANA, Director desde 1957 del Museo Universitario, en el que se exponen permanentemente 2.000 obras que datan de los siglos XVI, XVII y XVIII. El museo cuenta también con una sala de arte moderno.



MUSEO ANTROPOLOGICO.- Una de las salas del Museo Antropológico, donde se exponen restos de antiguas culturas de la región y del país. Es constantemente visitado por estudiantes de la Universidad de San Francisco y de la Escuela Nacional de Maestros de Sucre.

# Federación sindical de choferes de Chuquisaca

CON PERSONERIA JURIDICA APROBADA MEDIANTE RESOLUCION SUPREMA N°. 97608

Afiliada a la Confederación Sindical de Choferes de Bolivia

Sede Social: Plaza 25 de Mayo N°. 48 - Teléf. 2-5745 - Casilla 232

SUCRE - BOLIVIA



## SINDICATOS AFILIADOS:

- Sindicato Regional de Choferes "Sucre"
- Sindicato de Automóviles de Alquiler
- Sindicato de Transporte Urbano
- Sindicato de Choferes Empleados
- Sindicato de Servicio Rápido
- Sindicato Colectivos

- Sindicato Mecánicos
- Sindicato 1ro. de Mayo Yotala
- Sindicato 20 de Agosto Monteagudo
- Sindicato 23 de Marzo Incahuasi
- Sindicato 1ro. de Marzo Rio Chico
- Sindicato 12 de Marzo Tarabuco

LA FEDERACION DE CHOFERES DEL DEPARTAMENTO DE CHUQUISACA, reverente ante la magna fecha del 25 de mayo, trasunta su más fervoroso deseo de constante progreso al noble pueblo chuquisaqueño, así como sus votos de un despertar del aletargado sueño en que se halla sumido este girón patrio, para transmitir el caro anhelo de todos y cada uno haciendo una promesa irrevocable de continuar por las sendas del desarrollo.

A tal efecto, creemos un deber solicitar al Supremo Gobierno, me-

dante nuestras Autoridades Políticas y Civiles, como también a las Instituciones representativas de nuestro departamento, la Conclusión del Diseño Final de la "Ruta Diagonal Jaime Mendoza" considerando, sobre todo, el Plan de estudio de Desarrollo Regional Integral Agropecuario del Chaco Chuquisaqueño, como también el Proyecto "Icla - Sachapera", que dará irrigación a 65.000 hectáreas de terreno, lo que significará explotar la indicada zona, no sólo para beneficio de nuestro departamento, sino para Bolivia toda.

René Vidal León  
Secretario General

Ricardo Mayta Morales  
Secretario de Relaciones

# CORDECH y el desarrollo rural

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca (CORDECH) ejecuta varios proyectos de desarrollo rural, cuyos objetivos son mejorar la dieta alimenticia de los campesinos y elevar sus condiciones de vida mediante un mayor rendimiento de sus cultivos, con el consiguiente aumento de los ingresos económicos.

Según sus técnicos, la labor de la Corporación se centra fundamentalmente al área rural, donde se concentra la mayoría de la población de ese departamento. En esa zona, es, a la vez, la de menores ingresos y recursos económicos.

Esto no le ha impedido ejecutar obras como el aeropuerto y el coliseo deportivo de Sucre.

En Monteagudo realiza un proyecto de comercialización y exportación de carne de cerdo. Gran parte de esa carne es enviada a Santa Cruz, donde se comercializa con mayores ventajas.

Además, está en marcha un plan para exportar la carne de cerdo al norte de Chile y a Argentina. Pese a las constantes críticas, los técnicos de CORDECH afirman que el proyecto es rentable.

La producción de carne mejorada de cerdo fue lo pionero de la importación de una variedad seleccionada (Duroc Hampshire, York Shire y Landrace).

La infraestructura de que se dispone permite conseguir una producción buena, que tiene gran aceptación en el mercado nacional.

En futuro próximo se buscará acceder al mercado del Pacto Andino con este producto.

Un efecto colateral del proyecto permite la especialización técnica y sanitaria de los campesinos, que podrán mejorar los rendimientos. Genera divisas para desocupada además de mejorar la infraestructura caminera.

## PROYECTO OVINO

La Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca cuenta, en la actualidad, con la mayor reserva de ovinos del país. Tiene más de 2.900 ovejas de raza Corriedale e Ideal.

El proyecto, que en principio tropezó con una serie de dificultades, marcha ahora sin contratiempos y con grandes posibilidades de éxito.

Según el Dr. Armando Cardozo, que asesora a la Corporación en la crianza de ovejas, éstas son de la mejor calidad. Un carnero tiene un peso promedio de 43,7 kilos y produce 3,2 kilos de lana, niveles que son considerados como óptimos para nuestro medio.



PROYECTO OVINO.- La Corporación Regional de Chuquisaca (CORDECH) cuenta con la mayor reserva de ganado ovino del país: más de 2.900 ejemplares de raza Corriedale e Ideal importados del Uruguay. Este proyecto que en principio tropezó con dificultades, en la actualidad se desarrolla con éxito.

Uruguay. Este proyecto que en principio tropezó con dificultades, en la actualidad se desarrolla con éxito.

## PROYECTO CRIANZA DE GANADO VACUNO LECHERO

Las áreas altas del departamento de Chuquisaca están formadas por 1.240.000 hectáreas de las que 720.000 tienen una topografía de relieve relativamente plano con suelos de mediana fertilidad y con una caída de lluvia que fluctúa entre 500 y 800 milímetros (promedio anual).

Esta característica permite cultivos de cereales en un área de sólo 62.197 hectáreas.

Estudios realizados sobre los rendimientos de estos cultivos señalan que, en conjunto, se logra un ingreso de 109.226.130 pesos bolivianos, vale decir, un ingreso bruto por

hectárea de sólo 1.756 pesos bolivianos.

Pese a los esfuerzos realizados, los campesinos nunca lograron superar su producción, especialmente por el rápido desgaste de los terrenos. Esta situación llevó a la Corporación a ejecutar un plan de producción ganadera, especialmente de leche, para superar la crítica situación actual.

El proyecto pretende acrecentar los ingresos, casi nulos, de alrededor de 8.800 familias campesinas que se beneficiarán en forma directa.

El Plan de Desarrollo Socio-Económico Nacional presenta una transición entre la estrategia de sustitución de las importaciones y la industrialización, dicen los técnicos de CORDECH.

El modelo de desarrollo departamental se deduce del modelo nacional: Chuquisaca no es un departamento minero. Sus recursos son naturales y limitados al campo agropecuario. Su especialización productiva será agropecuaria y agroindustrial y su economía apoyará al proceso nacional de industrialización.

Tomando en cuenta estos antecedentes, CORDECH escogió el área de las provincias de Azurduy y Tomina para ejecutar este proyecto **DESARROLLO RURAL DEL SUR**.

En octubre de 1979 una misión del Programa Cooperativo FAO-Banco Mundial visitó Chuquisaca. Con el Departamento de Proyectos de CORDECH localizaron una región constituida por la Provincia Sud Chmí, que incluye los valles de Culpiña, Incahuasi y San Lucas para ejecutar un proyecto de desarrollo rural dada la concentración de agricultores de bajos ingresos.

La calidad de los suelos del área elegida y la disponibilidad de agua de riego permiten encarar un tipo de explotación mucho más intensivo que el que se realiza en la actualidad.

El proyecto que la misión y CORDECH proponen tienen como objetivo ayudar a los agricultores de la región a incrementar sus ingresos a través de un trabajo más eficiente.

Para lograr este objetivo el proyecto se propone en un período de cinco años, lo siguiente: Asistencia técnica crediticia para mejorar la producción de los cultivos tradicionales tales como la papa, cebada, alfalfa; desarrollo del cultivo de los manzanos, adecuada preparación del suelo, construcción de pequeños silos para la conservación de productos y el establecimiento de agroindustrias para el procesamiento de manzanas y alfalfa.

Se construirán escuelas, centros de salud y caminos. Se realizarán estudios para determinar la posibilidad de aumentar las áreas regadas mediante el uso de aguas subterráneas.

**PROYECTO PISCICOLA**

Otro proyecto que encara la Corporación es el piscícola; está orientado, fundamentalmente, a mejorar la dieta alimenticia de los campesinos.

CORDECH, vende ovas del pez carpa, que es doméstico y contiene gran cantidad de proteínas.

La crianza se la efectúa en pequeñas pozas. El rendimiento sirve para la alimentación de los campesinos puesto que este proyecto no puede ser vendido en la ciudad, debido a la distancia y la carencia de cámaras frigoríficas.

El campesino aprendió a variar su alimentación y hace esfuerzos por mejorar su economía mediante el logro de mejores cosechas.

CORDECH, según sus técnicos, está firmemente comprometida con el desarrollo agro-industrial de Chuquisaca y la mejora de las condiciones de vida de los campesinos (P.G.V.)



OTROS PROYECTOS.- La atención al campesino que es prioridad de la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca hace que ejecute varios proyectos que benefician a los campesinos. Uno de ellos, el piscícola, tiene como objetivo el mejorar la dieta alimenticia de los habitantes del agro. En pequeños estanques se cria el pez carpa que es doméstico y contiene gran cantidad de proteínas. Otro proyecto se refiere al mejoramiento del ganado vacuno y a multiplicar su cría. El proyecto de industrialización de la carne de cerdo en Monteagudo, es una realidad.



REFORESTACION.- Es preocupación permanente de los técnicos de la Corporación la reforestación de los bosques del departamento. Esta riqueza potencial constituirá en el futuro la materia prima para ejecutar un plan de industrialización de la madera.

# CHUQUISACA

El grito libertario en Charcas abrió el camino de la lucha. Luego, los tarabuqueños combatirían contra el invasor, Juana Azurduy haría flamear su poncho libertario y Sucre, en esa misma tierra daría nacimiento a nuestra patria. La patria nació en Chuquisaca.



ES UN HOMENAJE DE **Manaco**

# El patrimonio de la Biblioteca y el Archivo Nacionales

La Biblioteca Nacional de Bolivia fundada en 1825 como una entidad pública, conserva en sus estantes 100.000 volúmenes entre libros, opúsculos, periódicos, revistas y hojas sueltas. El Archivo Nacional contiene 1.500 metros lineales de estantería con documentos que van desde 1546 hasta 1928; es un material que muestra la evolución nacional en todas sus manifestaciones.

La riqueza tanto de la Biblioteca como del Archivo es ilustrada en una mínima parte a través de las fotografías que acompañan la presente nota.

El Archivo fue fundado en 1884 y la Biblioteca en 1825. Desde 1936, Gunnar Mendoza dirige ambas instituciones.

Actualmente el edificio padece una serie de anomalías, de tal suerte que es imprescindible la construcción de uno nuevo, de acuerdo con las necesidades actuales, es decir, que permita una adecuada y moderna conservación, clasificación y archivo de los documentos históricos, culturales y sociales, propios del patrimonio

El edificio que guarda este material no reúne las condiciones necesarias. Al respecto, Gunnar Mendoza dice: "Nuestro plantel no cuenta con la infraestructura necesaria para el desempeño de su función en condiciones de máxima idoneidad".

"El problema se resume en la carencia de recursos económicos. Además de un buen edificio, equipos y materiales de trabajo y personal".

Añade que los requerimientos son de muy fácil expresión verbal: "Un edificio funcional; 5.000 metros lineales de estantería metálica especial para bibliotecas y archivos; equipos xerox y de microfichas, 10 máquinas de escribir, aumento del personal en un 50 por ciento; un presupuesto de gastos para la provisión normal de servicios y materiales de trabajo".

Desde 1944 -agrega- la solución para mantener los documentos, consistió en hacer internamente las guías y catálogos cada vez más extensos y profundos de tal suerte que permitan el uso de esos recursos documentales, especialmente destinados a la producción de estudios bolivianos de alto nivel.

De todo el material depositado en las dos instituciones, el 90 por ciento puede ser utilizado por estudiantes, profesionales, estudiosos y personas interesadas en la cultura.

## JUSTICIA SOCIAL

Los estudios de Gunnar Mendoza se ha centralizado en la archivística bibliográfica e historia, con énfasis sobre la historia social de Bolivia.

Le preguntamos: ¿Qué tema social le interesa más por su profundidad y mensaje?.

Responde: "El problema prioritario de Bolivia es la justicia social. Argentina y Uruguay con palabras del citado historiador uruguayo, diciendo: "Cuando la hermandad de las Naciones del Nuevo Mundo en su proceso el monumento de gratitud y gloria, la efígie de Jaime Zudáñez presidirá el grupo de los grandes rumbadores de la libertad americana, en marcha hacia la inmortalidad".

(11) Sesión de la sala del 3 de noviembre de 1919. Lb. original de actas. Fol. 127. M.S. En "Historia de Belgrano y de la Independencia Argentina". Tomo III. Cap. XXXVII. Pag. 136. Buenos Aires. Félix Lajouane, Editor. 1957.

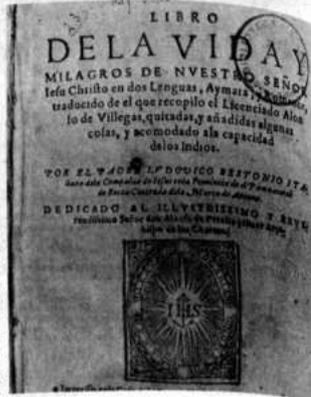
(P.G.V.)

El Director Gunnar Mendoza, fue entrevistado por PRESENCIA. El diálogo versó sobre varios aspectos de las dos instituciones.

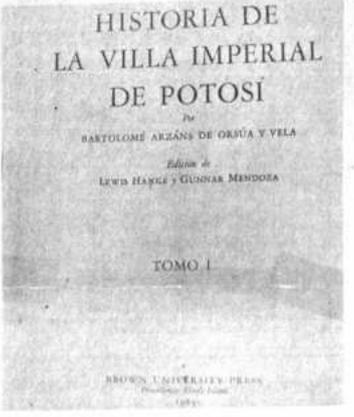
Dijo que el Archivo Nacional fue fundado en 1884, y que tiene la atribución legal de recibir, custodiar y hacer accesibles para fines de consulta y estudio, los documentos oficiales inéditos del Estado, correspondientes a cualquier época de su historia.

La Biblioteca Nacional, primera en su género en el país, fue creada en 1825 como una entidad pública. Tiene la atribución legal de conservar y difundir el patrimonio bibliográfico publicado en el país.

El Archivo Nacional conserva en sus estantes documentos que abarcan desde el año 1546 y llegan hasta 1928. La Biblioteca Nacional, con sus 100.000 volúmenes, representa un patrimonio invaluable para el estudio de la evolución nacional en todos los órdenes, desde sus orígenes hasta el presente.



VIDA DE CRISTO EN AYMARAY. Año 1811. Vida de Cristo en aymará y español. Por el Padre Ludovico Bertoneo. Impreso en Chuquisaca por Francisco del Canto. 11 x 18 cms. (Biblioteca Nacional de Bolivia, Antiguas, raras y curiosas).



HISTORIA DE LA VILLA IMPERIAL DE POTOSI. Edición de Brown University, Estados Unidos de Norte América. Tres volúmenes 20 x 31 cms. El apoyo documental de la obra de Bartolomé Arias de Orsúa y Vela se preparó con materiales del Archivo Nacional de Bolivia (Biblioteca Nacional de Bolivia, Antiguas, raras y curiosas).



PRIMER PERIODICO ESTABLE DE BOLIVIA. Ed. O. Bolivia. Años 1823-1828. Primer periódico estable boliviano, del Mariscal de Ayacucho. Colección completa. 21 x 31 cms. (Biblioteca Nacional de Bolivia, periódicos bolivianos).



GUNNAR MENDOZA. Todo el extenso patrimonio cultural que guarda la Biblioteca y el Archivo Nacionales de Bolivia están desde 1936, bajo el cuidado de Don Gunnar Mendoza Loza.



La composición muestra (arriba) una escena popular de Navidad en Chuquisaca. Colección de Acuarelas del pintor Melchor María Mercado. (Archivo Nacional de Bolivia, recursos audiovisuales). (Abajo), Izquierda. Último mensaje de gobierno del Mariscal de Ayacucho en Bolivia, editado en Chuquisaca por la Imprenta Boliviana (Biblioteca Nacional de Bolivia, Publicaciones Oficiales) a la derecha, Real Cédula a la Audiencia de Charcas: sobre el recibimiento del sello real que se le envía. (Archivo Nacional de Bolivia, Audiencia de Charcas).



## Jaime Zudáñez, rectitud e integridad

Por Joaquín Gantier V.

En el valioso libro del Uruguay, respecto de las personas que redactaron la primera constitución del país, dice que, "sin duda la primera figura en la de Jaime de Zudáñez por sus conocimientos adquiridos en la Universidad Mayor de San Francisco Xavier y por su práctica de abogado"; añadiendo nosotros su experiencia en el Perú, Chile y la Argentina, para haberle dado la presidencia en aquella constituyente que dio la Primera Carta Magna al hermano país uruguayo. Debemos citar al doctor José Domingo Ellauri, graduado también en nuestra universidad de abogados, como primer secretario de dicha importante comisión, por su dinamismo y condecorar de varias constituciones republicanas.

La integridad de la labor de Zudáñez, por el continente, comenzó en La Plata o Chuquisaca, cerrándose en Montevideo con el broche diamantino de la Constitución citada.

Lanzando el primer grito de libertad en nuestra América el 25 de Mayo de 1809, cuando fue víctima y héroe, fue reducida a prisión por Vicente Nieto, quien lo envió a Casas Matas del Callao, "donde templó su espíritu y fortaleció su voluntad". Después de tres meses de prisión salió libre debido al Decreto de Amnistía General dado en Cádiz el 19 de diciembre de 1810.

Solicitó permiso al Virrey de Lima don Fernando de Abascal para volver a su ciudad natal de La Plata o Chuquisaca, el mayor de plaza don Antonio Moreno le intimó a salir del Perú en un buque, donde estaban reos vulgares, hasta Quiliza. Zudáñez no aceptó, puesto que "vulnera mi honor", dijo en protesta justiciera.

Hacia mediados del año de 1811 viajó a Chile. Allí, en la capital apareció el "Catecismo Peñolito" Cristiano bajo el pseudónimo de José Amor de la Patria, que lo atribuyeron a varios revolucionarios, pero él que se atribuyó al verdadero autor Jaime Zudáñez fue el chico Ricardo Donoso. Este primer documento de la historia chilena con principios reamente democráticos. Su ideología y estilo demuestran que fue el unitario de Charcas, Jaime Zudáñez, quien lo escribió. De este modo, el nombre de Zudáñez vinculo en la época crucial de la independencia de los países del Alto Perú, hoy Bolivia, con Chile; habiendo sido dicho documento orientador revolucionario en ambos países.

En la Argentina fue recibido con beneplácito, y en la capital de Buenos Aires no se contaba como en el Alto Perú, y pidió Zudáñez enrolarse en los ejércitos del Norte, para ir a luchar junto con sus hermanos, hasta alcanzar la independencia y libertad ansiadas. El gobierno designó al prócer chuquisacano con fecha 8 de mayo de 1815, juez de la Comisión Civil uruguaya sustanciar y sentenciar los delitos contra la patria; y entre otros se encontraba el doctor Bernardo Montegudo, como a cusado.

Zudáñez, renunció el oneroso cargo, haciendo la enemistad que Montegudo desde hace años atrás, me ha

guerra tan implacable, que no se la detenido en calumnias más notorios sentimientos patrióticos". Zudáñez, no debía, pues, juzgar a un compañero, que fue su subordinado en la formación del cuerpo de artillería durante la revolución de Chuquisaca el 25 de mayo de 1809 y después lo declaró su enemigo. Si lo sentenciaba a alguna pena lo tendría como a un revanchista y si lo perdonaba lo consideraría un cobarde. Esta era la conducta oscura y rechina del ejemplo de los Charcas con el compatriota Montegudo.

Zudáñez fue Ministro de Relaciones en Santiago; de su magnanimidad, con Montegudo acabamos de ver su recta y clara conciencia.

Al considerarse en el congreso de Buenos Aires el proyecto del establecimiento de una monarquía, colocando al duque de Luca como monarca, Zudáñez fue el único que rechazó el plan de una manera terminante.

Así, lo dice Mitre: "Varios diputados salvaron su voto; pero sólo don Jaime Zudáñez lo tendió en términos explícitos, formulado su protesta de este modo: "No estando en mis facultades contrariar la expresa voluntad de mi provincia por el Gobierno republicano, manifestada en las instrucciones a sus diputados para la Asamblea General Constituyente, ni variar en su principio fundamental la Constitución del Estado, me opongo a la propuesta hecha por el Ministerio Francés para admitir al Duque de Luca como rey de las Provincias Unidas". (11).

Jaime de Zudáñez quedó señoreando la democracia. Hoy, debe admirarlo Bolivia, la América y el mundo.

Con los mismos principios dictó la primera Constitución del Uruguay. El historiador uruguayo Ariosto Fernández se expresa de este modo: "Por su jerarquía intelectual y prestigio político recibió Zudáñez el homenaje de honor justo y merecido de escribir el "Manifiesto de la Asamblea General Constituyente y Legislativa de la República Oriental del Uruguay" a los pueblos que

Argentina y Uruguay con palabras del citado historiador uruguayo, diciendo: "Cuando la hermandad de las Naciones del Nuevo Mundo en su proceso el monumento de gratitud y gloria, la efígie de Jaime Zudáñez presidirá el grupo de los grandes rumbadores de la libertad americana, en marcha hacia la inmortalidad".

(11) Sesión de la sala del 3 de noviembre de 1819. Lb. original de actas. Fol. 127. M.S. En "Historia de Belgrano y de la Independencia Argentina". Tomo III. Cap. XXXVII. Pag. 136. Buenos Aires. Félix Lajouane, Editor. 1957.

Concluamos, rindiendo homenaje a Zudáñez, el prócer de rectilínea conducta al recorrer Bolivia, Perú, Chile.

**SUREÑA**

**A**

**CHUQUISACA**

**SALUD**

**CABOLDE**

al recordar sus glorias, brinda mejores y más baratos alimentos al pueblo de Bolivia

Av. EE.UU. 502-550 esq. Colombia

Teléfonos: 2-3857 - 2-3272 Casilla 372 Sucre - Bolivia







DONACION.- El embajador de España, Tomás Lozano Escrivá, entregó al Gral. Brig. Walter Astizaca Palacios, jefe de Estado Mayor del ejército, una donación de su gobierno de equipos de electrónica industrial y electrónica, destinados a "elevar los conocimientos técnicos de los com-

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre y querida abuelita

### Sra. EMMA ARDILES PACHECO

Q. E. P. D.

Norah Godoy v. de Pinaya, hija; Fernando Pinaya Godoy, José Luis Pinaya Godoy, nietos; Gabriela Ruiz de Pinaya, Silvia Vásquez de Pinaya, nietas políticas; los primos, sobrinos, y demás familiares ruegan a sus amistades que dignen asistir a la misa de cuerpo presente a las 10 a.m. y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de mañana jueves a las 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Murillo N°987 esq. Cochabamba. Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) Tels. 353630 - 372015

LA FAMILIA DE LA QUE FUE DISTINGUIDA DAMA, EJEMPLAR MADRE Y ABUELITA

### Sra. MARIA CARMEN ZUAZO

DE SANJINES

(Q.E.P.D.)

Invita a parientes y amigos a la misa que recordando los seis meses de su fallecimiento se celebrará el día de hoy, miércoles 25 de Mayo, en la Iglesia del Montículo, Sopocachi, a horas 18 p.m. Alicia Sanjinés de Arrieta, Alfredo Sanjinés y María Julia de Sanjinés, hijos. Carmen de Patiño, Susana de Salazar, Rosario de Zalles y Patricia Sanjinés, nietas; agradecerán su concurrencia a este acto piadoso.

La Paz, 25 de mayo de 1983

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre, ejemplar esposa y cariñoso hermano.

### Sr. JORGE SAENZ

SANJINES

(Q.E.P.D.)

Palмира I'turri de Sáenz, esposa; Mariela, Víctor, Mónica y Lupita, hijos; Enrique Sáenz, Elena de Sáenz, padres; Daniel, Fernando, Miriam, Eduardo, Mery, Lourdes y Magui Sáenz, S., hermanos. Julio I'turri, Clementina I'turri, padres políticos; tíos, primos, sobrinos, hermanos políticos y demás familia ruegan a sus amistades que dignen asistir a la misa de cuerpo presente y a la traslación de sus restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy, miércoles a horas 16.00 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Adolfo Ortega N° 63.

La Paz, mayo de 1983

Las Autoridades Ejecutivas y el personal de la C.N.S.S. tienen el sentimiento de comunicar el fallecimiento del que en vida fue funcionario de la Institución

### Sr. ANGEL HURTADO BALLESTEROS

(Q. E. P. D.)

Al tiempo de hacer llegar a su distinguida familia su más sentida condolencia, ruegan a sus compañeros de trabajo y personas piadosas, asistir a la misa de cuerpo presente a las 15.00 p.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio Jardín de Obreros el día de hoy 25 de los corrientes a horas 16.00. El cortejo fúnebre partirá de la Avda. Ecuador N° 2249.

La familia del que en vida fue:

### Señor JULIO ZEVALLOS OROZCO

Q. E. P. D.

Elizabeth del Barco Vda. de Zevallos esposa, Guillermo, Roberto (ausente), Norah, Federico María Fernanda Zevallos del Barco, hijos. Hermanos, hijas políticas, nietos, sobrinos, y demás parientes invitan a la Misa que recordando el año de su sensible fallecimiento, se oficiará el día jueves 26 de mayo a horas 18 y 30, en el templo del Carmen, calle Colón, esq. Ballivián. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. La Paz, 24 de mayo de 1983

### Homicidio de una mujer y secuestro de dos niños



Dos niños de tres y cinco años de edad, fueron secuestrados de la calle Adrián Pariente, de la zona Alto Miraflores, después de haber sido victimada su madre. El departamento de Criminalística de la Policía Boliviana, puso ese hecho en conocimiento de la opinión pública a fin de que se emprenda una acción general para identificar al autor del homicidio y de secuestro de los niños. La denuncia fue interpuesta por Eugenio Ramos Chiri. El 11 de este mes, a las 11.30 horas, un individuo no identificado dio muerte a la esposa del denunciante, Teodosia Quispe Pari de Ramos, utilizando arma blanca. Consumado el crimen, se llevó a los pequeños hijos de la víctima. Juan José Ramos Quispe, 3 años, vestía camiseta celeste, pantalón azul, botas de color café marca "Edu"; su cabello es lacio y lleva corte "tirpo". Pedro Ramos Quispe, 5 años, vestía chompa azul, pantalón azul, calzados café. Su cabello es lacio y de corte "cadete". La Policía pide que se le informe sobre ambos niños.



AGASAJO.- Con motivo del 31 aniversario de la promulgación de la Ley Fundamental en la República Federal de Alemania, el embajador Helmut Hoff y Sra. ofrecieron una recepción social en su domicilio.

La familia de la que en vida fue ejemplar y abnegada madre

### Sra. PETRONA BRAVO vda.

de CARVAJAL

(Q. E. P. D.)

Invita a sus amistades y personas piadosas elevar una oración en su memoria y asistir a la misa que se mandará oficiar recordando los seis meses de su sensible fallecimiento el día de hoy miércoles 25 de mayo, a horas 18 p.m. en la Iglesia de San Juan de Dios (calle Loayza). Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo. La Paz, mayo de 1983

Elevad una oración por el eterno descanso del que en vida fue

### DOCTOR FELIPE CAMPERO

QUIJARRO

(Q.E.P.D.)

acocido en Santiago de Chile el día lunes 23.

La familia doliente agradece por este acto de sentimiento. La Paz, 25 de mayo de 1983

## Contralor entregó pruebas contra García Meza y sus colaboradores

### El ex presidente debe ser juzgado por los tribunales ordinarios, declaró el comandante del Ejército

El contralor general de la república, Antonio Sánchez de Lozada, entregó oficialmente ayer, al ministerio público, las pruebas reunidas contra el ex presidente Luis García Meza y varios de sus colaboradores, por la comisión de cuatro delitos. Dijo que García Meza encabezaba las listas de acusados "no sólo porque era el presidente, sino porque está directamente involucrado en los delitos". Explicó que "la documentación entregada por la contraloría no constituye, un informe de auditoría sino que está integrada por "pruebas específicas que indican que hay ciertas cosas que han ocurrido en base a las cuales debe actuar el ministerio público. Dijo que la presentación de las pruebas se realizó en cumplimiento de las disposiciones legales que facultan a cualquier funcionario público a denunciar cualquier hecho delictivo contra los intereses del estado. Señaló que todo el trabajo de acopio de pruebas estaba concluido a fines de marzo, pero se aplazó su entrega en espera de la designación de los nuevos jueces de instrucción, de acuerdo con los procedimientos constitucionales, "para que nadie pueda decir que ha sido procesado por gente que no ha sido nombrada legalmente". Insistió en que todo el proceso se ajusta estrictamente a las leyes vigentes y que, por eso, los acusados tienen derecho a la defensa.

Los delitos denunciados son el cobro ilegal de 278.065 dólares, que pertenecen a la Tesorería Nacional; la apropiación ilegal de los vidrios "rayban" que estaban destinados a las tropas de la Paz; el aumento irregular del precio de maquinaria de perforación de pozos comprada por YPFB y la adquisición irregular de maquinaria agrícola. Todos estos delitos fueron cometidos durante el gobierno del ex general Luis García Meza.

El contralor dijo que el caso más difícil, en cuanto a la investigación, fue el del cobro irregular de un cheque que debía girarse en favor del Tesoro de la Nación. Las pruebas tuvieron que ser recogidas en el extranjero. EJERCITO Consultado sobre las acusaciones contra el ex presidente García Meza, el comandante del Ejército, Gral. Simón Sesaj Tordeyo, dijo ayer que la institución militar ya no tiene jurisdicción ni competencia para pronunciarse sobre ese ex mandatario. "El año pasado hemos separado de las FF.AA., a algunos malos militares que enlodaron a la institución armada. En este momento, el ex general García Meza ya no pertenece a las filas del Ejército, por lo que debe ser juzgado en otra jurisdicción", dijo.

cometidos por otros jefes y oficiales. "La depuración y la moralización en el Ejército serán permanentes", agregó, al señalar que las investigaciones afectan "sin discriminación, a generales, jefes, oficiales, suboficiales y sargentos del Ejército que estuvieron o estarían involucrados en el narcotráfico".

### Curso sobre Pediatría Social se inicia hoy

En dependencias del Hospital del Niño, de La Paz, se iniciará hoy el Primer Curso de Pediatría Social, con el auspicio de la Sociedad Boliviana de Pediatría. Se informó a PRESENCIA. El curso consiste en un ciclo de conferencias, que se ofrecerán todos los miércoles, a las 10.00 horas, hasta el día 1 de octubre. En la apertura de curso, hablará hoy el Ministro de Previsión Social y Salud Pública, Dr. Javier Turvez Galtija sobre "Introducción e importancia de la Pediatría Social".

## Eastern Air Lines utilizará créditos para reordenar administración interna

### Obtuvo de banqueros línea de crédito de 400 millones de dólares

Luego de una reunión con sus principales banqueros, Eastern Airlines anunció haber logrado concesiones importantes que le permitirán utilizar líneas de crédito por valor de 400 millones de dólares, así como renegociar parte de sus compromisos a corto plazo.

La concesión se logró luego de que la Eastern sometió un plan estructurado por representantes de los empleados y sindicatos de la empresa, el mismo permitiría a la compañía, de ser aprobado por la implementación, lograr ahorros de por lo menos 200 millones de dólares durante los próximos 18 meses.

El plan que no aplicará a los empleados de Eastern en la América Latina, prevé la retención a título de prestado por parte de la empresa, de un 3,5 por ciento de los salarios, los cuales serán devueltos con intereses después del 1985, los empleados recibirán, asimismo, un 6,5 por ciento de sus emolumentos, en bonos de la empresa convertibles después de abril de 1985 en acciones de la compañía, se utilizará, en el primer trimestre de 1983, a algunos años, el grupo más importante entre los más de 100.000 accionistas de la aerolínea, serán sus propios empleados.

La novedad más importante es que los sindicatos están trabajando ahora por el pleno desarrollo de la aerolínea, expresó uno de los banqueros de la Eastern, la situación luce promisoriosa. No obstante sus ingresos superiores a 10 millones de dólares diarios, la Eastern ha estado sufriendo pérdidas en los últimos tiempos, por un valor de unos 75 millones de dólares en 1982 y cerca de 60 millones en el primer trimestre de 1983.

costos salariales en los Estados Unidos. Varios factores se están manifestando, sin embargo, en favor de una rápida recuperación de la Eastern, la economía de los Estados Unidos comienza a hacer sentir los efectos de su recuperación y la aerolínea hace ya unos 12 meses que está registrando aumentos en su tráfico de pasajeros, por otra parte, la modernidad de su flota de 26 aviones, en su gran mayoría de última generación, es sumamente eficiente en el consumo de combustible, pero constituirse en una decisión de ventaja diferencial en favor de la compañía.

(Viene de la Pág 3)

La brecha de la balanza comercial y más tarde aun el déficit fiscal: finalmente el nivel de dependencia alcanzó su punto más bajo, el de cancelar deudas, adquiriendo nuevas obligaciones. Paralelamente, al abrirse y extenderse las fuentes privadas de financiamiento en forma de préstamo, tendieron a reducirse los plazos y a incrementarse los intereses de la deuda, lo cual originó profundos desequilibrios internos en el momento de su servicio. Obviamente no es posible sustraerse totalmente del crédito externo, ante los escasos recursos que se generan inorgánicamente en el desarrollo económico de un país en desarrollo. Sin embargo, re-

### Acerca del origen de...

teramos, los recursos externos deben ser considerados como una segunda y última alternativa, una vez agotados los recursos destinados al ahorro interno y únicamente para la materialización de inversiones de probada rentabilidad. Volviendo a Goergescu y a escasez como fuente del valor económico, podemos decir que el bienestar de un pueblo y su mayor felicidad dependen maximizar este factor escaso que es el ahorro, como medio real de financiar nuestro desarrollo y bienestar futuro no apoyándonos en el financiamiento externo que canaliza aparentemente, un mayor nivel de vida a costa del mañana.

### Correctivos reales para...

(Viene de la Pág 3)

Una medida antiinflacionaria pero definitivamente de múltiples efectos es la revisión de precios de la gasolina. El precio de la gasolina es el dinero al subsidiar el combustible. Gradualmente, de procederse al ajuste de este precio, se estaría preparando para la adquisición de unidades de menor consumo gasolina. Los recursos adicionales por el control de la importación no deben emplearse en gastos corrientes si no reemplazarse destinarse para fines que tengan resultados económicos sociales más tangibles para el país. Naturalmente, que estas medidas deberán formar parte de un contexto ampliado de políticas económicas. Estas no sino algunas ideas. Caracas, mayo de 1983

### INVITACION RELIGIOSA

Elevad una oración por el eterno descanso de la que en vida fue inolvidable hija, esposa, madre y abuelita:

Doña VISITACION CARDOZO

de CANDIA

Invitan a sus parientes, amigos y demás personas piadosas, se dignen asistir a la misa que recordando el DIA DE LA MADRE, se mandará oficiar el día de hoy 25 del presente mes a las 17:00 p.m. en la Catedral Metropolitana de nuestra ciudad. Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia. La Paz, mayo de 1983

Elevad una oración por el eterno descanso del alma del que en vida fue generoso padre, abuelo y amigo

### Dn. ANGEL HURTADO

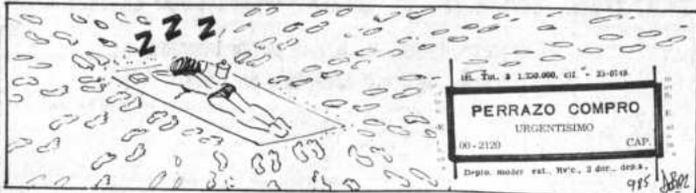
BALLESTEROS

(Q.E.P.D.)

Bianca Mercado de Hurtado, esposa; Elba y Javier, hijos, Javier Calero A. y Ute Mahling (ausentes), hijos políticos; Fernando, Javier y Adelita, nietos, Alfonso, Benigno y María del Carmen, nietas políticas y demás familiares ruegan a sus amistades y personas piadosas y en especial a la Fraternidad Hogarista, Club 16 de Julio, Catedral Taurino Boliviano, Caja Nacional de Seguridad Social, a la misa de cuerpo presente y traslado de sus restos mortales al Cementerio Jardín, el día de hoy, miércoles 25 del presente mes a las 15. El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Ecuador 2249. Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. Servicios profesionales en Inhumaciones Funeraria Santander Av. Armentia 513 Telfs. 323663 - 323666.

# HISTORIETAS

DRAMAS CLASIFICADOS



EL TEL. 2.500.000, CI. 23-07-03

**PERRAZO COMPRO**  
URGENTISIMO

10-2120 CAP

Dpto. motor est. Nrc. 2. 099-9

915



## SOPA DE LETRAS

C E G L L A G O P  
V A L L E G H J A  
G L U B I A C Y  
S A R A T N O M O  
K L H T R A I C L  
S I S E G A C F C  
A B C S T R T U A  
H I O E G I J A N  
T U V M L O P R S

## OCHO accidentes geográficos

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés.

Trazado una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse estas.

Edición Press Service Inc. Nueva York

## Solución a SOPA de LETRAS

S T U E G C C D P  
P L R N O L A R A  
H M E D T S L A N D  
V E G N U S A I  
O G A N O S A I C  
P U L S E R A C E  
Z Y W U P R O Ñ O

# AVISOS ECONOMICOS

## PRESENCIA

### Agencias Departamentales

La publicidad y avisos económicos, se reciben en las siguientes direcciones:

**COCHABAMBA** - Calle Ecuador E-387. Telef.: 26914

**COBILA** - Cobija

**LA PAZ** - Mariscal Sta. Cruz. Ed. Esperanza.

**ORURO** - Avenida 6 de Octubre. Edif. Club Oruro. 3er. piso. Telef. 5125

**POYOSI** - Plaza Alonso de Eñahúe N° 8 Tel. 2-3622

**SUCRE** - Plaza 25 de Mayo 2°. Telef. 2-2116

**SANTA CRUZ** - P.O. Box N° 83 Telef. 22884

**TRINIDAD** - Trinidad JOSÉ BALLIVIAN N°. 69

**TARJA** - Calle Bolívar 248. (ver 212)

En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes, se reciben hasta horas 13 del día anterior.

Como un servicio a la comunidad, nuestra tarifa en avisos económicos es de: 30-300 TRES PESOS, la palabra.

**Revistas Libros**

**QUE NINGUNA MAMA SE QUEDE SIN EL LIBRO**

**"EL PLACER DE COMER", REALIZADO POR EL CLUB "LA ORQUIDEA", CONTIENE LAS MEJORES RECETAS DE COCINA Y REPOSTERIA. \$800.-**

**EDITORIAL LOS AMIGOS DEL LIBRO**

**COCHABAMBA - CASILLA 450**

**LA PAZ - MERCADO 1315**

**EN COCHABAMBA.** Librería "LA UNIVERSAL" presenta la FERIA DEL LIBRO que se realiza en la Plaza 14 de Septiembre. Visite nuestro stand. (25-26/169959)

**LAS FUERZAS MORALES.** José Ingenieros. Adquiera esta obra en la FERIA DEL LIBRO en Cochabamba. Plaza 14 de Septiembre. Stand: LIBRERIA "LA UNIVERSAL". (25-26/169959)

**A ELEGIR CADA UNO A SOLO \$8.50.** Gran surtido de cuentos infantiles. Los clásicos de la literatura infantil y juvenil bellamente ilustrados. A TODO COLOR. LIBRERIA "LA UNIVERSAL", Jenaro Sanjines 538. (25-29/169975)

**EL HOMBRE MEDIOCRE.** José Ingenieros. Libro que no debe faltar en ningún hogar. Adquiera su ejemplar en la FERIA DEL LIBRO (COCHABAMBA) Plaza 14 de Septiembre. Stand: LIBRERIA "LA UNIVERSAL". (25-26/169959)

**EL MEJOR REGALO ES UN LIBRO.** REGALE LIBROS. (25-29/169975)

**SI ME PERMITEN HABLAR.** El calvario de una mujer de las minas de Bolivia. Adquiera su ejemplar en la FERIA DEL LIBRO. Plaza 14 de Septiembre (Cochabamba). Stand: LIBRERIA "LA UNIVERSAL". (25-26/169959)

**EXTRAORDINARIAS OFERTAS.** Cuya libros por ML pesos bolivianos. VEA, COMPREUEBE Y COMPRE. Gran surtido. Solicite GRATIS nuestras listas de libros. LIBRERIA "LA UNIVERSAL", Jenaro Sanjines 538. (25-29/169975)

**EL HOMBRE QUE CALCULA.** Malba Tahan. Adquiera su ejemplar en la FERIA DEL LIBRO en COCHABAMBA, del 22 al 29 de mayo. Plaza 14 de Septiembre. Stand: LIBRERIA "LA UNIVERSAL". (25-26/169959)

**LIBROS A SOLO CIENTO PESOS BOLIVIANOS.** A elegir del mesón de ofertas en el local de LIBRERIA "LA UNIVERSAL", Jenaro Sanjines 538. (25-29/169975)

**BOLIVAR y la Independencia** de Bolivia conozca el grandioso testimonio de la creación de Bolivia, escrito por el Libertador. Presentado por Juan Albarracín (24-26/169848)

**FIESTA DEL LIBRO.** Ofertas increíbles en homenaje a las MADRES. Visite: LIBRERIA "LA UNIVERSAL", SRL, Jenaro Sanjines 538. (25-29/169975)

**DI A DE LA MADRE** Regale álbum de tejidos a crochet, pañuelo, bello modios, Punto Yugoelavo, punto cruz, mantelería, grandes descuentos, Librería "El Ateneo", calle Comercio, Pasaje del Cine Princess, frente a la boletería. (20-22/169811).

**VIESTE LA FERIA DEL LIBRO** organizada por la Honorable Alcaldía Municipal de COCHABAMBA. Plaza 14 de Septiembre, del 22 al 29 de Mayo. (25-26/169959)

**ALBUMES** De punto yugoelavo, gran variedad de motivos, ventas por mayor y menor. Librería "El Ateneo", calle Comercio, Pasaje del Cine Princess, frente a la boletería. (20-22/169811).

## MARIA DE ORO



## FRONTERAS DE LA CIENCIA



## CAPIEDRA



## GATA



## LA SERORITA DE TACNA



## LA SERORITA DE TACNA



## LA SERORITA DE TACNA



**TECNICOS REPARAN** heladeras, refrigeradores, lavadoras, secadoras de ropa, cocinas, calentadores eléctricos y gas, trabajos garantizados, teléfono 342916 (24-27/169953)

**TECHOS DE TEJAS** reparamos, cambiamos, pintamos, trabajos especializados, teléfono 342680. (24-30/169847)

**CONSTRUCCION VI-**VIENDAS muros, cercos, rampas, drenajes, teléfono 342680 (24-30/169847)

**ELECTRICISTA** teléfono 368410 (24-26/169840)

**MECANOGRAFO** Repara máquinas de escribir, coser a domicilio, Ref: Teléfono 81134. (22-28/169825)

**BETAMAX TV Color,** técnicos especializados a domicilio, cualquier marca, intermedio acuerdo programa estudios sociales naturales, lenguaje matemáticas. Ver para crear polígrafos para UMSA, CEBA, FFAA, Policía Instituto Eva Perón, Yanacocha esquina Indaburo (21/21/169815)

**MATERIAS COMPLETAS** para básicos, medio, intermedio acuerdo programa estudios sociales naturales, lenguaje matemáticas. Ver para crear polígrafos para UMSA, CEBA, FFAA, Policía Instituto Eva Perón, Yanacocha esquina Indaburo (21/21/169815)

**COCINAS A GAS** reparamos, limpiamos, trabajos garantizados, teléfono 378658 (25-24/Junio/169960)

**REPARAMOS Refri-**geradores, cocinas, gas, eléctricas, garantía escrita, teléfono 366329 (7-7 Junio/169847)

**TECNICO ELECTRICISTA** repara refrigeradores, cocinas, electrodomésticos, teléfono 378628 (14-28/169960)

**REPARAMOS PISOS** Plásticos, mármol, cerámica, cualquier marca, garantía, teléfono 378658 (25-24/Junio/169960)

**REPARAMOS Refri-**geradores, cocinas, gas, eléctricas, garantía escrita, teléfono 366329 (7-7 Junio/169847)

**AYUDANTE DE Cerra-**jería con experiencia en soldadura con estado se necesita Pasaje Gral. Gonzales 55 Tornera San Pedro (25-26/169970)

**RESTAURANT El Solario** necesita cocinero (a), ref: Calle 13 Avenida "C" lado INESA carretera a Oruro Alto La Paz (23-27/169853)

**RESTAURANT "El Solitario"** necesita urgente cocinero (a) Ref: Calle 13 Avenida "C" lado INESA carretera a Oruro alto La Paz (24-26/169833)

**EXTRAJERANO** necesita departamento amoblado, teléfono 379661 - 378958 (25-27/169977)

**COMPRO LIBROS** revistas, discos usados, teléfono 320251 (24-28/169845)

**Profesores Academias**

**INSTITUTO RAZONES** de viaje se alquila instituto técnico acreditado especialidad electrónica, Radio TV zona central Ref: Oficina jurídica Plaza San Francisco 2do. Piso Of. 3. (Edificio Fabril) 25-27/169961

**WETTERMACHER A.G.** se pican stencils electrónicos, multiploados y en cuadración con espiral plástico. Edificio Alborada 6°. Piso Of. 62. teléfono 328327 (24-30/169849)

**Casas**

**OFREZCO CASITA** Catocata anticretico con telefono, independiente, soledad especial para recién casados o familia reducida teléfono 783888 (24-25/169839)

**NECESITAMOS Casa** vacía amoblada empresa garantizada alquileres 378658 379661 (25-3 Junio/169977)

**ALQUILO CASA Calaca-**to 70.000 \$b. 379661 (25-27/169977)

**CALACATO CASA chalet** vacio Calle 12, 4 dormitorios, tres baños, garaje, jardín 560 mts. teléfono 378658 379661 (25-27/169977)

**VENDO CASA vieja a** cuatro cuartos Plaza principal Ref: teléfono 326076 La Paz y 26244 Santa Cruz (25-27/169968)

**SE VENDE O alquila** casa residencial en Sopocachi con muebles, jardín, garaje, especial para misión Diplomática o familia extranjera. Referencias: teléfono 784951 de horas 14:00 a 22:00 (24-28/169844)

**Departamentos Habitaciones**

**NECESITAMOS DEPARTAMENTO** anticretico personas mayores 378658 (25-3Junio/169977)

**PROPIEDADES Terrenos**

**EN VENTA** dos lotes de terrenos urbanizados, en alto Obrajes, cerca de la parada del bus S1 Ref: Calle Rodríguez N°. 570 (25-28/169968)

**ACHUMANI terreno** 1.400 M2, muro cimiento, depósitos, para residencia, vendo 351927 (16-26/169887)

**PASAPORTES TRAMITAMOS** rápidamente 20705 (21-24/169846)

**CARNET DE IDENTIFICACION** en 24 horas Pno 3287 24/169168

**TRAMITAMOS Licencias** militares, 20 años experiencia, Sagárnaga 229, teléfono 374683. (23-27/169824)

**TITULOS EN PROVISIONAL** NACIONAL "JET" 328705 (23-24/169168)

**COMPRO VEHICULOS** factos sanitarios, bicicletas, camionetas, teléfono 370884. (23-27/169815)

**COMPRO VASOS** taza (Chapas) cualquier cantidad pagaré teléfono 27/169974

**COCINAS A reparar,** limpiar, pintar, cualquier marca, teléfono 378658 (25/169954)

**TORTAS FINAS** 309948, junio/169711.

**COMPRO Long Pines** "Caminito antes, teléfono 366329 (24/169952)

**MAQUINAS** Compu pag \$b. 27.000 - co 23.000 - escrib. de TV, cualquier marca, teléfono 37189 (29/169804)

**MOTORES TRIP** 12 11 P 650 RPM 20111 - 1430P/PM 1000 cc, cualquier marca, teléfono 37189 (29/169804)

**MAQUINAS con** descuento, coar 20.000 23.000. TV 25.000, artefactos eléctricos, para el hogar, teléfono 354523. Ref: domicilio (23-27/169975)

**COMPRO MOLEDO** carne industrial, 36156 (19-25/169739)

**RECORDISCOS TV-Radios**

**COMPRO TV** negro, muebles, eléctricos, teléfono (25-28/169972)

**COMPRO TODO,** radio cassette, tres rolas, revistas, por pago 100.000 pago 25.000, teléfono 3123 (23-28/169834)

**COMPRO TODO,** tres en un, radio rolas, revistas, por pago 100.000 pago 25.000, teléfono 3123 (23-28/169834)

**TELEFONOS DEMOS** alquiler, tricticos, Edificio Banco Boliviano Americano, queda nula (24-28/169951)

**FOR EXTRAVIDO** libreta de ahorro N° 7563 Bank of America, queda nula (24-26/169838)

**TITULOS BACHILLER** en 26 días Pno 32875 (21-24/169168)

**LEGALIZAMOS** DOCUMENTOS de autoridades, cualquier exterior "Jet" 328705 (21-24/169168)

**LIBRETAS MILITARES** libreta bachiller, carnets, pasaportes, tramitamos, Sagárnaga 229, teléfono 374683 (23-27/169824)

**URGENTE** permuto auto modelo con can 20 años adelante Una U o más diferencia copiado, teléfono 374683 (23-27/169824)

**Vehiculo**

**EN VENTA** Moto Americano y 600 377 007 (24-26/169838)

**EN VENTA** Moto Americano y 600 377 007 (24-26/169838)

**URGENTE** permuto auto modelo con can 20 años adelante Una U o más diferencia copiado, teléfono 374683 (23-27/169824)

### ECONOMICOS

**ORQUESTA "ALASKA"** Teléfono 37787-32673 (13-3 Junio/169497)

**ORQUESTA YUNGUENITA** teléfono 812191 (24-31 Agosto/169850)

**LOS DIPLOMATICOS** orquesta, teléfono 363078 (10-25/169896)

**CORBATAS NEGRAS** venta para negocio, teléfono 310332 (24-30/169734)

**STORES CORTINAS** confecciones venta de rieles, arreglo de persianas en general, teléfono 325266 (24-26/169854)

### SANTA CRUZ

**ORGANISTA Armando** Rodríguez 330948 (4-3 Junio/169249)

**ORQUESTA Internacional** "Los Flamencos", teléfono 374860-373191 (13-12 Junio/169485)

**DISCOTHEQUE** Amplificadores, teléfono 783026 (20-2 Junio/169809)

**SANTA CRUZ** Lote centro vende Planillos entre Av. Busch y Fortín Toledo 744 m<sup>2</sup>. a \$b. 12.000 m<sup>2</sup> acople mercadería de importación. Ref. 37331. (19-26/169852)

**CARLOS ROJAS** Organista, teléfono 964206 (21-18/Junio/169848)

**LOS ONIX** Conjunto orquesta, teléfono 371097, (18-22/169710)

**CARLOS ZURITA** Organista, teléfono 811097, (18-17 Junio/169721)

**SANTA CRUZ** en venta propiedad agrícola ganadera sobre carretera al Norte 80 Kms. de la ciudad, 790 hectáreas, con casa, agua, luz. Referencias Dom.: 783817, Oficina 373233 en Santa Cruz 47377. (6-3 Junio/162618)

**LOS PEQUEÑOS** Su orquesta, teléfono 356556 (19-7 Junio/169740)

**LOS DANTES** Orquesta teléfono 359452 (21-4/169815)

**GRUPO HYDRA** 367789 (13-12 Junio/169877)

**SANTA CRUZ** ocasión permito hermosos juegos de living nuevos, por equipos fotográficos Canon-Nikon-Pentax y otras marcas Sr. Faldin, teléfono 39283 (15-20/162026)

**VENDO CONSERVADORA** 28, pies americano vertical, teléfono 378091 (25-28/169865)

**VENDO MEZCLADORA** Amasadora para panadería u otros usos, alimenticios, teléfono 37-8091 (25-28/169866)

**EN COCHABAMBA** Quillacollo Km 15 vendo hermoso terreno para huerta 3.100 m<sup>2</sup>, teléfono 55533, manánas (23-30/162022)

**EN COCHABAMBA** vendo madera laminada especial para ventana 2 x 1 y para muebles cantidad 3 camionadas; quemadores para cocinas industriales Ref: San Martín 0529 (24-29/162023)

**EN COCHABAMBA** bicicleta realización Bicicletas doble barra marca "Windsor" \$b. 28.000.- Neolil para calzados de 1.06 cm. x 90 cm. y de 2.7 mm. de espesor (60 l. minas) Ref: San Martín 0529 (24-29/162023)

## Fiscal pide investigación sobre denuncias del régimen argentino en torno al rebrote subversivo

**BUENOS AIRES, 24 (AP)**— El Fiscal Federal Alberto Piotti pidió hoy que la justicia averigüe la veracidad y alcance de recientes denuncias del régimen militar sobre un supuesto rebrote de la guerrilla ultrazquierdista y su presunta infiltración en el movimiento peronista.

El fiscal, en nota al Juez Federal José N. Dibur, acompañó una copia del informe dado a conocer el pasado viernes por el Ejército, afirmando que las Fuerzas Armadas aparentemente olvidaron su deber de dar intervención a la justicia, dada la gravedad de los cargos formulados.

Piotti acompañó una copia del voluminoso legajo que el Comando en Jefe del Ejército distribuyó a los medios de difusión. En dicho informe se consignan las renovadas actividades en el país de la organización guerrillera Montoneros, surgida de la izquierda peronista, como

# HISTORIETAS

### JUSTO Y FRANCO



### BETSEY CLARK Encantos Hallmark



### Récords Mundiales



- VENDE** una camioneta marca "Chevrolet" modelo 85 motor estandar Una banda de corona de Chevrolet para camioneta, ver en la casa del Coronel Sanchez O. llamar al telefono N° 79049 de hora 2 de la mañana a hora 11 (25-27/169896)
- URGENTE** Permuto camioneta Dodge nuevo, modelo una tonelada 80, diferencia pago al contado, telefono 362919. (25-27/169800)
- DATSUN** 1981 4 puertas nuevo vendo, telefono 372340 -793887 (24-25/169843)
- Antigüedades**
- COMPRO MONEDAS** Billetes y antigüedades en general. Ref. Sagárnaga 256. (18-25/169737)
- ANTIGÜEDADES** Compro monedas, adornos, todo antiguo, teléfono 329562, Mañana 1487. (20-25/169808)
- Instrumentos Musicales**
- PIANO Y ACORDEON** Compro cualquier estado, teléfono 329562. (20-25/169808)
- VENDEMOS** Juegos de mesa, reflectores. Calle Cochabamba 129. Peinados "ELISA" (25/169964)
- Orquestas**
- ORQUESTA** Electrónica "JAMAICA" teléfono 37247. Mañanas (24-2 Junio/169846)



## HOMENAJE A LA CUNA DE LA INDEPENDENCIA

LABORATORIOS VITA, en la efemérides chuquisaqueña, rinde su homenaje a la memoria de los héroes cuyo espíritu y voz alentaron la Libertad.

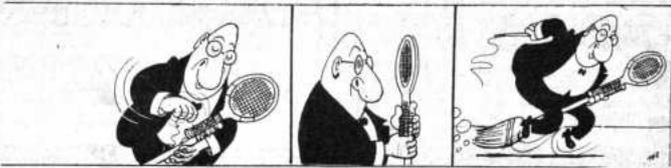
Trabajamos para mantener viva la fé que en Chuquisaca nos legaron.

LABORATORIOS VITA S.A. **VITA**

### EL DETALLE QUE FALTABA



### DON FULGENCIO



### DORA RAMONA



### DORA TREMBUNDA



### DR. MERENGUE



### ABUELO



**TV Boliviana**

15:45 CARTA DE AJUSTE  
16:00 DIBUJOS ANIMADOS  
16:30 BUGS BUNNY  
16:45 BLANCO Y NEGRO  
17:05 SPEEDY GONZALES  
17:30 BLANCO Y NEGRO  
17:45 ROMA ME DA RISA  
17:50 LUGAR SECRETO  
18:00 LA CASA DEL SABER  
18:30 HISTORIAS DE SILVERIO  
18:30 PATRULLA JUVENIL  
19:20 ANIVERSARIO  
19:30 CHUQUISACA  
19:40 TV DEPORTES  
20:00 CULTURA POLITICA  
20:30 P.R.A.  
20:30 TELE "T"  
21:00 GRACIAS POR EL FUEGO  
22:00 LA MALA HORA  
22:00 TELE "T" ULTIMA EDICION  
23:15 TV CINE - EVASIONES CELEBRES  
00:15 CIERRE DE EMISION

**HOY CINNES TV**

6 DE AGOSTO Tel. 323329

Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30: PATIN TASSIA DE AMOR (mayores 14 años)

SCALA Tel. 323335

Matinee Hs. 3.30 Tanda Hs. 7.00 y Noche Hs. 9.30: LAS DEPORTADAS DE LA SECCION ESPECIAL S.S. (estrictamente prohibida para menores de 21 años). Ingreso con C.I. y Noticiero: ESPEJO DE ALEMANIA.

MONJE CAMPERO Tel. 323333

Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30: EL EXTRATERRESTRE (para toda la familia). Además, ESPEJO DE ALEMANIA.

UNIVERSO Tel. 343660

Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30: TUDOSIER (todo público) y Noticiero Alemán: EL MUNDO AL INSTANTE.

PARIS Tel. 329704

Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30: RECUERDA TU NOMBRE (todo público) y Noticiero Alemán: EL MUNDO AL INSTANTE.

LA PAZ Tel. 325533

Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30: LOS HEREDEROS DEL MAL (mayores 21 años) y Noticiero: ESPEJO DE ALEMANIA

MIRAPLORES Tel. 333842

Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 21.30: EL FIN DE LA HOMBRIA (mayores 21 años) y Noticiero: ESPEJO DE ALEMANIA

MEXICO Tel. 312126

Matinee Hs. 14.30 Tanda Hs. 18.30: FURIA DE TITANES y LA GUERRA DE LOS GANGSTERS (todo público)

MURILLO Tel. 323647

Matinee y Tanda EL ULTIMO TIBURON y SIETE BASTARDES SIN GLORIA

ESMERALDA Tel. 323254

Matinee y Tanda: EL LIBRO DE LA SELVA y JUNTOS SON DINAMITA

MONUMENTAL ROBY Tel. 361135

Matinee Hs. 15.30 Tanda Hs. 18.30 y Noche Hs. 20.30: EL DOLOR DE UNA MADRE (todo público) y Noticiero Alemán: EL MUNDO AL INSTANTE.

CASA DE LA CULTURA Tel. 361135

Tanda Hs. 19 ULTIMO AMOR - Cine femenino Alemán.

ROXY Tel. 361135

Matinee y Tanda VACACIONES MORTALES y EL JINETE ELECTRICO

Center Tel. 323336

Matinee Hs. 14.45 - LA MALDICION DEL PARAGUAS (todo público) y 21 HORAS EN MUNICH (14 años). Tanda Hs. 18.30 y 21 HORAS EN MUNICH y FIEBRE DE NOCHE DE VERANO (21 años).

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**

COMPANIA DE SEGUROS LIDER EN SU RAMO, REQUIERE PERSONAL DE AMBOS SEXOS CON EXPERIENCIA EN VENTAS, QUE REUNAN LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

EDAD : ENTRE 25 Y 40 AÑOS

EDUCACION : COMERCIAL O UNIVERSITARIA

EXCELENTES CONDICIONES SALARIALES Y PROMOCION PROFESIONAL.

REMITIR CURRICULUM A CASILLA N°. 2321 LA PAZ-BOLIVIA

**UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES**

FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS Y FINANCIERAS

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE OPOSICION PARA OPTAR AUXILIATURAS DE DOCENCIA

RE.PP.172/83

Se hace saber a la comunidad universitaria que la Facultad de Ciencias Economicas y Financieras, convoca a concurso de meritos y examen de oposicion para optar Auxiliaturas de Docencia, en las siguientes materias:

MAT 227 ESTADISTICA I  
MAT 228 ESTADISTICA II  
MAT 229 MATEMATICAS FINANCIERAS  
MAT 230 ECONOMOMETRIA  
AUD 243 MATEMATICAS OPERATIVAS  
MAT 103 INVESTIGACION OPERATIVA

Los interesados deberán presentar sus solicitudes y documentos, en el canal de la Facultad, 4° piso Edificio Central, hasta el día viernes 3 de junio de 1983, a horas 18:00

Lic. Eduardo Nava Morales DECANO  
Dr. Felipe Cordoba Murillo SECRETARIO GENERAL.

**TVU 13**

18:15 CARTA DE AJUSTE  
18:30 DIBUJOS ANIMADOS  
18:40 TRIS TRAS TRECE  
19:20 DIBUJOS ANIMADOS  
19:30 MOMENTO DEPORTIVO  
20:00 CERRO UNO  
20:25 CON LA MUSICA  
20:30 COLORINA (TELENOVELA)  
21:00 24 HORAS  
21:40 CON LA MUSICA  
21:50 DANCIN'DAYS (TELENOVELA)  
22:50 DOS MAS DOS  
23:30 CIERRE DE EMISION

16 DE JULIO Tel. 377099

Primera función Hs. 15.30 segunda función Hs. 19.00: GANDHI (todo público).

AVENIDA Tel. 325409

Matinee Hs. 3.30 Tanda Hs. 6.45 y Noche Hs. 9.30: SOLO CUANDO ME RIO.

**COCHABAMBA**

TV U. CANAL 11

11.55 Carta de ajuste  
12.02 Miscelanea  
12.38 Viva el Deporte  
12.55 Pueblo y Letra  
13.08 Los hechos  
13.42 Homenaje a la Argentina  
14.22 Cierre de emisión

SEGUNDA EMISION

17.00 Carta de ajuste  
17.06 Argentina en el mundo  
18.00 El Chapulin Colorado  
19.29 Deportivo II  
20.00 Los hechos  
20.30 2da emisión  
20.34 Telenovela "Colorina"  
21.00 07 Notas de viaje  
21.50 Telenovela "Dancin'Days"  
22.51 Actuales jóvenes en la casa blanca  
23.51 Cierre de emisión

ADMINISTRACION REGIONAL PARA OBRAS SANITARIAS DEL BENI (AROS - BENI)

**LICITACION PUBLICA 01/83**

La Administración Regional para Obras Sanitarias del Beni, AROS-BENI, llama a Licitación Pública a las casas comerciales e importadoras legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del Equipo de Bombeo de acuerdo al siguiente detalle:

1. Una Bomba Jacuzzi Turbina modelo C 1556 M9 con Motor Trifásico de 15 HP, 380 voltios 50 HZ, Industria Americana, caudal a 80 metros, 35.000 Lts./horas para entrega inmediata.

Las ofertas deberán sujetarse a las previsiones del Decreto Ley N°. 15223 de 30 de Diciembre de 1977 y presentarlas en sobre cerrado y lacrado hasta horas 12.00 del día 15 de junio de 1983, en las oficinas de AROS-BENI ubicadas en la calle Mamoré Esq. Marbán, teléfono 22577-20368 y en la ciudad de La Paz Edificio Alborada 4to. piso oficina 407 teléfono 370081, bajo el rótulo de LICITACION PUBLICA N°. 01/83.

Trinidad, mayo 24 de 1983

**MAÑANA ESTRENO GRAN CINE MEXICO**

NINGUN DRAMA PUEDE ARRANCARNOS TANTAS LAGRIMAS COMO LA SOLEDAD Y POBREZA DE UN HUERFANITO

DEDICADO A TODAS LAS MADRES EN SU DIA // FELICIDADES //

ADALBERTO MARTINEZ "RESORTES"  
BLANCA GUERRA-FRANK MORO

**Mamá... soy Paquito**

PAQUITO CUEVAS nuevo veloz infantil del cine mexicano  
Actuaciones Especiales de: SUZANA CABRERA - ELSA CARDENAS  
y la primera actriz: DORA CARMEN MONTEJO  
Adaptación: CARLOS VALDEAR - Guión: LEON SANCHEZ  
Música: GUSTAVO C. CARRION - Filmes realizados en ACAPULCO  
Argumento: D. GALINDO - Basado en el poema "PAQUITO" de SALVADOR DIAZ MICHON  
Dirección: SERGIO VEJAR - Productor: DANIEL GALINDO A.

16 DE JULIO Tel. 377099

Primera función Hs. 15.30 segunda función Hs. 19.00: GANDHI (todo público).

AVENIDA Tel. 325409

Matinee Hs. 3.30 Tanda Hs. 6.45 y Noche Hs. 9.30: SOLO CUANDO ME RIO.

MURILLO Tel. 323647

Matinee y Tanda EL ULTIMO TIBURON y SIETE BASTARDES SIN GLORIA

ESMERALDA Tel. 323254

Matinee y Tanda: EL LIBRO DE LA SELVA y JUNTOS SON DINAMITA

17.00 Carta de ajuste  
17.06 Argentina en el mundo  
18.00 El Chapulin Colorado  
19.29 Deportivo II  
20.00 Los hechos  
20.30 2da emisión  
20.34 Telenovela "Colorina"  
21.00 07 Notas de viaje  
21.50 Telenovela "Dancin'Days"  
22.51 Actuales jóvenes en la casa blanca  
23.51 Cierre de emisión

Trinidad, mayo 24 de 1983

**Creaciones CHUCATINY**

Ofrece para el día de la madre "capas" novedosas y abrigos para caballeros.

Le esperamos en Mercado esquina Yanaocha N°. 300, Local 5 Galería Asbun.

**INVITACION**

FONDO DE EMPLEADOS DEL BANCO DE LA VIVIENDA S.A.M.

SE INVITA A TODAS LAS FIRMAS AUDITORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS, ASI COMO A LOS PROFESIONALES INDEPENDIENTES, A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA REALIZACION DE LOS TRABAJOS DE AUDITORIA EXTERNA DEL FONDO DE EMPLEADOS DEL BANCO DE LA VIVIENDA S.A.M. CORRESPONDIENTE A LA GESTION 1982.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN SECRETARIA GENERAL DEL BANCO HASTA EL DIA VIERNES 3 DE JUNIO DE 1983, HORAS 16:30.

LA PAZ, MAYO DE 1983

FONDO DE EMPLEADOS BANCO DE LA VIVIENDA S.A.M.

Kristy McNichol es una hija que nunca tuvo niñez...  
Marsha Mason es una madre que nunca creció.

**Marsha Mason - Kristy McNichol**

De NEIL SIMON

*Solo Cuando Me Rio*

UNA PELICULA DEDICADA A LA MADRE  
LE HARA REIR... LE HARA LLORAR

CLASIFICACION DE TITULOS PRESENTA  
MAMSHA MASON - KRISTY MASHNICOL  
JAMES FLETCHER - GIAN PAOLO TULLI  
Director de Fotografía: DANIEL S. WALKER - Guion de NEIL SIMON  
Producción por NEIL SIMON y NEIL SIMON  
Distribuido por CINEFON BOLIVIA

Hoy Gran Cine AVENIDA

**POLICIA BOLIVIANA**  
CAMPAÑA NACIONAL DE TRANSITO  
EDUCACION VIAL

**FIJENSE EN LOS SEMAFOROS Y NO CORRERA PELIGRO...**

La guerra le arrebató a su pequeño hijo y lo encontro después de veinte años de angustiosa búsqueda.

**RECUERDA TU NOMBRE**

LORINDA KARATHINA - LUMILLA YANQUIA - DIRECCION: Bengali EKLOVY

HOY CINE PARIS

**CINE TEATRO**

10a. SEMANA DE **MONJE CAMPERO**

EMOCIONANTE EXITO H

**LA MEJOR PELICULA DEL AÑO**

BATIENDO TODOS LOS RECORDS DE TAQUILLA EN EL MUNDO

**E.T.**

UNA PELICULA DE STEVEN SPIELBERG

GANADORA DE 4 OSCAR  
"MEJOR MUSICA" "MEJOR SONIDO"  
"MEJOR MONTAJE DE SONIDO Y EFECTOS SONOROS"  
"MEJORES EFECTOS ESPECIALES"  
Premio "GLOBO DE ORO"  
MEJOR PELICULA

**EL EXTRATERRESTRE**

UNA PELICULA DE PETER JACKSON. E.T. EL EXTRATERRESTRE  
MUNDO DE JOHN WILLIAMS. PETER JACKSON. EFECTOS ESPECIALES  
MONTAJE DE JOHN WILLIAMS. GUION DE MELISSA MATTHEWSON  
DIRECCION DE PETER JACKSON. E.T. EL EXTRATERRESTRE  
DISTRIBUIDO POR STEVEN SPIELBERG. UNA PELICULA CINEFON

**cine LA PAZ**

ÉL QUIERE QUE USTED TENGA SU BEBÉ.

**BURT REYNOLDS**

**PATERNIDAD**

(PATERNITY)

AMERICAN PICTURES PRESENTA A BURT REYNOLDS EN  
UNA PRODUCCION DE GORDON MITCHELL. TONYO "PATERNO"  
REYNOLDS Y GIANLUIGI CORNINI FUE UNO DE LOS GRANDES  
MOMENTOS DEL CINE. PRODUCTOR GENERAL: JERRY BRUCKHEIMER  
Guion: CHARLES PETERSON. PRODUCCION: LAWRENCE GREEN  
MUSICA: WOLFGANG PETERSEN. DISTRIBUIDOR: CINEFON BOLIVIA  
UNA PELICULA AMERICAN

REGRESA NUESTRO POPULAR Y PRIMER

**CUPIDO MOTORIZADO RUMBO A RIO**

WALT DISNEY PRODUCTIONS PRESENTA

TODO PUBLICO

CLORIS LEACHMAN CHARLES MARTIN SMITH JOHN VERNON STEPHAN W. BURNS  
EYSSA DAVALOS JOAQUIN GARAY III and HARVEY NORMAN con: RICHARD JACKEE  
ALEX ROCCO

PROXIMAMENTE CINE UNIVERSO

SÓLO UNA MADRE PUEDE LLEGAR HASTA EL ULTIMO RINCON DEL MUNDO PARA ENCONTRAR A SU HIJO.

**EL DOLOR DE UNA MADRE**

SUJO SUJIT KUMAR  
BABITA JEETENDRA

HOY Estreno CINE MONUMENTAL R



# SALVIETTI DEL SUR LTDA.

Se adhiere a la celebración de la gesta libertaria de 1809 Sucre, 25 de mayo - 1983

## El Club "Hisca Nacional" conmemora hoy su sexagésimo quinto aniversario

El Club Deportivo y Cultural "Hisca Nacional" cumple hoy 65 años de vida deportiva y con ese objeto los dirigentes de esta meritoria institución prepararon varios actos que se desarrollarán desde las siete horas.

El primer número del programa contempla diana y salutación a cargo del conjunto "Los Chochos". A las ocho horas se procederá al embanderamiento de la sede de la entidad.

Posteriormente, a las 10 horas se celebrará una misa en memoria del expresidente honorario de Hisca Nacional, Antonio Sabán, y de todos los dirigentes socios y simpatizantes desaparecidos.

Horas 11: romería al Cementerio General para

colocar ofrendas florales en las tumbas de los socios y dirigentes fallecidos. A las 14 horas, el programa contempla la realización de un partido de fútbol entre la guardia vieja de Hisca Nacional y New Players.

Luego a las 16 horas se efectuará el cotejo de fútbol entre los equipos de primera de ascenso Hisca Nacional y White Star. Finalmente a las 20 horas se ofrecerá una recepción social a los invitados especiales.

El programa de festejos comenzó a desarrollarse el pasado 23 de mayo con la realización de torneos de pelota de mano en los frontones de Miraflores.

También se cumplieron pruebas pedestres y carreras de antorchas y una alegre verbena popular animada por una banda

de música y varios conjuntos folklóricos.

El Club Deportivo Cultural Hisca Nacional conformado por jugadores de calzado fue fundado el 25 de mayo de 1918, desde entonces a la fecha sigue planteando "rejuvenecimiento", cumplió una destacada actuación.

**Brasil jugará con Portugal el próximo 8**

LISBOA, 24 (EFE). - Los mejores futbolistas portugueses de la actualidad no integrarán la selección de Portugal que el próximo 8 de junio se enfrentará en Coimbra, a la de Brasil en partido amistoso, confirmó hoy a EFE la federación lusa.

El técnico brasileño de la selección de Portugal, Otto Glória, decidió excluir a los

## "Tataque" Quisbert deberá rendir exámenes de suficiencia para poder seguir peleando

El pugilista Walter "Tataque" Quisbert deberá rendir exámenes de suficiencia para salir fuera del país. Informó el presidente de la Federación Boliviana de Boxeo.

Mario Mendivil dijo que "Tataque" Quisbert no convención en su primera presentación como boxeador profesional ante Oscar Caro, de nacionalidad argentina.

Por otra parte, Mario Mendivil, sostuvo que la Federación aguarda la nómina de los pugilistas que representarán a las asociaciones que aseguraron su presencia en el torneo nacional a cumplirse el 10 al 17 de junio, próximo, en Tarija.

Una vez conocida dicha nómina se solicitará la subvención adecuada a la Secretaría General de Deportes para que los pugilistas y dirigentes puedan trasladarse a la sede del certamen.

Mendivil manifestó que la Secretaría General de Deportes comprometió su respaldo a la realización del

campeonato. En este sentido pensamos que el referido torneo alcanzará éxito, a-cotó.

Finalmente, dijo que el equipo paceño prosigue con su preparación en el campamento de Villa Victoria bajo la dirección técnica de Cornelio Yapura.



NO CONVENCIO - Fese a su triunfo frente al argentino Oscar Caro, el pasado sábado, la actuación del boxeador nacional Walter Quisbert no convención a nadie. La Federación le exigirá ahora nuevas pruebas de suficiencia.

## Cancelaron una pelea por título

ROMA, 24 (AP). - La pelea por el título mundial de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB) entre el titular Don Currie y el retador Riger Stafford ha sido cancelada debido a que el campeón se fracturó una mano durante los entrenamientos, anunció aquí hoy el promotor Renzo Spagnoli.

El combate iba a tener lugar en Montecarlo el 11 de junio auspiciado por un grupo de promotores norteamericanos-italianos.

Los promotores trataron de arreglar a última hora otra pelea entre el italiano Nino la Rocca y Stafford en sustitución de la cancelada, pero el pugilista norteamericano rechazó la oferta de 10.000 dólares que se le hizo, informó Spagnoli.

La Rocca tiene previsto pelear con el ganador del combate por el título entre Currie y Stafford, ya que derrotó a Bobby Joe Young de los Estados Unidos en una pelea eliminatoria por la corona mundial en San Hemo el mes pasado.

No se ha decidido aún una nueva fecha para el combate entre Currie y Stafford, dijo Spagnoli.

## Nacional y Wanderers definirán clasificación

MONTEVIDEO, 24 (AP). - Ambos equipos definirán aquí el jueves para definir cuál de ellos avanzará a semifinales con Cristóbal de Venezuela y Peñarol actual campeón.

Nacional salió a arrollar a su rival, que ya estaba eliminado, y liquidó el partido en el primer tiempo. Wilmar Cabrera anotó a los 5 y 16 minutos y a los 44 Carlos Guisiera, el mejor jugador del equipo, convirtió el tercero.

El partido se jugó ante 25.000 personas en el estadio "Centenario" en el último partido regular de la serie cinco del torneo, en que Nacional y Wanderers quedaron igualados

★ Anunciando en PRESENCIA, usted ABRE LAS PUERTAS a su cliente...!

## DECLARACION DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION SOBRE POLITICA DE CONCESIONES EXPLOTACION Y COMERCIALIZACION DE YACIMIENTOS AURIFEROS ALUVIONALES Y VETA O FILON

En relación a declaraciones realizadas por personeros responsables del Ministerio de Minería y Metalurgia, publicadas en el matutino "Presencia" (20.5.83) el Consejo de Administración, se permite establecer lo siguiente:

1. Consideramos que la explotación de los Yacimientos Auríferos de nuestro territorio debe merecer la máxima atención y el más cuidadoso estudio, de manera que ella se realice en función de los altos intereses colectivos del país, de los trabajadores y los estratos humildes que conforman nuestra población.
2. Para encarar esta tarea, manifestamos que debe realizarse en base a una clara y coherente definición de política económica para la explotación del oro, que permita expandir nuestro comercio de exportación y la significativa producción de divisas, que alivie -si no resuelve- nuestra situación económica marcadamente dependiente e hipotecada por años a través de nuestra deuda externa.
3. La Corporación Minera de Bolivia, tiene concesiones totalmente legalizadas y que son de su patrimonio, tales como: a) San Antonio del Río (aproximadamente 140.000 hectáreas) en las márgenes de los ríos Mamore, Madera y Beni; b) Concesión sobre el río Madre de Dios, zona nor-este (aproximadamente 200.000 hectáreas) y c) región del Choré; que deben ser respetadas, por encima de todo interés subalterno.
4. El Proyecto "Desarrollo del Nor. Este Boliviano. Inventariación y cuantificación de Yacimientos auríferos. Asentamiento humano planificado". Ya lo ha hecho suyo la COD de Pando y lo patrocina la F.S.T.M.B., a la vez que la COB, estudia exhaustivamente sus proyecciones técnico-económicas y su correspondiente enfoque político.
5. Una de las fundamentales razones -entre varias- por las que la F.S.T.M.B. lucha sacrificadamente por la racional implantación de la cogestión laboral mayoritaria, es la de preservar insistentemente el patrimonio de COMIBOL, que es el patrimonio de todo el país.
6. Existen delicadas implicaciones internacionales -en torno a la producción de oro- que deben ser meridianamente definidas. No queremos sufrir nuevas experiencias trágicas como la pérdida del Litoral, ocasionada por consorcios británicos, la pérdida del Chaco Boliviano, originada por los intereses de la Standard Oil o la pérdida del Acre, debido a voraces intereses relacionados con la explotación de la goma y la castaña.
7. El desarrollo nacional y el desarrollo regional, no puede ser afectado por intereses particulares, que desean entregar los responsables de la actual conducción de la política aurífera, a la voracidad del interés privado -reclamando contradictoriamente la rescisión de los que existen.
8. Debe explicarse claramente el origen del financiamiento (\$us. 150 millones) y las zonas a las que están destinadas.
- Asimismo, en la zona Khaka-Mapiri, explicar cuáles son las condiciones y naturaleza de Sociedad que se han establecido entre COMIBOL y COFADENA.
9. Consideramos muy azudaz el hacer declaraciones inconscultas y peligrosas por parte de funcionarios subalternos del Ministerio de Minería y Metalurgia que responden a una política definida en este campo.
10. Reiteramos insistentemente que la F.S.T.M.B., como organización matriz de los trabajadores, defenderá el patrimonio de COMIBOL y es por ello -entre otras razones- que debe establecerse la rehabilitación y proyecciones de nuestra empresa estatal.

p. CONSEJO DE ADMINISTRACION EMPRESAS COMIBOL

Víctor López Arias	Justo Pérez García
Cirilo Jiménez Álvarez	Guillermo Dalence Salinas
José Pimentel Castillo	Edgar Ramírez Santiesteban

GR-205/83 La Paz, Mayo 24 de 1983

# 25 de MAYO SALUD CHUQUISAQUEÑOS!

para vivir... **Guadalquivir de pura uva!**

**MAYO DE MAMA**  
S. 2.490 S. 1.990

# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, miércoles 25 de mayo de 1983

**Manaco**  
S. 4.990 S. 3.990



**AUTOGOL DE MARTINEZ.** El jugador de The Strongest Eligio Martínez, en su afán de despejar un balón, ante el ingreso de Silva, delantero de Bolívar, envió la pelota al fondo de las mallas del portero de Galarza, sobre los 13 minutos de la primera etapa. De esa forma se inauguró el marcador anoche en el estadio "Hernando Siles".

## Bolívar sometió tres a dos a Strongest en "Superclásico"

### El partido fue de acciones interesantes

Bolívar sometió anoche por tres goles a dos a The Strongest al disputarse el segundo partido del "Superclásico" en el estadio "Hernando Siles", ante más de dieciséis mil personas.

El encuentro fue de acciones interesantes en los primeros cuarenta y cinco minutos, hubo maniobras dignas de mérito; cuatro goles, un autogol y un penal mal ejecutado por Erwin Romero.

En un contragolpe, Bolívar, abrió el marcador con la colaboración de Eligio Martínez que en su afán de despejar un balón ante el ingreso de Silva, mandó el esférico al fondo de las redes sobre los 13 minutos de la etapa inicial.

Bolívar siguió atacando y perdió la ocasión de ampliar su cuenta, cuando Romero tuvo una magnífica ocasión para registrar el segundo gol al sancionar un remate penal, sin embargo, el remate fue contenido en lucida maniobra por Luis Galarza.

The Strongest reaccionó y Ayala con un remate bien colocado sometió a Carlos Easo a los 26 minutos. El

empate transitorio le dio mayor ritmo al encuentro, las incursiones ofensivas fueron permanentes sobre ambos arcos.

Figueroa a los 24 minutos anotó el segundo tanto de Bolívar, luego Navarro con un remate furibundo batió en forma incuestionable a Luis Galarza que nada pudo hacer ante la violencia del disparo.

Finalmente, cuando expiraba el primer tiempo, sobre el minuto 45, tras una acción perfectamente hilvanada desentó para su equipo Ovidio Meza.

El partido se su primera parte terminó con un tres a dos favorable a Bolívar que en definitiva ese sería el marcador con el que epilogó el cotejo jugado en Miraflores.

En la segunda etapa bajó un poco el ritmo del encuentro, pero pese a todo, se mantuvo el fútbol interesante que se practicó en el período inicial. Los jugadores de las dos escuadras salieron agotados del campo de juego. El desgaste físico pesará en el certamen de la Liga Profesional, sin lugar a dudas.

El encuentro gustó a los miles de aficionados que

presenciaron las acciones de los dos equipos más importantes del fútbol paceño. Los jugadores de Bolívar actuaron con tranquilidad y el vecino Strongest pareció otro.

Bolívar presentó a Easo, Angulo, Merlo, Urizar y Arias; Bonilla, Navarro y Céspedes; Silva, Romero y

Figueroa. Alternaron Salinas y Baldesari. The Strongest: Galarr, Heredia, Martínez, Zambrano y Meza; Ayala, Acosta y Ayaviri. Alternaron Garrido y Ortega. Árbitro Luis Barrancos, cooperado por Oscar Ortubé y Jorge Anquera.

## Elogian el triunfo de Nacional por 3-0

MONTEVIDEO, 24 (AP).- La prensa deportiva local elogia hoy la actuación de Nacional de Uruguay que anoche derrotó a Wanderers, también de este país, para determinar cuál de los dos pasará a las semifinales de la copa "Libertadores de América de Fútbol".

Los goles abrieron el camino tricolor, "el espectáculo y brillante triunfo tricolor". "Nacional goleó y ganó por demolición", son los titulares de los matutinos locales.

Los comentaristas coincidieron que de anoche fue la mejor actuación de la copa y sostienen que rápidamente controló el juego, logró dos goles para definir el partido y luego jugó a discreción con momentos de gran calidad.

Agutiera quien logró un gol espectacular, dio el pase de otros en todo momento se convirtió en el pivote de los ataques uruguayos siempre peligrosos.

## Todo está dispuesto para torneo nacional atlético

Todo está dispuesto para la realización del torneo nacional atlético juvenil, dijo ayer el presidente de la respectiva federación Juan Reyes.

La ciudad competencia se realizará en La Paz el sábado y domingo próximos con asistencia de atletas de casi todo el país.

De acuerdo a lo que se dijo las asociaciones de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Sucre, Potosí, Tarija, Oruro y Pando aseguran plenamente su asistencia.

La única representación asistente será la del Beni cuya asociación atraviesa situación muy difícil en el campo económico.

Por lo que se supo ayer las representaciones más numerosas serán las de Cochabamba y La Paz, cada una con 15 deportistas. Se sabe que la de Pando llegará con 15

atletas y la de Sucre con sólo 5. No se conocen detalles en torno a las otras delegaciones.

La iniciación de la competencia nacional, damas y varones, está fijada para las 6.30 horas del próximo sábado.

En la oportunidad se desarrollará un programa especial en el que harán uso de la palabra el Secretario General de Deportes, Eduardo Tapia Villarreal; presidente de la Federación Atlética de Bolivia, Juan Reyes y el titular de la asociación de La Paz.

En ocasión de la inauguración se realizará el desfile de las diferentes delegaciones.

Después del juramento deportivo estará a cargo del atleta Marcelo Rojas.

La Federación Atlética de Bolivia designó a este certamen nacional con el nombre del desaparecido periodista

deportivo Arturo Pérez Siles, como justo homenaje a la labor de este en pro del atletismo nacional.



**PELIGRO DE GOL.** Rafi Navarro, defensor de Bolívar, permanentemente incurrió sobre la valla "atigrada". En la fotografía aparece creando peligro sobre el arco de Galarza y ante la impotencia de Waldino Palacios.

## Brasil y Venezuela acaparan medallas en certamen acuático

MALDONADO, URUGUAY, 21 (AP).- Brasil y Venezuela siguieron acaparando medallas al culminar ayer la cuarta etapa de la FIF acuática en varios distritos mineros con el respaldo de la Secretaría General de Deportes y la Corporación Minera de Bolivia.

"TAHUICHI AGUILERA" Por otra parte, la nota enviada por la FIF señala que se iniciaron gestiones ante los dirigentes de la Academia "Tahuichi Aguilera" para que pueda presentarse en los distritos mineros en partidos de exhibición.

en las diferentes categorías. Los únicos países que siguen sin lograr ninguna medalla son BOLIVIA y Paraguay.

Los resultados de ayer fueron los siguientes:

Juveniles categoría "A". (13-14 años)

1) Panamá 200 metros libre - 1) Karen Villegas, Argentina, 2:13.8; 2) Patricia Leite, Brasil, 3:01.4; 3) Ana Lorea, Venezuela.

Posta 4 X 100, relevo combinado - 1) Brasil, 4:15.2; 2) Argentina, 3) Uruguay.

Varones-200 metros libres: 1) Andrés Peray, Argentina, 2:01.58; 2) Edson Silva, Brasil, 3) Arturo Goya, Venezuela.

Posta 4 X 100, relevo combinado - 1) Brasil, 4:15.2; 2) Venezuela, 3) Argentina.

Damas (15 y 17 años)-200 metros mariposa: 1) Amalia, Lorea, Venezuela, 2:22.63 (récord campeonato); 2) Karen Brandes, Perú, 3) Mónica Kestler.

200 metros pecho: 1) Miriam Sacco, Venezuela, 2:48.87 (récord de campeonato); 2) Susana Crespo, Uruguay, 3) Vanessa Ito, Brasil.

## Hamburgu y Juventus en final de la copa Europa de fútbol

ATENAS, 24 (EFE).- Seiscientos policías velarán dentro del estadio olímpico de Atenas por la seguridad de los espectadores que mañana presencien la final de la Copa de Europa de fútbol, entre ellos, el jefe del gobierno, Andreas Papandreu.

Miles de policías vigilan asimismo el estadio donde se enfrentarán el equipo alemán "Hamburgu" y la "Juventus" italiana y los céntricos bancos y joyerías en previsión de que el acontecimiento deportivo sea aprovechado para cometer actos delictivos.

La capital griega rebosa de los seguidores de dichos equipos, que forman parte de las aproximadamente 45.000 personas que se trasladarán a Grecia al efecto, en una de las mayores operaciones de transporte aéreo que se recuerdan.

Los comentaristas deportivos estiman que más de dos centenares de aviones llegarán entre hoy y mañana al aeropuerto de Atenas, lo que determinará, en sólo siete horas, una frecuencia de una aeronave cada tres minutos.

También fueron dispuestas fuertes medidas de seguridad para las personalidades que acudan al estadio, entre ellos, posiblemente, el embajador de la Unión Soviética, lo mismo que para los jugadores, que serán especialmente vigilados en sus traslados y entranamientos.

Mientras los futbolistas están cómodamente instalados en hoteles de superlujos los italianos en la costa, y los alemanes federales en el centro de la capital; los medios informativos griegos se refieren a las advertencias hechas por la INTERPOL, para evitar que se cometan posibles acciones terroristas.

México, como anfitrión, recibirá a Argentina, Brasil, Uruguay, Estados Unidos, Australia, Austria, Corea del Sur, Costa de Marfil, Ecocia, Checoslovaquia, China Popular, Holanda, Nigeria, Polonia y Unión Soviética.

El Mundial Juvenil ya había levantado expectativa, sobre todo en Latinoamérica y Europa, pero mucho más después de que

## México se convierte en el centro de la atención internacional en fútbol

MEXICO, D.F., 24 MAY (EFE).- La llegada del presidente de la FIFA, Joao Havelange, y de las selecciones participantes en el II Campeonato Mundial Juvenil de Fútbol convierte a México en el centro de atención internacional, especialmente después de haber sido designado sede del Mundial de 1986.

El brasileño Joao Havelange llegará el próximo 27 de mayo y será recibido con muestras de agradecimiento y simpatía por parte de los aficionados mexicanos, que reconocen su mérito de rechazar los dólares que ofrecían Estados Unidos y Canadá si recibían la sede del Campeonato Mundial de Fútbol de 1986.

Además de Havelange, vendrá la plana mayor de la Federación Internacional de Fútbol Asociación (FIFA) con motivo del II Campeonato Mundial Juvenil, que tendrá lugar del 2 al 19 de junio próximo con la participación de 16 selecciones.

México, como anfitrión, recibirá a Argentina, Brasil, Uruguay, Estados Unidos, Australia, Austria, Corea del Sur, Costa de Marfil, Ecocia, Checoslovaquia, China Popular, Holanda, Nigeria, Polonia y Unión Soviética.

El comité organizador estará presidido por el presidente de la Federación Mexicana de Fútbol, Rafael del Castillo, quien colaborará más directamente con la comisión ejecutiva, que quedará en manos de Guillermo Canedo, vicepresidente de FIFA, según ellos mismos anunciaron unos días antes de partir hacia Estocolmo.

Rafael del Castillo y Guillermo Canedo se reunirán el mismo día 20 en Estocolmo con Pablo Pirta, presidente de la Federación Española de Fútbol, con quien concertaron que España dará a México toda la asesoría que necesite sobre su experiencia en el Campeonato Mundial de 1982.

Si embargo, los dirigentes deportivos mexicanos quieren evitar dos cosas del "Español", los choques que tuvieron lugar en el campeonato mundial de fútbol de 1982.

Sin embargo, los dirigentes deportivos mexicanos quieren evitar dos cosas del "Español", los choques que tuvieron lugar en el campeonato mundial de fútbol de 1982.

Si embargo, los dirigentes deportivos mexicanos quieren evitar dos cosas del "Español", los choques que tuvieron lugar en el campeonato mundial de fútbol de 1982.

Si embargo, los dirigentes deportivos mexicanos quieren evitar dos cosas del "Español", los choques que tuvieron lugar en el campeonato mundial de fútbol de 1982.

## Martínez pasó a la segunda ronda del torneo de tenis de Francia

PARIS, 24 MAYO (EFE).- Tres cabezas de serie, el checo Iván Lendl (3), el argentino Guillermo Vilas (4) y el francés Yannick Noah (6), se han calificado para la segunda ronda eliminatoria de los campeonatos internacionales de Francia, de Tenis, que se disputan en las pistas de "Roland Garros".



También pasaron a la segunda ronda el boliviano Mario Martínez y el colombiano Jaime Velasco.

Por su parte el norteamericano Vilas Garulovich, cabeza de serie número 8, fue eliminado hoy del torneo parisense al perder con el sueco Hans Simonsson en cuatro sets por 6-4, 6-4, 2-6 y 6-1.

Los atletas sudamericanos de la Confederación Sudamericana de Fútbol, anunciaron la semana pasada su apoyo al proyecto paraguayo, sobre el cual su entidad se pronunciará en julio próximo.

Los atletas sudamericanos de la Confederación Sudamericana de Fútbol, anunciaron la semana pasada su apoyo al proyecto paraguayo, sobre el cual su entidad se pronunciará en julio próximo.

Los atletas sudamericanos de la Confederación Sudamericana de Fútbol, anunciaron la semana pasada su apoyo al proyecto paraguayo, sobre el cual su entidad se pronunciará en julio próximo.

Los atletas sudamericanos de la Confederación Sudamericana de Fútbol, anunciaron la semana pasada su apoyo al proyecto paraguayo, sobre el cual su entidad se pronunciará en julio próximo.

Los atletas sudamericanos de la Confederación Sudamericana de Fútbol, anunciaron la semana pasada su apoyo al proyecto paraguayo, sobre el cual su entidad se pronunciará en julio próximo.

RENE ROCHA: Estará de vuelta el próximo domingo en la competencia automovilística "Circuito Oscar Crespo" en la capital de la república.

Habría alteración de fechas en Liga Profesional

COCHABAMBA, 24 (AP).- Habría alteración de fechas en la próxima jornada de fútbol profesional de fútbol completarse. La octava jornada de fútbol profesional será administrada por la FIF.

PEDIDO DE MUNICIPIO

El Club Municipal de Fútbol de Cochabamba, en adelante el Club Atlético Petrolero del próximo año, en cuatro horas, realizar el cotejo a las 18 horas de la tarde y no a las 20 horas. Seguramente que el acuerdo será aceptado por el pago de consumo eléctrico, luego teniente ya que el frío comienza en la ciudad.

PEDIDO DE CIUDAD

La Liga recibió una informal, que seguramente oficializará en las horas en sentido de el partido del domingo próximo, vista de que Bolívar no accedió a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.

En las próximas horas se conocerá una resolución de la Liga pero se entiende que Bolívar no accediera a resolverlo postergado de al 27 de junio.